



RADIOS BIDIRECTIONNELLES APX

APX 5500, APX 6500, APX 6500Li, APX 7500, APX 8500

GUIDE D'UTILISATION TÊTE DE COMMANDE APX MOBILE 05

JANVIER 2021

© 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN000178A01-HP

Table des matières

Liste des tableaux.....	10
Version du logiciel.....	11
Chapitre 1 : Lisez-moi d'abord.....	12
1.1 Notations utilisées dans ce manuel.....	12
1.2 Entretien de la radio.....	12
1.2.1 Nettoyage de la surface externe de la radio.....	13
1.3 Améliorations du rendement supplémentaires.....	13
1.3.1 Données améliorées d'ASTRO 25.....	13
1.3.2 Résilience de système dynamique.....	13
1.3.3 Prévention de la diaphonie.....	14
1.3.4 Données intégrées chiffrées.....	14
1.3.5 SecureNet.....	14
1.3.6 Changement de clé par onde radio.....	14
1.3.7 Système de répéteur numérique pour véhicule P25.....	14
1.3.8 Améliorations du balayage radio et du groupe conventionnel.....	15
1.4 Ce que le distributeur ou l'administrateur système peut vous expliquer.....	15
Chapitre 2 : Préparation de la radio en vue de son utilisation.....	16
2.1 Mise sous tension de la radio.....	16
2.2 Réglage du volume.....	16
2.3 Validation de la compatibilité durant la mise sous tension.....	16
Chapitre 3 : Commandes de la radio.....	18
3.1 Tête de commande et microphone O5.....	18
3.2 Clavier.....	20
3.3 Fonctions programmables.....	21
3.3.1 Fonctions de radio affectables.....	21
3.3.2 Réglages ou fonctions utilitaires attribuables.....	24
Chapitre 4 : Indicateurs d'état.....	25
4.1 Indications du voyant à DEL.....	25
4.2 Icônes d'état.....	25
4.3 Les icônes d'état TMS.....	28
4.4 Icônes des types d'appels.....	28
4.5 Indicateurs de l'éclairage intelligent.....	29
4.6 Tonalités d'alerte.....	30
Chapitre 5 : Fonctionnement général de la radio.....	32
5.1 Sélectionner une zone.....	32

5.2 Sélection d'un canal radio.....	32
5.3 Sélection d'un canal à l'aide du bouton de recherche de canal.....	33
5.4 Fonction de sélection de mode.....	33
5.4.1 Enregistrement d'une zone et d'un canal sur une touche programmable.....	33
5.4.2 Enregistrement d'une zone et d'un canal sur une touche programmable.....	34
5.5 Réception et réponse à un appel.....	34
5.5.1 Réception et réponse à un appel de groupe.....	35
5.5.2 Réception et réponse à un appel privé (système ADF seulement).....	35
5.5.3 Réception et réponse à un appel téléphonique (système ADF seulement).....	36
5.6 Méthodes pour faire un appel radio.....	36
5.6.1 Appel à un groupe de conversation.....	36
5.6.2 Acheminement d'un appel privé (système ADF seulement).....	37
5.6.3 Faire un appel téléphonique (ADF uniquement).....	37
5.7 Basculement entre les modes de fonctionnement répéteur et direct.....	38
5.8 Fonction d'écoute.....	38
5.8.1 Écoute d'un canal.....	38
5.8.2 Écoute en mode conventionnel.....	39
Chapitre 6 : Fonctions avancées.....	40
6.1 ViQi.....	40
6.1.1 Utilisation du partenaire virtuel ViQi.....	41
6.2 Fonctions d'appel avancées.....	41
6.2.1 Appel d'un numéro ne figurant pas dans la liste.....	41
6.2.2 Appel sélectif (système ASTRO conventionnel seulement).....	42
6.2.2.1 Réception d'un appel sélectif.....	42
6.2.2.2 Passer un appel sélectif.....	42
6.2.3 Fonction d'appel à un groupe (système conventionnel seulement).....	43
6.2.3.1 Sélection d'un groupe.....	43
6.2.4 Faire un appel d'état.....	44
6.2.5 Faire un appel de répartition de priorité.....	44
6.2.6 Regroupement dynamique (système ADF seulement).....	45
6.2.6.1 Classification des radios regroupées.....	45
6.2.6.2 Demande de reprogrammation (système ADF seulement).....	45
6.2.7 Programmation d'une zone dynamique.....	46
6.2.7.1 Accès à la zone dynamique pour sélectionner un canal dynamique.....	46
6.2.7.2 Enregistrement d'un canal dans la zone dynamique à partir de la sélection de la liste.....	46
6.2.7.3 Suppression d'un canal dans la zone dynamique.....	47
6.3 Fonctions de têtes de commande multiples.....	47
6.3.1 Réglage de l'ID de la tête de commande initiale.....	48

6.3.2 Mode Toutes actives.....	48
6.3.3 Activation et désactivation de la fonction d'interphone en mode Toutes actives.....	48
6.3.4 Mode Une active.....	49
6.4 Surveillance à distance.....	50
6.5 Contacts.....	50
6.5.1 Passer un appel individuel à partir des contacts.....	51
6.5.2 Ajout d'une nouvelle entrée de contact.....	51
6.5.3 Suppression d'une entrée de contact.....	52
6.5.4 Ajout d'un contact à une liste d'appels.....	53
6.5.5 Méthodes de modification d'un contact dans une liste d'appels.....	53
6.5.5.1 Modification de l'alias d'une entrée.....	53
6.5.5.2 Modification de l'ID d'une entrée.....	54
6.5.5.3 Modification d'un type d'appel.....	54
6.6 Listes de balayage.....	55
6.6.1 Balayage prioritaire intelligent.....	55
6.6.2 Affichage d'une Liste de balayage.....	55
6.6.3 Modifier la liste de balayage.....	56
6.6.4 Modification de l'état de la liste de balayage.....	56
6.6.5 Affichage et modification de l'état de priorité.....	57
6.7 Balayage.....	57
6.7.1 Activation ou désactivation du balayage.....	57
6.7.2 Activation du balayage en omettant le code de silencieux (canaux conventionnels seulement).....	58
6.7.3 Supprimer un canal nuisible.....	58
6.7.4 Restauration d'un canal nuisible.....	58
6.7.5 Modification de l'état des priorités en mode balayage.....	58
6.7.6 Restauration des priorités dans une liste de balayage.....	59
6.7.7 Utilisation du support de raccrochage (HUB).....	59
6.8 Envoi d'un avis d'alerte d'appel.....	59
6.8.1 Réception d'un avis d'alerte d'appel.....	60
6.8.2 Envoi d'un avis d'alerte d'appel.....	60
6.9 Derniers appels.....	61
6.9.1 Affichage des derniers appels.....	61
6.9.2 Rappel instantané.....	62
6.9.2.1 Enregistrement et lecture des appels.....	62
6.10 Alerte utilisateur en appel.....	63
6.10.1 Activation ou désactivation de l'alerte utilisateur en appel.....	64
6.11 Quick Call II.....	64
6.11.1 Commencer une transmission Quick Call II.....	64
6.12 Fonction d'urgence.....	65

6.12.1 Observations particulières pour le fonctionnement en mode d'urgence.....	65
6.12.2 Urgence Garder actif.....	66
6.12.3 Quitter le mode Opération d'urgence.....	66
6.12.4 Sortie d'urgence en tant que superviseur (ADF uniquement).....	66
6.12.5 Envoyer une alarme d'urgence.....	67
6.12.6 Envoi d'un appel d'urgence (système ADF seulement).....	67
6.12.7 Envoi d'un appel d'urgence avec microphone branché (ADF uniquement).....	67
6.12.8 Envoi d'une alarme d'urgence avec appel d'urgence.....	68
6.12.9 Envoi d'une alarme d'urgence et appel avec microphone branché.....	68
6.12.10 Envoi d'une alarme d'urgence silencieuse.....	69
6.12.11 Détection d'impact.....	69
6.12.11.1 Détection d'impact.....	70
6.12.11.2 Sortie de l'état de détection d'impact.....	70
6.13 Envoi de tonalité d'évacuation.....	71
6.14 Service d'inscription automatique.....	71
6.14.1 Sélection ou modification du mode ARS.....	71
6.14.2 Fonction de connexion utilisateur.....	72
6.14.2.1 Connexion en tant qu'utilisateur.....	72
6.14.2.2 Déconnexion.....	73
6.15 Service de messagerie texte.....	74
6.15.1 Accès aux fonctions de messagerie.....	74
6.15.2 Rédaction et envoi d'un nouveau message texte.....	75
6.15.3 Envoyer un message texte rapide.....	75
6.15.4 État de priorité et demande de réponse d'un nouveau message texte.....	77
6.15.4.1 Ajout d'un état de priorité à un message texte.....	77
6.15.4.2 Suppression de l'état de priorité d'un message texte.....	77
6.15.4.3 Ajout d'une demande de réponse à un message texte.....	77
6.15.4.4 Suppression d'une demande de réponse à un message texte.....	78
6.15.4.5 Ajout d'un état de priorité et d'une demande de réponse à un message texte.....	78
6.15.4.6 Suppression d'un état de priorité et d'une demande de réponse à un message texte.....	78
6.15.4.7 Recevoir un message texte.....	79
6.15.4.8 Affichage d'un message texte à partir de la boîte de réception.....	79
6.15.4.9 Réponse à un message texte reçu.....	80
6.15.4.10 Accès au dossier Brouillons.....	81
6.15.4.11 Messages texte envoyés.....	81
6.15.4.12 Suppression des messages textes.....	82
6.16 Fonctionnement sécurisé.....	83
6.16.1 Activation de la fonction de transmission sécurisée.....	83

6.16.2	Accès à la fonction de sécurité.....	83
6.16.3	Gestion du chiffrement.....	83
6.16.3.1	Chargement des clés de chiffrement.....	83
6.16.3.2	Fonction multitouche.....	84
6.16.3.3	Sélection des clés de chiffrement.....	84
6.16.3.4	Sélection d'un jeu de clés.....	85
6.16.3.5	Suppression des clés de chiffrement.....	85
6.16.3.6	Demande de nouvelle attribution de clé par onde radio.....	86
6.16.3.7	MDC OTAR (système conventionnel seulement).....	87
6.16.3.8	Rétention infinie de clé UKEK.....	87
6.16.3.9	HearClear.....	87
6.17	Verrouillage radio.....	88
6.17.1	Activation ou désactivation de la fonction de verrouillage de la radio (radios sécurisées uniquement).....	88
6.17.2	Modification du mot de passe de verrouillage de la radio.....	88
6.17.3	Changement du mot de passe d'inhibition tactique.....	89
6.18	Désactivation temporaire et permanente de la radio.....	89
6.18.1	Désactivation temporaire de la radio.....	89
6.18.1.1	Utilisation de la fonction de désactivation temporaire de la radio.....	90
6.18.2	Désactivation permanente de la radio.....	90
6.18.2.1	Utilisation de la fonction de désactivation permanente à distance pour rendre une radio inutilisable.....	91
6.18.2.2	Utilisation de la fonction de désactivation permanente directe pour rendre votre propre radio inutilisable.....	91
6.19	Blocage de la radio.....	92
6.20	GPS (Global Positioning System)/GNSS (Global Navigation Satellite System).....	92
6.20.1	Amélioration du rendement GPS.....	92
6.20.2	Fonction d'emplacement extérieur (en utilisant le GPS).....	92
6.20.3	Format de l'emplacement.....	93
6.20.4	Accès à la fonction d'emplacement extérieur.....	93
6.20.5	Désactivation du GPS.....	94
6.20.6	Enregistrement d'un point de cheminement.....	94
6.20.7	Affichage d'un point de cheminement enregistré.....	95
6.20.8	Modification de l'alias d'un point de cheminement.....	95
6.20.9	Modification des coordonnées d'un point de cheminement.....	96
6.20.10	Suppression d'un seul point de cheminement enregistré.....	97
6.20.11	Suppression de tous les points de cheminement enregistrés.....	98
6.20.12	Mesure de la distance et du relèvement à partir d'un point de cheminement enregistré.....	98
6.20.13	Fonction d'emplacement en mode d'urgence.....	99

6.20.14 Localisation du pair à l'écran (système ASTRO conventionnel).....	99
6.21 Géorepère essentiel (ADF ASTRO 25).....	100
6.21.1 Entrée dans la zone de géorepérage.....	100
6.21.2 Géorepère essentiel.....	101
6.21.3 Entrée dans le géorepère essentiel.....	101
6.21.4 Sortie du géorepère essentiel.....	101
6.22 Commandes du système ADF.....	101
6.22.1 Fonctionnement en mode dégradé.....	102
6.22.2 Radio hors de portée.....	102
6.22.3 SmartConnect.....	102
6.22.4 SmartZone.....	103
6.22.5 Fonction ADF de site.....	103
6.22.6 Verrouillage et déverrouillage d'un site.....	103
6.22.7 Affichage du site actuel.....	104
6.22.8 Changement du site actuel.....	104
6.22.9 Fonction d'annonce ADF.....	104
6.22.9.1 Initiation d'une annonce.....	104
6.23 Options de l'interrupteur d'allumage.....	105
6.23.1 Utilisation de la mise sous tension d'urgence.....	106
6.24 ASTRO 25 (P25) Programmation avec Project 25 (POP25).....	106
6.24.1 Réponse à une notification de mise à niveau.....	106
6.25 Annonce vocale.....	107
6.26 Alertes sélectionnables par site (ADF ASTRO 25).....	107
6.26.1 Envoi d'une notification SSA à un seul site.....	107
6.26.2 Envoi d'une notification SSA à un seul site par entrée manuelle.....	108
6.26.3 Envoi d'une notification SSA à tous les sites.....	109
6.26.4 Envoi d'une notification SSA à tous les sites disponibles.....	110
6.26.5 Interrompre une notification SSA d'un site unique.....	110
6.26.6 Arrêt de notification SSA d'un site unique par entrée manuelle.....	111
6.26.7 Interrompre une notification SSA pour tous les sites.....	112
6.26.8 Interrompre une notification SSA pour tous les sites disponibles.....	112
6.27 Changement de canal sur Décroché.....	113
6.28 Avertissement de seuil de basse tension.....	113
6.29 Wi-Fi.....	114
6.29.1 Activation ou désactivation de la fonction Wi-Fi.....	114
6.29.2 Sélection de réseau Wi-Fi.....	114
6.29.3 Vérification de la configuration Wi-Fi et de l'état de la radio.....	115
6.30 Services publics.....	115
6.30.1 Sélection du niveau de puissance.....	115

6.30.2 Sélection d'un profil de radio.....	116
6.30.3 Régler le rétroéclairage de l'écran.....	117
6.30.4 Activation/désactivation des tonalités du clavier.....	117
6.30.5 Activation ou désactivation de la mise en sourdine de la voix.....	117
6.30.6 Utilisation de la minuterie de délai d'attente.....	118
6.30.7 Fonctionnement du silencieux conventionnel.....	118
6.30.7.1 Utilisation des caractéristiques de fonctionnement du silencieux conventionnel.....	119
6.30.8 Utilisation de la fonction d'échec de la ligne privée.....	119
6.30.9 Prise en charge de l'ID de PTT numérique.....	120
6.30.10 PTT intelligent (conventionnel uniquement).....	120
6.30.11 Blocage de la transmission.....	120
6.30.11.1 Activer le blocage de transmission.....	121
6.30.11.2 Désactivation du blocage de transmission.....	121
6.30.12 Alarmes externes (avertisseur et lumières).....	121
6.30.12.1 Utilisation d'un avertisseur et de lumières de façon non permanente..	122
6.30.12.2 Utilisation d'un avertisseur et de lumières en permanence.....	122
6.30.12.3 Modification des alarmes sélectionnées.....	122
6.30.12.4 Réception d'un appel alors que les alarmes sont activées.....	123
6.30.12.5 Désactivation d'alarmes externes non réactivables.....	123
6.30.12.6 Désactivation d'alarmes externes réactivables.....	123
6.30.13 Programmation à partir du panneau avant.....	123
6.30.13.1 Lancement de la fonction de programmation à partir du panneau avant (FPP).....	124
6.30.13.2 Modification du mot de passe (facultatif).....	124
6.30.13.3 Sélection d'un canal dans une zone.....	125
6.30.13.4 Modification d'un paramètre de canal.....	125
6.30.13.5 Modification des paramètres.....	126
Chapitre 7 : Accessoires.....	128
Déclarations juridiques et de conformité.....	129
Avis de non-responsabilité.....	129
Droits d'auteur.....	129
Déclaration de conformité.....	130
Consignes de sécurité importantes.....	131
Avis aux utilisateurs (FCC).....	132
Renseignements de licence FCC.....	132
Demande de licence canadienne.....	133
Utilisation de la radio maritime dans la gamme de fréquence VHF.....	134
Affectations de canaux spéciaux.....	134

Canal d'urgence.....	134
Canal d'appel non commercial.....	134
Exigences relatives à la fréquence de fonctionnement.....	134
Déclaration de conformité pour l'utilisation des fréquences de détresse et de sécurité.....	137
Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes.....	137
Garantie limitée.....	138
PRODUITS DE COMMUNICATIONS MOTOROLA SOLUTIONS.....	138
I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI :....	138
II. CONDITIONS GÉNÉRALES :.....	139
III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :.....	139
IV. COMMENT OBTENIR LE SERVICE PRÉVU PAR LA GARANTIE :.....	139
V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE :.....	139
VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS :.....	140
VII. DROIT APPLICABLE :.....	141
VIII. Pour l'Australie seulement.....	141
RÉPARATIONS.....	141
Glossaire.....	143

Liste des tableaux

Tableau 1 :Tête de commande et microphone O5	18
Tableau 2 :Modes d'entrée de texte	20
Tableau 3 :Caractères du clavier	20
Tableau 4 :Indications du voyant à DEL	25
Tableau 5 :Les icônes d'état TMS	28
Tableau 6 :Icônes des types d'appels	28
Tableau 7 :Demandes au partenaire virtuel ViQi	40
Tableau 8 :Scénarios de fonctionnement d'urgence	65
Tableau 9 :Touches de modification des paramètres	126
Tableau 10 :Liste des canaux de la bande maritime VHF	135

Version du logiciel

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes sont prises en charge par les versions logicielles **R22.00.00** ou ultérieures.

Reportez-vous à [Accès à l'information sur la radio](#) pour déterminer la version logicielle de votre radio.

Communiquez avec votre administrateur système pour obtenir plus de détails sur toutes les fonctionnalités prises en charge.

Chapitre 1

Lisez-moi d'abord

Ce guide d'utilisation décrit le fonctionnement de base de la radio. Cependant, votre distributeur ou l'administrateur de votre système peut avoir personnalisé votre radio en fonction de vos besoins particuliers. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

1.1

Notations utilisées dans ce manuel

Des indications comme **Avertissement**, **Mise en garde** et **Avis** sont utilisées dans le texte de cette publication. Ces notations sont utilisées pour mettre l'accent sur les dangers potentiels et pour encourager les utilisateurs à prendre des précautions.



AVERTISSEMENT :

Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc. qui pourrait causer des blessures ou entraîner la mort si elle n'est pas respectée.



MISE EN GARDE :



Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc. qui pourrait causer des dommages à l'équipement si elle n'est pas respectée.



AVIS :

Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc. qui doit absolument être précisée.

Les indications spéciales suivantes identifient certains éléments.

Exemple	Description
Touche d' accueil ou 	Les boutons et les touches sont affichés en caractères gras ou sous forme d'icônes.
TÉLÉPHONE Téléphone	Les éléments de menus sont affichés de façon similaire à ce que vous pouvez voir à l'écran de la radio.
	Cela signifie « Appuyez sur le côté droit de la touche de navigation à 4 directions ».

1.2

Entretien de la radio

Une utilisation et un entretien appropriés de la radio assurent le fonctionnement efficace et une longue durée de vie à ce produit.

Voici des suggestions pour vous aider à effectuer le dépannage de possibles problèmes de fonctionnement.



MISE EN GARDE :

Les câbles qui sont branchés à l'arrière de la radio pourraient avoir de la tension sur les fiches. Veuillez ne pas retirer ou rebrancher ces câbles. Seul un technicien radio qualifié devrait effectuer cette tâche. Si des réparations sont effectuées par du personnel non autorisé, la radio pourrait émettre une alarme d'urgence, et ce, même si l'appareil est mis hors tension.

Si votre radio est verrouillée ou si l'écran affiche ÉCHEC 01/09, éteignez puis rallumez la radio. Si cela ne résout pas le problème, apportez la radio à un technicien radio qualifié afin de la faire réparer.

Si le fonctionnement de la radio est intermittent, vérifiez auprès des autres personnes utilisant le système si elles éprouvent des problèmes similaires avant d'apporter votre radio pour être réparée. Si ces personnes ont des problèmes similaires, il est probable que ce soit le système, et non la radio, qui ne fonctionne pas.

Si les symptômes persistent, ou si vous avez d'autres problèmes avec votre appareil, communiquez avec un technicien radio qualifié.

1.2.1

Nettoyage de la surface externe de la radio

Préalables :



MISE EN GARDE :

N'utilisez **pas** de solvant pour nettoyer votre radio. Les essences risquent d'endommager le boîtier et la texture de la radio de manière permanente.
Ne submergez **pas** la radio dans le détergent.

Procédure :

- 1 Diluez 1 cuillerée à thé de détergent doux pour la vaisselle dans environ 4 litres d'eau (solution à 0,5 %).
- 2 Appliquez la solution avec modération à l'aide d'une brosse non métallique rigide à poils courts en vous assurant qu'aucun surplus de détergent ne se retrouve près des connecteurs, des commandes ou des interstices.
- 3 Séchez la radio complètement à l'aide d'un chiffon doux, absorbant et non pelucheux.
- 4 Assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau près des connecteurs, des fentes ou des interstices.

1.3

Améliorations du rendement supplémentaires

Les améliorations suivantes sont quelques-unes des plus récentes créations conçues pour améliorer la sécurité, la qualité et l'efficacité des radios.

1.3.1

Données améliorées d'ASTRO 25

Le système de données améliorées d'ASTRO 25 est optimisé pour prendre en charge différentes tailles de messages ainsi que des fréquences de mise à jour variables provenant des diverses applications de la radio. Pour améliorer l'efficacité du canal de données et permettre l'absorption d'un trafic réseau plus important, ajoutez les données améliorées au système de données intégrées en installant le logiciel.

1.3.2

Résilience de système dynamique

La fonction Résilience de système dynamique (DSR) fait en sorte que le système radio est relié directement et dynamiquement à un site principal de secours en cas de défaillance du système. La fonction DSR fournit également des indications telles que la détection des défaillances, la reprise après une panne et la redondance du système. La fonction DSR prend également en charge les mécanismes associés aux données du système voix et données intégrées (IV&D) ou axés sur les données.

1.3.3

Prévention de la diaphonie

La fonction de prévention de la diaphonie empêche les situations causant de la diaphonie et permet le réglage de la fréquence d'horloge SSI interne de la radio. Cela réduit le risque d'interférence de radiofréquences ponctuelle.

1.3.4

Données intégrées chiffrées

La fonction Données intégrées chiffrées (EID) offre le chiffrement de sécurité et l'authentification pour les services de communication de la porteuse de données du système voix et données intégrées (IV&D) entre la radio et le réseau d'entreprise d'un client.

1.3.5

SecureNet

SecureNet vous permet d'exécuter des communications sécurisées sur un canal analogique ou de communication de données Motorola (MDC). La fonction MDC de réattribution de clé par onde radio (OTAR) vous permet d'effectuer des activités OTAR sur un canal MDC.

1.3.6

Changement de clé par onde radio

La fonction de chargement de clés par onde radio (OTAR) permet au répartiteur de reprogrammer à distance les clés de chiffrement dans la radio après avoir reçu une demande de nouvelle attribution de clé.

OTAR système unique

La fonction OTAR système unique permet à une radio de se voir réattribuer une clé par une seule installation de gestion de clés (KMF) ou un seul contrôleur de gestion de clés (KMC).

OTAR multisystème

La fonction OTAR multisystème unique permet à une radio de se voir réattribuer une clé par plusieurs KMF. Après la programmation initiale, la radio est en mesure de se déplacer de façon transparente vers différents systèmes sécurisés associés à un canal nouvellement sélectionné.



AVIS :

Cette fonction doit être préprogrammée par un technicien radio qualifié. Communiquez avec votre administrateur système pour en savoir plus.

1.3.7

Système de répéteur numérique pour véhicule P25

Motorola Solutions offre un système de répéteur numérique pour véhicule (DVRS) P25 certifié MSI, compatible à APX, de tierce partie, qui fournit une couverture radio portable à faible coût dans des zones où seule une couverture radio mobile est disponible et où la couverture radio mobile portative est soit intermittente, soit inexistante.

Le système envoie des mises à jour de micrologiciel et de configuration DVRS par liaison radio. Les scénarios suivants ont lieu pendant la mise à jour :

- Si la mise à jour est acceptée, l'écran affiche `MISE À JOUR DVRS`.

- Si la mise à jour échoue, l'écran affiche **ÉCHEC DE MÀJ DVRS**. Communiquez avec votre administrateur système pour en savoir plus.



AVIS :

Les unités d'abonné portatives activées dans le système pour l'authentification radio doivent être en mesure de s'authentifier, qu'elles communiquent directement avec le système ou en utilisant un DVRS.

Le système DVRS peut aussi fonctionner avec SmartConnect pour utiliser la couverture à large bande pour l'appareil mobile dans le véhicule. Les radios portatives communiquent avec le système par l'intermédiaire de la radio mobile du véhicule à partir de la connexion LTE, par satellite ou par Wi-Fi. Cela prolonge la couverture du système lorsque vous êtes loin du véhicule.

1.3.8

Améliorations du balayage radio et du groupe conventionnel

Des améliorations ont été apportées au groupe conventionnel au niveau système pour améliorer considérablement la fonction de balayage lorsque plusieurs agences utilisent un seul canal de fréquence radio conventionnel.

Ces améliorations vous permettent d'utiliser le Silencieux sélectif pour que seul le sous-ensemble de groupes pertinent aux utilisateurs soit attribué, plutôt que tous les groupes sur le canal.

Les améliorations prennent en charge les modes de balayage suivants :

- Balayage de vote en mode mixte.
- Balayage conventionnel standard.
- Opération par priorité.

Jusqu'à 30 groupes différents peuvent être pris en charge en utilisant les canaux conventionnels. Un maximum de quatre groupes peut être pris en charge lorsque les canaux de balayage par vote sont utilisés.

La fonction PTT intelligent est prise en charge avec cette amélioration, puisqu'elle vous empêche d'émettre lorsque d'autres utilisateurs utilisent le canal.



AVIS :

Les groupes sélectionnables par l'utilisateur ne sont pas compatibles avec la fonction d'amélioration du groupe conventionnel.

1.4

Ce que le distributeur ou l'administrateur système peut vous expliquer

Si la radio doit être utilisée sous des températures extrêmes (moins de -30 °C ou plus de +60 °C), vérifiez auprès de votre administrateur système les bons paramètres radio.

Adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système pour obtenir les renseignements suivants :

- Des canaux conventionnels prédéfinis ont-ils été programmés sur votre radio?
- Quelles sont les touches programmées pour accéder à d'autres fonctions?
- Quels sont accessoires optionnels qui peuvent répondre à vos besoins?



AVIS :

Les spécifications peuvent varier d'un modèle de radio à l'autre. Communiquez avec votre administrateur système pour en savoir plus.

Chapitre 2

Préparation de la radio en vue de son utilisation

Cette section fournit des instructions simples pour préparer votre radio en vue de son utilisation.

2.1

Mise sous tension de la radio

Procédure :

- 1 Appuyez brièvement sur le **bouton Marche/Arrêt** pour allumer la radio.

Après un court délai, les voyants DEL rouge, jaune et vert s'allument. L'écran affiche les éléments suivants :

- Texte de la zone et du canal actuels
- Éléments de menu de l'écran d'accueil

Le rétroéclairage est réglé à la dernière intensité lumineuse sélectionnée.



AVIS :

Si le message `Échec ##/##` s'affiche à l'écran, la radio ne peut plus fonctionner jusqu'à ce que le problème soit réglé.

Si le message `Erreur ##/##` s'affiche à l'écran, cela signifie que des données non critiques ont été modifiées. Si l'écran est vierge, ou si l'unité semble être verrouillée, consultez [Entretien de la radio à la page 12](#) pour obtenir plus d'information.

Si le message `TC inadéquate` s'affiche, cela signifie que la tête de commande a été branchée à un émetteur-récepteur incompatible ou vice versa.

Communiquez avec votre administrateur système si votre radio ne se met pas sous tension.

- 2 Pour éteindre la radio, appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** une fois les voyants DEL allumés.

2.2

Réglage du volume

Procédure :

- 1 Pour augmenter le volume, tournez le **bouton de volume** dans le sens horaire.
- 2 Pour réduire le volume, tournez le bouton dans le sens antihoraire.

2.3

Validation de la compatibilité durant la mise sous tension

La radio valide et met à jour le logiciel et le matériel de vos têtes de commande durant la mise sous tension. Lors de la validation, l'écran affiche `APPAREIL À DISTANCE EN MODE MAINTENANCE`, rapidement suivi des autres états de maintenance.

Procédure :

Appuyez sur le bouton **marche/arrêt** pour réinitialiser, lorsque l'écran affiche le message `UPDATE DONE PLEASE RESET` (Mise à jour terminée, veuillez réinitialiser) quand la mise à jour est achevée, ou quand l'écran affiche le message `UPDATE FAILED PLEASE RESET` (Échec de la mise à jour, veuillez réinitialiser) lorsque la mise à jour échoue.

Si les mises à jour n'ont pas été achevées, la radio exécute le mode maintenance et l'écran affiche `APPAREIL À DISTANCE EN MODE MAINTENANCE`, rapidement suivi des autres états maintenance à nouveau.

**AVIS :**

Si le message `LOGICIEL INCOMPLET` est affiché, utilisez l'outil de récupération `FLASHport` pour mettre à jour les têtes de commande avant de remettre la radio sous tension.

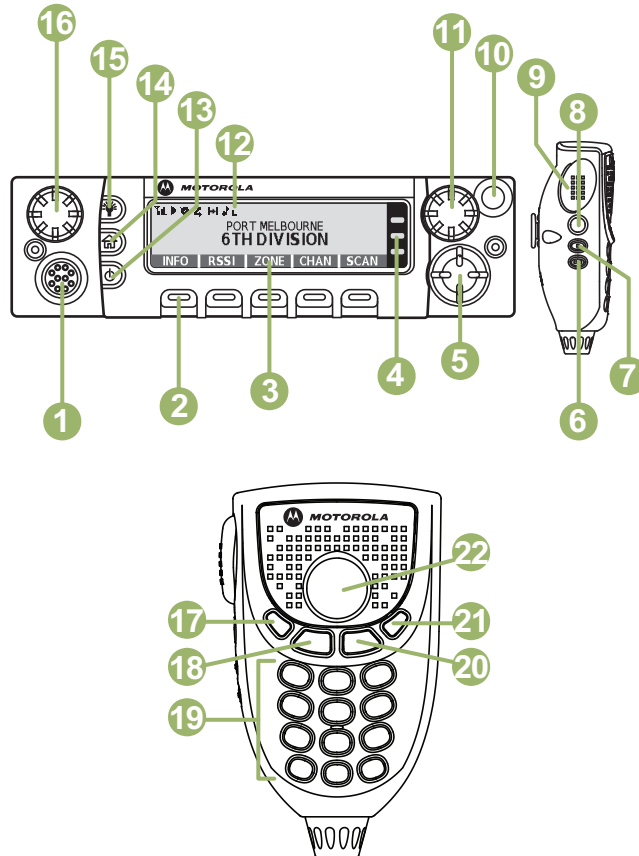
Chapitre 3

Commandes de la radio

Ce chapitre décrit les touches de commande et les fonctions de la radio.

3.1

Tête de commande et microphone O5



AVIS :

Le microphone n'est pas inclus avec la radio. Il s'agit d'un accessoire offert en option.

Tableau 1 :Tête de commande et microphone O5

Chiffre	Description
1	Port accessoire (microphone)
2*	Boutons de sélection des éléments de menu Appuyez sur ces boutons pour accéder au menu correspondant à l'entrée.
3	Entrées de menu
4	Voyants DEL

* Ces commandes/boutons radio sont programmables.

Chiffre	Description
5	Touche de navigation Utilisez ces boutons pour faire défiler les listes et naviguer dans la hiérarchie des menus.
6*	Bouton Accessoire 2 point Utilisez cette touche programmable pour accéder à une fonction préprogrammée ou pour activer ou désactiver une fonction.
7*	Bouton Accessoire 1 point Utilisez cette touche programmable pour accéder à une fonction préprogrammée ou pour activer ou désactiver une fonction.
8*	Bouton Accessoire sans point (violet) Utilisez cette touche programmable pour accéder à une fonction préprogrammée ou pour activer ou désactiver une fonction.
9	Bouton d'émission (PTT) Maintenez enfoncé ce bouton pour parler pendant les appels en mode simplex ou pour lancer un appel de groupe; relâchez-le pour écouter.
10*	Bouton orange Ce bouton est habituellement programmé comme bouton d' urgence .
11	Sélecteur de mode Tournez ce bouton pour faire défiler la liste des canaux.
12	Affichage de l'écran
13	Bouton Marche/Arrêt Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer ou éteindre la radio.
14	Touche d'accueil Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.
15	Bouton gradateur Appuyez sur ce bouton pour régler la luminosité de l'écran. Maintenez le bouton pour alterner entre le mode de jour et le mode de nuit.
16	Bouton de volume Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter le volume. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour réduire le volume.
17*	Bouton de fonction de données Appuyez sur ce bouton pour accéder à l'écran de la fonction Service de messagerie texte. Maintenez-le enfoncé pour accéder au menu de la boîte de réception.
18	Bouton d'accueil (microphone) Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.
19	Touches du clavier Utilisez le clavier pour saisir des caractères alphanumériques pour la composition, les entrées de contact et les messages texte.
20	Bouton de sélection/Ok Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'option qui apparaît à l'écran.

Chiffre	Description
21	Bouton Annuler Appuyez sur ce bouton pour annuler le mode actuel et revenir à l'écran précédent.
22	Bouton de navigation (Microphone) Utilisez ces boutons pour faire défiler les listes et naviguer dans la hiérarchie des menus.

3.2

Clavier

Utilisez le clavier pour entrer du texte alphanumérique sur votre radio.

Votre radio utilise des icônes pour indiquer le mode d'entrée de texte sélectionné. Reportez-vous au tableau suivant pour connaître les modes pris en charge.

Tableau 2 :Modes d'entrée de texte

Icône	Description
HEX	L'entrée de texte est en mode hexadécimal.
123	L'entrée de texte est en mode numérique.
Abt	Le premier caractère du texte entré est une majuscule.
Abc	L'entrée de texte est en mode normal.
ABC	L'entrée de texte est en mode majuscule.
abc	L'entrée de texte est en mode minuscule.
xT9	L'entrée de texte est en mode minuscules avec suggestions de mots affichées dans le bas de l'écran.
Xt9	L'entrée de texte est en mode casse mixte avec suggestions de mots affichées dans le bas de l'écran.
XT9	L'entrée de texte est en mode majuscule avec suggestions de mots affichées dans le bas de l'écran.

Selon le mode sélectionné, chaque pression de touche génère un caractère différent de l'alphabet. Le tableau suivant présente les caractères générés par chaque touche dans les modes pris en charge.

Tableau 3 :Caractères du clavier

Touche	Mode	Sortie
Touche 1	Numérique/majuscule/minuscule	1 . , ? ! ; @ _ - * # & \$ / + = \ " ' ()
	Mode hexadécimal	1
Touche 2	Chiffres	2
	Majuscules	A B C
	Minuscules	a b c
	Hexadécimal	2 A B C
Touche 3	Chiffres	3

Touche	Mode	Sortie
	Majuscules	D E F
	Minuscules	d e f
	Hexadécimal	3 D E F
Touche 4	Chiffres	4
	Majuscules	G H I
	Minuscules	g h i
Touche 5	Chiffres	5
	Majuscules	J K L
	Minuscules	j k l
Touche 6	Chiffres	6
	Majuscules	M N O
	Minuscules	m n o
Touche 7	Chiffres	7
	Majuscules	P Q R S
	Minuscules	p q r s
Touche 8	Chiffres	8
	Majuscules	T U V
	Minuscules	t u v
Touche 9	Chiffres	9
	Majuscules	W X Y Z
	Minuscules	w x y z
Touche 0	Numérique/hexadécimal	0
	Majuscule/ minuscule	Permet de basculer entre les modes mixte, majuscule et minuscule.
Touche *	Numérique/majuscule/minuscule	Espace
Touche #	Numérique/majuscule/minuscule	Permet de basculer entre les modes chiffres et lettres.

3.3

Fonctions programmables

Votre administrateur système peut programmer les boutons en tant que raccourcis permettant d'accéder aux fonctions de la radio ou à des canaux ou groupes prédéfinis, selon la durée pendant laquelle vous appuyez sur ces boutons. Certaines fonctions peuvent aussi être programmées sur les commutateurs radio.

3.3.1

Fonctions de radio affectables

Alerte d'appel

Permet à votre radio de fonctionner comme un téléavertisseur ou de vérifier si une radio est active sur le système.

Réponse à l'appel

Vous permet de répondre à un appel privé ou à un appel téléphonique.

Canal

Sélectionne un canal.

Contacts

Permet d'accéder au menu **Contacts**.

ID dynamique (système conventionnel seulement)

Vous permet de modifier l'ID individuel du système ASTRO ou l'ID principal de MDC de la radio.



AVIS :

- Si la touche du menu ID dynamique n'est pas préprogrammée dans la radio, utilisez la clé électronique pour afficher la touche. Appuyez sur la touche du menu et entrez le mot de passe pour afficher ou modifier l'ID individuelle du système ASTRO ou l'ID principal de MDC de la radio.
- Si le mot de passe n'est pas préprogrammé, appuyez sur la touche du menu pour afficher ou modifier directement l'ID individuelle du système ASTRO ou l'ID principal de MDC de la radio.

Priorité dynamique (système conventionnel seulement)

Permet de remplacer temporairement le canal de priorité 2 par n'importe quel canal d'une liste de balayage (à l'exception du canal de priorité 1).

Urgence

Selon la programmation choisie, déclenche ou annule une alarme ou un appel d'urgence.

Alerte utilisateur en appel

Permet à la radio de demeurer en sourdine pour les appels de groupe associé pendant le fonctionnement selon la personnalité ADF actuelle ou le canal conventionnel.

Interphone

Dans un environnement à têtes de commande multiples, les utilisateurs peuvent communiquer entre eux par l'intermédiaire de leur tête de commande respective.

Adresse de protocole Internet

Affiche l'adresse de protocole Internet (IP), le nom de l'appareil et l'état de la radio.

Emplacement

Affiche l'emplacement actuel (latitude, longitude, heure et date), ainsi que la distance et la position par rapport à un autre emplacement, ou permet d'activer et désactiver le GPS/positionnement.

Message

Permet d'accéder à la liste des messages.

Écoute (système conventionnel seulement)

Surveille tout le trafic radio d'un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

Ligne privée multiple (système conventionnel seulement)

Permet d'accéder aux listes de lignes privées multiples.

Suppression des nuisances

Supprime temporairement un canal indésirable d'une liste de balayage, à moins qu'il s'agisse d'un canal prioritaire ou du canal de transmission désigné dans cette liste de balayage.

Appel téléphonique

Permet de faire et de recevoir des appels similaires à des appels téléphoniques standard.

Appel privé (ADF uniquement)

Permet de faire un appel d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle.

Répartition prioritaire

Permet d'appeler le répartiteur dans un autre groupe.

Profils de radio

Permet d'accéder à un ensemble de paramètres visuels et audio préprogrammés sur la radio.

Derniers appels

Permet d'afficher l'historique des appels récents de votre radio.

Demande de nouvelle attribution de clé

Aviser le répartiteur qu'une nouvelle clé de chiffrement est nécessaire.

Surveillance à distance

Permet à l'administrateur du système de commander à distance une radio cible.

Bouton d'accès au répéteur (RAB) (système conventionnel seulement)

Permet de transmettre manuellement un mot codé pour accéder au répéteur.

Demande de reprogrammation (système ADF seulement)

Aviser le répartiteur qu'une nouvelle affectation de regroupement dynamique est nécessaire.

Demande de conversation (système conventionnel seulement)

Aviser le répartiteur que vous voulez effectuer un appel vocal.

Balayage

Appui bref – Active ou désactive la fonction de balayage.

Appui long – Active la programmation de liste de balayage et permet de sélectionner la liste de balayage à modifier.

Sécurisé/non chiffré

Active ou désactive l'émission sécurisée.

Appel sélectif (système conventionnel uniquement)

Appelle une radio affectée.

Sirène

Permet d'activer ou de désactiver différentes tonalités de sirène.

Affichage/recherche de site (système ADF seulement)

Appui bref – Affiche l'ID du site actuel et la valeur de l'indicateur de puissance du signal reçu (RSSI).

Appui long – Effectue la recherche de site pour la sélection de sites multiples automatique (AMSS) ou le fonctionnement SmartZone (appui long).

Verr./Déverr. site (ADF uniquement)

Permet à votre radio de se verrouiller sur un site spécifique.

État (ADF seulement)

Permet d'envoyer les appels de données au répartiteur selon un état prédéfini.

Mode Talkaround (En direct) (système conventionnel seulement)

Permet de basculer entre l'utilisation d'un répéteur et la communication directe avec une autre radio.

Groupe (système conventionnel seulement)

Démarre un appel à un groupe de radios préprogrammé.

Service de messagerie texte (TMS)

Permet d'accéder au menu **Service de messagerie texte (TMS)**.

Texte rapide TMS

Sélectionne un message prédéfini.

Utilisateur

Vous permet d'ouvrir une session sur le serveur en utilisant un nom d'utilisateur vous identifiant personnellement.

Partenaire virtuel

Active la fonction Partenaire virtuel et vous permet d'effectuer des recherches en utilisant ViQi.

Zone -

Bascule vers le bas dans la liste des zones de la radio.

Sélection de zone

Permet de sélectionner une zone à partir du commutateur.

Zone +

Bascule vers le haut dans la liste des zones de la radio.

3.3.2

Réglages ou fonctions utilitaires attribuables

Gradateur

Appuyez brièvement pour changer la luminosité; appuyez longuement sur basculer entre les modes jour et nuit.

Avant/arrière

Permet de basculer entre les deux têtes de commande.

Avertisseur/lumières

Active ou désactive la fonction avertisseur et lumières.

Faible puissance

Alterne entre un niveau de puissance de transmission haut et bas.

Annonce vocale

Fait entendre le mode de fonctionnement, la zone ou le canal auquel vous êtes affecté actuellement.

Chapitre 4

Indicateurs d'état

Cette section décrit les indicateurs d'état utilisés par la radio.

4.1

Indications du voyant à DEL

Le voyant DEL d'état indique l'état de fonctionnement de la radio.




Tableau 4 : Indications du voyant à DEL










Indication	État
Rouge continu	La radio est en cours de transmission.
Rouge à clignotement double	Votre radio émet une alarme ou un appel d'urgence.
Rouge clignotant rapidement	Le test automatique de la radio a échoué lors de la mise sous tension ou une erreur fatale est survenue.
Jaune continu	Le canal est occupé en mode conventionnel.
Jaune clignotant	La radio reçoit une transmission sécurisée.
Vert continu	La radio est en cours de mise sous tension, ou se trouve sur un canal non prioritaire en mode de programmation de la liste de balayage.
Vert clignotant	La radio reçoit un appel individuel ou téléphonique, ou se trouve sur le canal de priorité 2 en mode de programmation de la liste de balayage.
Vert à clignotement rapide	La radio se trouve sur le canal de priorité 1 en mode de programmation de la liste de balayage.

4.2

Icônes d'état

L'affichage à cristaux liquides (ACL) présente l'état de la radio, les entrées de texte et des menus. Vous trouverez ci-dessous les icônes s'affichant à l'écran de la radio.

Icône	Description
	La radio est en train de recevoir un appel ou des données.
	La radio est en train d'émettre un appel ou des données.
	Le nombre de barres affichées représente la force du signal reçu sur le site actuel (système ADF seulement). Plus il y a de barres dans l'icône, plus le signal est fort.
	La radio s'est retrouvée en itinérance et est désormais enregistrée sur un système externe.

Icône	Description
	Direct Activé La radio est configurée pour des communications directes entre radios (pendant un fonctionnement conventionnel seulement). Désactivé La radio est connectée à d'autres radios à l'aide d'un répéteur.
	Le canal sélectionné est sous écoute (pendant un fonctionnement conventionnel seulement).
	La fonction Alerte utilisateur en appel est activée. La mise en sourdine de la voix d'un groupe de conversation ADF associé ou d'un canal conventionnel sélectionné est activée.
ou  ou 	Lorsque la radio affiche la valeur L, la radio est réglée à la puissance faible. Lorsque la radio affiche la valeur H, la radio est réglée à la puissance élevée.
	La radio est en train de balayer une liste de balayage.
	Point clignotant La radio détecte de l'activité sur le canal désigné Priorité 1. Point continu La radio détecte de l'activité sur le canal désigné Priorité 2.
	La fonction de balayage par vote est activée.
	Activé Fonctionnement sécurisé. Désactivé Fonctionnement non chiffré. Clignotant Réception d'un appel vocal chiffré.
	Activé Fonctionnement AES sécurisé. Désactivé Fonctionnement non chiffré. Clignotant Réception d'un appel vocal chiffré.
	Activé La fonction est activée, et le signal GPS est disponible. Clignotant La fonction est activée, mais aucun signal GPS n'est disponible.

Icône	Description
	Indicateur de connexion utilisateur (données paquet IP) Activé L'utilisateur est associé à la radio. Clignotant L'enregistrement de l'appareil ou de l'utilisateur sur le serveur a échoué en raison d'un nom d'utilisateur ou d'un NIP non valide. Inversé L'utilisateur est actuellement connecté aux données paquet IP sécurisées.
	Une activité de données est en cours.
4G	Continu – Le système LTE est disponible et connecté. Clignotant – Échec d'ouverture de session d'un utilisateur ARS dans le système LTE.
 4G	La radio reçoit le signal LTE.
 4G	La radio émet le signal LTE.
 4G	La radio reçoit et émet le signal LTE.
 4G	Indique qu'un utilisateur ARS est connecté avec succès au système LTE.
 4G	La radio reçoit le signal LTE alors qu'un utilisateur ARS est connecté.
 4G	La radio transmet le signal LTE alors qu'un utilisateur ARS est connecté.
 4G	La radio reçoit et transmet le signal LTE alors qu'un utilisateur ARS est connecté.
	Le réseau radio Wi-Fi® est connecté. Le nombre de barres représente l'intensité du signal Wi-Fi.
	Activé Le canal actuel prend en charge SmartConnect.










Icône	Description
	Inversé Le canal actuel est connecté à l'aide de la fonction SmartConnect.

4.3

Les icônes d'état TMS

Les icônes suivantes apparaissent à l'écran de la radio lorsque vous envoyez et recevez des messages texte.

Tableau 5 :Les icônes d'état TMS


Icône	Description
	La boîte de réception est pleine.
	Le message texte a été envoyé.
	Le message texte ne peut être envoyé.
	Le message texte sélectionné dans la boîte de réception n'a pas été lu.
	Le message texte sélectionné dans la boîte de réception a été lu.
	Composition d'un message à priorité normale sans demande de réponse.
	Activation de la fonction de demande de réponse avant d'envoyer le message.
	Activation de la fonction de priorité avant d'envoyer le message.
	Composition d'un message avec un état de priorité et une demande de réponse.
3/6	Indique l'index du message que vous voyez actuellement.








4.4

Icônes des types d'appels

Lorsque vous faites ou recevez un appel, ou que vous consultez les listes d'appel sélectionnées, des icônes d'appel apparaissent à l'écran principal de la radio pour indiquer les différents types d'appels associés à un alias ou à un ID.

Tableau 6 :Icônes des types d'appels

Icône	Description
	Numéro de radio.

Icône	Description
	Numéro de radio ajouté à une liste d'appels.
	Numéro de téléphone mobile.
	Numéro de téléphone mobile ajouté à une liste d'appels.
	Numéro de ligne terrestre.
	Numéro de ligne terrestre ajouté à une liste d'appels.
	Appel ou données entrants.
	Appel ou données sortants.

4.5

Indicateurs de l'éclairage intelligent

Cette fonction change temporairement la couleur du rétroéclairage de l'écran et du texte d'alerte de la radio pour indiquer qu'un événement radio est survenu.

Rétroéclairage et couleur de la barre	Notification	Lorsque
Orange	Alertes d'urgence	La radio émet une alarme ou un appel d'urgence. La radio reçoit une alarme ou un appel d'urgence.
Rouge	Alertes critiques	La radio est hors de portée. La radio passe en mode dégradé. La radio est incapable d'établir une connexion complète au système. La radio est incapable de s'authentifier ou de s'enregistrer sur le système.
Vert	Alertes d'appel	La radio reçoit un appel privé. La radio reçoit un appel téléphonique. La radio reçoit une alerte d'appel. La radio reçoit un appel sélectif. La radio entre en géorepérage.

4.6

Tonalités d'alerte

Votre radio utilise des tonalités d'alerte pour vous aviser de l'état de votre radio. Le tableau suivant énumère ces tonalités ainsi que la situation dans laquelle elles retentissent.

Vous entendez	Nom de la tonalité	Entendu
Brève tonalité grave	Échec du test automatique	Lorsque le test automatique échoue pendant la mise sous tension de la radio.
	Rejet	Lorsqu'une demande non autorisée est effectuée.
	Avertissement de la minuterie de délai d'attente	Quatre secondes avant l'expiration du délai.
	Aucune confirmation reçue	Lorsque la radio ne reçoit pas de confirmation.
	Tonalité d'avertissement d'appel individuel	Lorsque la radio est en mode d'appel individuel sans activité pendant plus de six secondes.
Longue tonalité grave	Minuterie de délai d'attente expirée	Après l'expiration du délai.
	Interdiction de parler/ Interdiction par PTT	(Lorsque le bouton PTT est appuyé) les transmissions ne sont pas permises.
	Expiration du délai PTT pour absence de voix	Lorsque la radio détecte une absence de voix pendant plus de cinq secondes après que le bouton PTT a été enfoncé, elle met fin à l'appel. Votre radio met fin à l'appel pour pouvoir recevoir des appels des autres utilisateurs radio.
	Hors de portée	(Lorsque le bouton PTT est enfoncé) la radio est hors de portée du système.
	Mode non valide	Lorsque la radio est sur un canal non préprogrammé.
Groupe de tonalités moyennes	Occupé	Lorsque le système est occupé.
Courte tonalité moyenne	Bouton valide enfoncé	Lorsque le bon bouton est enfoncé.
	Test automatique de la radio réussi	Lorsque le test automatique réussit pendant la mise sous tension de la radio.
	Voix non chiffrée	Au début d'une communication non codée.
	Réception sur canal prioritaire	Lorsqu'une activité est reçue sur un canal prioritaire.
	Alarme d'urgence/ entrée d'appel	Lorsque la radio passe en mode d'urgence.
	Écho central	Lorsque le contrôleur central reçoit une demande d'une radio.

Vous entendez	Nom de la tonalité	Entendu
Longue tonalité moyenne	Volume réglé	Lorsque le volume est modifié sur un canal discret.
	Sortie du mode d'urgence	Lorsque la radio quitte le mode d'urgence.
Groupe de tonalités moyennes	Mode dégradé	Lorsqu'une défaillance du système ADF survient.
	Rappel automatique	Lorsqu'un canal vocal est disponible à la suite d'une demande précédente.
	Défaillance de clé	Lorsque la clé de chiffrement a été perdue.
	Confirmation de la console	Lorsqu'une confirmation d'état, d'alarme d'urgence ou de demande de reprogrammation est reçue.
	Appel individuel reçu	Lorsqu'une alerte d'appel ou un appel privé est reçu.
	Alerte d'appel envoyée	Lorsque la radio cible reçoit l'alerte d'appel.
	ADF du site	Lorsqu'une défaillance d'un système ADF SmartZone survient.
Courte tonalité aiguë (sifflement)	Sifflement de batterie faible	Lorsque le niveau de la batterie est sous le seuil pré-réglé.
Deux tonalités aiguës	Panne du GPS	Lorsque la fonction GPS échoue ou perd le signal.
Sonnerie	Sonnerie rapide	Lorsque le système recherche la cible d'un appel privé.
	Appel amélioré envoyé	Lorsque la radio attend que la cible d'un appel privé réponde à l'appel.
	Appel téléphonique reçu	Lorsqu'un appel téléphonique terrestre à mobile est reçu.
Gargouillis	Regroupement dynamique	(Lorsque le bouton PTT est enfoncé) un ID dynamique a été reçu.
	Autorisation de parler	(Lorsque le bouton PTT est enfoncé) vérification auprès du système l'autorisation d'émettre.
Sifflement grave unique	Nouveau message	Lors de la réception d'un nouveau message.
Sifflement aigu unique	État de priorité	Lors de la réception d'un message prioritaire.

Chapitre 5

Fonctionnement général de la radio

Ce chapitre décrit le fonctionnement général de votre radio.






5.1

Sélectionner une zone

Où et quand utiliser :

Une zone est un groupe de canaux. Effectuez l'une des opérations suivantes pour sélectionner un canal radio. Vous pouvez utiliser ces options de manière interchangeable, selon vos préférences et fonctions programmées.

Procédure :

- Sélectionnez une zone à l'aide de l'option **Zone** du menu de la radio :
 - a.  ou  jusqu'à **Zone**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **Zone**.
 - b.  ou  pour accéder à la zone désirée, ou encore, utilisez le clavier pour entrer le numéro de la zone.
 - c. Appuyez sur le bouton  ou sur le bouton **PTT** pour confirmer le numéro de la zone sélectionnée.





5.2

Sélection d'un canal radio

Où et quand utiliser :

Un canal consiste en un ensemble de caractéristiques radio, comme des paires de fréquences d'émission et de réception. Effectuez l'une des opérations suivantes pour sélectionner un canal radio. Vous pouvez utiliser les options de manière interchangeable, selon vos préférences et fonctions programmées.

Procédure :



- Sélectionnez un canal au moyen du **bouton de mode** :
 - a. Tournez le **bouton de mode** jusqu'à ce que le canal souhaité s'affiche.
- Sélectionnez un canal à partir du menu de la radio **CAN**:
 - a.  ou  jusqu'à **CAN**.
 - b. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **CAN**.
 - c.  ou  jusqu'au canal désiré.
 - d. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL** pour confirmer le canal sélectionné.

5.3

Sélection d'un canal à l'aide du bouton de recherche de canal

Cette fonction vous permet de rechercher rapidement un canal particulier sur votre radio en entrant l'alias du canal.

Procédure :


- 1 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton préprogrammé de **recherche de canal**.
 -  ou  jusqu'à RECC, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RECC.

Un curseur clignotant apparaît dans la fenêtre **Recherche de canal**.

- 2 Utilisez le **clavier** pour entrer ou modifier le nom du canal.
- 3 Pour lancer la recherche, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RECC une fois l'entrée terminée.

Pour quitter cette procédure, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** directement en dessous de ANNUL.

L'un des événements suivants se produit :

- L'écran affiche RECHERCHE. Une fois la recherche terminée, l'écran affiche le nom du canal correspondant, et la radio transfère la transmission sur le canal sélectionné.
- Si vous lancez une recherche pour une entrée vide, l'écran affiche ENTRÉE NON VAL. Répétez l'étape [étape 2](#) pour relancer la recherche.
- Si l'entrée ne correspond pas, l'écran affiche NOM DE CANAL INTROUVABLE. Répétez l'étape [étape 2](#) pour relancer la recherche ou appuyez sur  ou sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER pour quitter.

5.4

Fonction de sélection de mode

La sélection du mode permet d'enregistrer la zone et le canal actuels de votre radio sur un bouton programmable, une touche du clavier ou une touche programmable, en maintenant la touche ou le bouton enfoncé. Une fois la programmation effectuée, appuyer brièvement sur le bouton ou touche programmable fait basculer la transmission vers la zone et le canal enregistrés.



AVIS :

Votre radio doit être préprogrammée pour vous permettre d'utiliser cette fonction.



5.4.1

Enregistrement d'une zone et d'un canal sur une touche programmable

Où et quand utiliser :

Cinq touches programmables sont à votre disposition pour enregistrer les zones et les canaux fréquemment utilisés.

Procédure :

- 1 Basculez vers la zone et le canal voulus.
- 2  ou  jusqu'à SM1, SM2... ou SM5.

- Maintenez enfoncé le bouton de **sélection de menu** situé directement sous l'une des touches programmables (SM1 à SM5).

Une courte tonalité moyenne retentit lorsque la zone et le canal sont enregistrés.



AVIS :

Pour changer la zone et le canal programmés, refaites les étapes de cette procédure. Si vous appuyez brièvement sur la touche programmée, votre transmission actuelle bascule vers la zone et le canal programmés dans celle-ci.

5.4.2

Enregistrement d'une zone et d'un canal sur une touche programmable

Où et quand utiliser :

Vous pouvez enregistrer les zones et les canaux fréquemment utilisés grâce aux touches programmables et aux boutons 0 à 9 du clavier.

Procédure :

- Basculez vers la zone et le canal voulus.
- Maintenez la touche que vous voulez programmer enfoncée.

Une courte tonalité moyenne retentit lorsque la zone et le canal sont enregistrés.



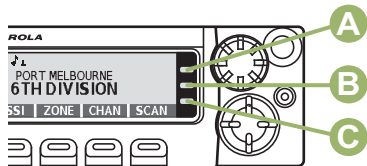
AVIS :

Si vous appuyez brièvement sur la touche programmée, votre transmission actuelle bascule vers la zone et le canal programmés.

5.5

Réception et réponse à un appel

Lorsque vous avez sélectionné le canal ou la zone voulue, vous pouvez commencer à recevoir et à répondre à des appels.



R	Voyant DEL rouge
B	Voyant DEL jaune
C	Voyant DEL vert

La radio affiche différents indicateurs selon le système pour lequel elle est configurée.

- Pendant la transmission, le voyant s'allume en rouge continu.
- Lorsque la radio reçoit une transmission en mode conventionnel, le voyant DEL s'allume en jaune continu.
- Lorsque la radio reçoit une transmission en mode ADF, il n'y a aucune indication du voyant DEL.
- Si la radio reçoit une transmission sécurisée, le voyant DEL clignote en jaune.

5.5.1

Réception et réponse à un appel de groupe

Où et quand utiliser :

Lorsque vous recevez un appel de groupe (sur l'écran d'accueil), selon la configuration de votre radio, le message suivant est affiché :

- Pour un système conventionnel ASTRO, le voyant DEL passe au jaune en continu. L'écran affiche les alias ou ID du groupe et de l'appelant.
- Pour un système ADF, l'écran affiche l'alias ou l'ID de l'appelant.

Procédure :

- 1 Tenez le microphone à la verticale à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
- 2 Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.
Le voyant DEL passe au rouge continu.
- 3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

5.5.2


Réception et réponse à un appel privé (système ADF seulement)

Un appel privé est un appel acheminé par une radio individuelle à une autre radio individuelle. Les autres utilisateurs du groupe actuel ne peuvent pas entendre les appels privés entre les deux radios. La radio émettrice vérifie automatiquement que la radio réceptrice est active dans le système et peut afficher l'ID de l'appelant.

Où et quand utiliser :

Si vous recevez un appel privé, vous entendez deux tonalités d'alerte et le voyant DEL clignote en vert. L'écran affiche **APPEL REÇU** et l'alias ou l'ID de l'appelant.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **RÉP** dans un délai de 20 secondes suivant le début des indicateurs d'appel.
Si l'alias de l'appelant est dans la liste d'appel, l'écran affiche l'alias de l'appelant pendant l'appel.
Si le nom de l'appelant n'est pas dans la liste d'appel, l'écran affiche l'ID de l'appelant.
- 2 Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
- 3 Appuyez sur le bouton  pour raccrocher et revenir à l'écran d'accueil.



AVIS :

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** avant d'appuyer sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **RÉP**, votre conversation sera entendue par tous les membres du groupe d'appel.

Si vous laissez passer 20 secondes avant d'appuyer sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **RÉP**, vous ne répondrez pas en privé à l'appel que vous venez de recevoir. Vous faites plutôt un appel privé.

5.5.3


Réception et réponse à un appel téléphonique (système ADF seulement)

Cette fonction vous permet de recevoir des appels similaires à des appels téléphoniques conventionnels à partir d'un téléphone terrestre.

Où et quand utiliser :

Lorsque vous recevez un appel téléphonique, une sonnerie similaire à celle d'un téléphone retentit, et le voyant DEL clignote en vert. Le rétroéclairage de l'écran passe au vert. L'écran affiche APPEL TÉLÉPHONIQUE et l'icône de réception d'appel clignote.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RÉP.
- 2 Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
- 3 Appuyez sur  ou sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER pour raccrocher et revenir à l'écran d'accueil.

5.6

Méthodes pour faire un appel radio



Vous pouvez sélectionner une zone, un canal, un ID d'abonné ou un groupe à l'aide des éléments suivants :

- Le menu de zone préprogrammé.
- Le **Bouton de mode** .
- Un bouton préprogrammé.
- La liste de contacts (voir [Contacts à la page 50](#)).

5.6.1

Appel à un groupe de conversation

Procédure :

- 1 Effectuez l'une des actions suivantes :
 -  ou  jusqu'à GRP, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement sous GRP. L'écran affiche le dernier groupe sélectionné. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
 - Utilisez le **Bouton de mode** pour sélectionner le canal correspondant au groupe désiré.
- 2 Tenez le microphone à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm (de 1 po à 2 po) de vos lèvres.
- 3 Pour faire l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.
La radio affiche différents indicateurs selon le système pour lequel elle est configurée.
 - Pour le système conventionnel ASTRO, le voyant DEL passe au rouge en continu. L'écran affiche l'alias ou l'ID du groupe.
 - Pour le système ADF, le voyant DEL passe au rouge en continu.
- 4 Parlez clairement dans le microphone.
- 5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

5.6.2

Acheminement d'un appel privé (système ADF seulement)

Où et quand utiliser :

Cette fonction permet d'envoyer une alerte d'appel ou un avis individuel si la radio cible ne répond pas. Pour en savoir plus, voir [Envoi d'un avis d'alerte d'appel à la page 60](#).

Procédure :

- 1 Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour accéder à cette fonction à partir d'un bouton préprogrammé, appuyez sur le bouton préprogrammé **Appel privé** pour composer l'ID (numéro) préprogrammé et lancer l'appel privé. Passez à [étape 4](#).
 - ◀ ou ▶ jusqu'à **APPEL**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **APPEL**.
L'écran affiche le dernier ID transmis ou reçu.
- 2 Pour sélectionner l'ID voulu, effectuez l'une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **CNTS** pour sélectionner l'ID voulu.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous **LISTE** pour aller au premier numéro de la liste d'appels.
 - ◀ ou ▶ jusqu'à l'ID voulu.
 - Utilisez le **clavier** pour entrer l'ID voulu.
- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour débiter l'appel privé.
Si l'unité réceptrice est en service, une sonnerie semblable à celle d'un téléphone se fait entendre. L'écran affiche le message **APPEL... <NUMÉRO> ou APPEL... <ALIAS>**.
- 4 Tenez le microphone à la verticale à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
Lorsque vous êtes connecté, l'écran affiche l'ID de la radio cible.
Si aucune confirmation n'est reçue, l'écran affiche **AUCUNE CONFIRM. REÇUE**.
Si la radio cible ne répond pas avant l'expiration du délai, l'écran affiche **PAS DE RÉPONSE**.
- 5 Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé.


5.6.3

Faire un appel téléphonique (ADF uniquement)

Cette fonction vous permet de faire des appels de la même façon que des appels téléphoniques standard vers un téléphone cellulaire ou terrestre.

Procédure :

- 1 Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour accéder à cette fonction à partir d'un bouton préprogrammé, appuyez sur le bouton préprogrammé **Appel téléphonique** pour composer le numéro de téléphone préprogrammé. Passez à [étape 4](#).
 - ◀ ou ▶ jusqu'à **TÉL**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **TÉL**.
L'écran affiche le dernier ID transmis ou reçu.
- 2 Pour sélectionner l'ID voulu, effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de CNTS pour sélectionner l'ID voulu.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de LISTE pour aller au premier numéro de la liste d'appels.
 - ◀ ou ▶ jusqu'au numéro de téléphone désiré.
 - Utilisez le clavier pour entrer le numéro de téléphone.
- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour composer le numéro de téléphone.
 - 4 Tenez le microphone à la verticale à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
 - 5 Lorsque l'autre personne répond, maintenez le bouton **PTT** enfoncé pour parler. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
 - 6 Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'**accueil**.

Voir [Tonalités d'alerte à la page 30](#) pour obtenir de plus amples renseignements si l'autre personne ne répond pas à votre appel.

5.7

Basculement entre les modes de fonctionnement répéteur et direct

Le fonctionnement avec Répéteur consiste à augmenter la portée de la radio en la connectant à d'autres radios à l'aide d'un répéteur. La fréquence d'émission n'est pas la même que celle de la réception. Le fonctionnement Direct vous permet d'outrepasser le répéteur et de vous connecter directement à une autre radio. La fréquence d'émission est la même que celle de la réception.

Procédure :

Effectuez une des actions suivantes :

- Appuyez sur le commutateur **Répéteur/Direct** préprogrammé pour basculer entre les modes Direct et Répéteur.
- ◀ ou ▶ jusqu'à DIR, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de DIR.

5.8

Fonction d'écoute

La fonction d'écoute assure qu'un canal est libre avant de transmettre.


L'absence de statique sur un canal numérique lorsque les utilisateurs passent de radios analogiques à numériques n'est pas une indication que la radio est en panne. La technologie numérique atténue le bruit de la transmission en retirant les interférences du signal et en ne laissant passer que la voix et les données pertinentes.

5.8.1

Écoute d'un canal

Procédure :

- Surveillance d'un canal en mode de communication conventionnel :
 - a. Décrochez le microphone.
 - b. Écoutez l'activité sur ce canal.
 - c. Réglez le bouton de **réglage du volume** si nécessaire.

- d. Si vous n'entendez aucune activité, maintenez le bouton **PTT** enfoncé pour débiter votre conversation.
- Surveillance d'un canal en modes ADF :
 - a. Décrochez le microphone.
 - b. Appuyez sur la touche **PTT**.
 - c. Si vous entendez deux courtes tonalités aiguës ou si vous n'entendez aucune tonalité et que l'indicateur  s'allume en continu, commencez votre message.
 - d. Relâchez le bouton **PTT** pour recevoir les transmissions.

Si vous n'êtes pas dans la zone de portée du système, il se peut que vous entendiez une tonalité grave continue et que l'écran affiche le message `HORS DE PORTÉE`.

5.8.2


Écoute en mode conventionnel

Cette fonction vous permet d'écouter le trafic sur les canaux conventionnels en outrepassant le silencieux à code. Vous pouvez, par conséquent, écouter un autre utilisateur actif sur ce canal. Cette sécurité vous évite d'empiéter sur la conversation d'un autre utilisateur.

Où et quand utiliser :

Votre radio peut être préprogrammée pour recevoir des appels Private-Line® (PL).

Procédure :

- 1 Pour activer la surveillance, effectuez l'une des actions suivantes :
 - En mode accueil, dans lequel la zone par défaut et le canal sont affichés,  jusqu'à `ÉCT` et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `ÉCT` pendant un court instant.
 - Décrochez la tête de commande.L'écran affiche `ÉCOUTE ACTIVE`. Vous entendez tout le trafic du canal.
- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton de **sélection du menu** pour désactiver l'écoute.
L'écran affiche `ÉCOUTE INACT`.

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de **sélection du menu**, la fonction d'écoute est désactivée, et vous n'entendez plus le trafic du canal. Si vous tentez d'effectuer une transmission sur un canal de réception seulement, une tonalité non valide retentit jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Chapitre 6

Fonctions avancées

Ce chapitre décrit le fonctionnement des fonctions disponibles sur votre radio.

6.1

ViQi

ViQi est un assistant virtuel qui vous aide à gérer votre radio et effectuer des recherches d'information en utilisant des commandes vocales. Cette fonction est conçue pour la sécurité publique et est active lorsque vous appuyez sur le bouton **ViQi** assigné de la radio, d'un haut-parleur/microphone à distance associé (RSM) ou d'un microphone mobile compatible.



AVIS :

Cette fonction est une fonction payante.

Partenaire virtuel ViQi




Le partenaire virtuel ViQi vous aide à rechercher des informations telles qu'une plaque d'immatriculation, un permis de conduire et un numéro d'identification de véhicule (VIN); ViQi répond en vous indiquant le résultat de votre recherche.

Tableau 7 : Demandes au partenaire virtuel ViQi

Le tableau suivant montre les demandes prises en charge par la fonction du partenaire virtuel ViQi et leurs commandes respectives. Utilisez les commandes suivantes suivies des instructions de demande prises en charge pour lancer le partenaire virtuel ViQi :

- « Rechercher... »
- « Vérifier... »
- « Exécuter une... »

Demande	Exemples
Plaque d'immatriculation	« Rechercher la plaque d'immatriculation <État> <Chaîne de caractères alphanumériques> » « Rechercher une plaque d'immatriculation <État> » « Vérifier la plaque d'immatriculation <État> <Chaîne de caractères alphanumériques> »
Permis de conduire	« Rechercher un permis de conduire <État> <Chaîne de caractères alphanumériques> » « Vérifier l'état du permis de conduire <État> <Chaîne de caractères alphanumériques> » « Vérifier un permis de conduire <État> <Chaîne de caractères alphanumériques> »
Numéro d'identification du véhicule	« Vérifier le numéro d'identification du véhicule <Chaîne de caractères alphanumériques> » « Vérification du VIN <Chaîne de caractères alphanumériques> »

Demande	Exemples
	<p>« Rechercher un VIN »</p> <p> AVIS : Vous pouvez utiliser des variantes comme <Numéro d'identification du véhicule>, <VIN> et <Numéro de véhicule>.</p>
Votre propre emplacement	<p>« Où suis-je? »</p> <p>« Puis-je obtenir mon emplacement exact? »</p> <p>« Suis-je toujours à <emplacement>? »</p> <p> AVIS : ViQi vous demandera plus de renseignements pour traiter la requête.</p>
Emplacement cible	<p>« Où est <nom de l'unité>? »</p> <p>« Dites-moi où se trouve <nom de l'unité>. »</p> <p> AVIS : ViQi vous demandera plus de renseignements pour traiter la requête.</p>

6.1.1

Utilisation du partenaire virtuel ViQi

Préalables :

Voir [ViQi à la page 40](#) pour les demandes prises en charge par cette fonction. Pour exécuter des requêtes, vous devez vous connecter à CommandCentral. Voir [Ouverture de session dans CommandCentral \(ouverture de session subséquente\)](#).

Procédure :

- 1 Maintenez enfoncé le bouton **ViQi** affecté.
- 2 Lorsque vous entendez une tonalité, énoncez votre demande dans le microphone.
- 3 Relâchez le bouton programmable affecté et attendez la réponse de ViQi.
- 4 Tout au long de votre session, répétez les étapes [étape 1](#) à [étape 3](#) lorsque vous répondez à ViQi. Selon votre demande, vous pouvez également énoncer les demandes suivantes :
 - Pour lire les résultats disponibles, dites « Lire les résultats ».
 - Pour obtenir plus de détails, dites « Plus de détails ».
 - Pour terminer la session avec le partenaire virtuel, dites « Terminer ».

6.2

Fonctions d'appel avancées


Ce chapitre décrit les fonctions d'appel disponibles sur votre radio.

6.2.1

Appel d'un numéro ne figurant pas dans la liste

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à TÉL.

- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **TÉL.**
- 3 Entrez le numéro de téléphone voulu sur le clavier numérique.
L'écran affiche les numéros au fur et à mesure.
- 4 Appuyez sur le bouton ✓ ou le bouton **PTT** sur le microphone à clavier pour faire l'appel.
- 5 Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
- 6 Appuyez sur  ou sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **TÉL** pour quitter.

6.2.2

Appel sélectif (système ASTRO conventionnel seulement)

Un appel sélectif est un appel acheminé par une radio individuelle de manière confidentielle à une autre radio individuelle.

6.2.2.1

Réception d'un appel sélectif

Où et quand utiliser :

Lorsque vous recevez un appel sélectif, vous entendez deux tonalités d'alerte, et le voyant DEL jaune s'allume alors que le voyant DEL vert clignote. Les icônes de réception d'appel clignotent, et l'écran affiche en alternance **APPEL REÇU** et l'affichage d'accueil.

La sourdine du haut-parleur se désactive.

Procédure :

- 1 Tenez le microphone à la verticale à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
- 2 Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.



AVIS :

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** avant d'appuyer sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **APPEL**, votre conversation est entendue par tous les membres du groupe.

Si 20 secondes s'écoulent avant d'appuyer sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **APPEL**, vous ne répondez pas en privé à l'appel reçu. Vous faites plutôt un appel sélectif. Voir [Passer un appel sélectif à la page 42](#) .

6.2.2.2


Passer un appel sélectif


Préalables :

Votre radio doit être préprogrammée pour vous permettre d'utiliser cette fonction.

Procédure :

- 1 Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour accéder à cette fonction à partir d'un bouton préprogrammé, appuyez sur le bouton préprogrammé **Appel sélectif** pour composer l'ID préprogrammé. Passez à [étape 3](#).
 - ◀ ou ▶ jusqu'à **APPEL**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **APPEL**.
L'écran affiche le dernier ID transmis ou reçu.
- 2 Pour sélectionner l'ID voulu, effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de CNTS pour sélectionner l'ID voulu.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de LISTE pour aller au dernier numéro composé.
 - ◀ ou ▶ jusqu'à l'ID voulu.
 - Utilisez le clavier pour entrer l'ID voulu.
- 3 Tenez le microphone à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm (de 1 po à 2 po) de vos lèvres.
 - 4 Maintenez le bouton **PTT** enfoncé pour démarrer l'appel sélectif.
L'écran affiche l'ID de la radio cible.
 - 5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
 - 6 Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton  pour raccrocher, votre radio demeurera en mode d'appel sélectif avec l'autre unité. Vous raterez tout le trafic de sous-parc et les appels entrants.

6.2.3

Fonction d'appel à un groupe (système conventionnel seulement)

Cette fonction vous permet de définir un groupe d'utilisateurs du système conventionnel afin qu'ils puissent partager l'utilisation d'un canal conventionnel.




AVIS :

Les clés de chiffrement sont associées à des groupes. Lorsque des groupes sont associés, vous pouvez changer la clé de chiffrement en changeant le groupe actif. Pour en savoir plus, voir [Fonctionnement sécurisé à la page 83](#).

6.2.3.1

Sélection d'un groupe

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à GROUPE et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de GROUPE.
L'écran affiche le dernier groupe sélectionné et enregistré.
- 2 Effectuez une des actions suivantes :
 - ◀ ou ▶ jusqu'à PRÉG pour sélectionner le groupe préprogrammé.
 - ◀ ou ▶ jusqu'au groupe désiré.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL pour enregistrer le groupe actuellement sélectionné et revenir à l'**écran d'accueil**.
Si la clé de chiffrement associée au nouveau groupe est effacée, une tonalité d'échec retentit brièvement et l'écran affiche ÉCHEC CLÉ.
Si la clé de chiffrement associée au nouveau groupe n'est pas autorisée, une tonalité d'échec retentit brièvement et l'écran affiche CLÉ NON VALIDE.
- 4 Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

6.2.4

Faire un appel d'état

Cette fonction vous permet de faire des appels de données au répartiteur au sujet d'un état prédéfini. Chaque état peut comporter un nom d'un maximum de 14 caractères. Un maximum de huit conditions d'état est autorisé.

Procédure :


- 1 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton préprogrammé **État**.
 - ◀ ou ▶ jusqu'à **ÉTAT**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement sous **ÉTAT**.L'écran affiche le dernier appel d'état confirmé ou le premier état dans la liste.
- 2 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - ◀ ou ▶ jusqu'à l'état voulu.
 - Utilisez le **clavier** pour entrer le chiffre correspondant à l'emplacement de l'état dans la liste.

- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour envoyer l'état.

Lorsque le répartiteur fait la confirmation, quatre tonalités se font entendre, et l'écran affiche **CONFIRM. REÇUE**. La radio revient au fonctionnement de répartition normal.

Si aucune confirmation n'est reçue, une tonalité grave se fait entendre, et l'écran affiche **AUCUNE CONFIRMATION**.

- 4 Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'**accueil**.

Vous n'entendez aucun trafic sur les canaux ADF alors que Appel d'état est sélectionné. Si la radio ne détecte aucune activité relative à l'appel d'état pendant six secondes, vous entendrez une tonalité d'alerte jusqu'à ce que vous appuyiez sur  ou sur le bouton **PTT**.

6.2.5

Faire un appel de répartition de priorité

Si un groupe est saturé, la fonctionnalité de répartition de priorité vous permet d'appeler le répartiteur dans un autre groupe. Ce groupe est appelé le groupe de priorité. Chaque groupe ADF peut se voir affecter son propre groupe de priorité. La répartition de priorité n'est pas disponible pendant les opérations d'urgence. La fonction de balayage est suspendue lorsque la répartition de priorité est activée.

Préalables :

Une console de répartition qui prend en charge cette fonction doit être préprogrammée pour l'utiliser. Consultez votre détaillant ou votre administrateur système pour obtenir plus de renseignements sur la console de répartition prenant cette fonction en charge.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Répartition de priorité**.
Une tonalité se fait entendre et la radio passe en mode de répartition de priorité. La radio quitte ce mode lorsque la minuterie de délai d'attente de répartition prioritaire expire.
- 2 Avant que la minuterie de délai d'attente de répartition de priorité expire, appuyez sur le bouton **PTT** pour faire une transmission.
L'écran affiche l'alias du groupe de priorité.

3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

La radio quitte le mode de répartition de priorité, revient à son groupe d'origine et affiche l'alias du canal d'accueil.

6.2.6

Regroupement dynamique (système ADF seulement)

Cette fonction permet au répartiteur de réaffecter temporairement les radios sélectionnées à un canal particulier sur lequel elles peuvent communiquer entre elles.

Lorsque votre radio est regroupée dynamiquement, elle reçoit une commande de regroupement dynamique et bascule automatiquement vers le canal regroupé dynamiquement. Vous entendez une tonalité et l'écran affiche le nom du canal regroupé dynamiquement.

Lorsque le répartiteur annule le regroupement dynamique, la radio retourne automatiquement à la zone et au canal précédents.

Si vous tentez d'accéder à une zone réservée ou à un canal réservé en tant que mode regroupé dynamiquement pour d'autres utilisateurs, une tonalité non valide se fait entendre.

6.2.6.1

Classification des radios regroupées

Le répartiteur peut classer les radios regroupées en deux catégories : Sélection activée ou Sélection désactivée.

Sélection activée

Les radios dont la sélection est activée peuvent accéder à n'importe quel canal disponible, y compris le canal de regroupement dynamique, lorsque vous avez sélectionné la position de regroupement dynamique.

Sélection désactivée

Les radios dont la sélection n'est pas activée ne peuvent pas changer de canal lorsqu'elles sont regroupées dynamiquement. La radio est forcée à rester sur le canal de regroupement dynamique.

Les fonctions de balayage et d'appel privé ne sont pas disponibles lorsque votre radio est réglée sur Sélection désactivée.

6.2.6.2

Demande de reprogrammation (système ADF seulement)

Cette fonction vous permet de demander une nouvelle attribution de regroupement dynamique au répartiteur.


Procédure :

Effectuez une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton préprogrammé **Demande de reprogrammation** pour envoyer une demande de reprogrammation au répartiteur.
- ◀ ou ▶ jusqu'à **RPRO**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **RPRO** pour envoyer une demande de reprogrammation au répartiteur.

L'écran affiche **DEMANDE REPROG** et **ATTENDRE SVP**.

Si cinq bips retentissent, le répartiteur a confirmé la demande de reprogrammation. L'écran affiche **CONFIRM. REÇUE** et la radio revient à l'écran **d'accueil**.

Si le répartiteur ne confirme pas la demande de reprogrammation en moins de six secondes, une tonalité grave retentit et l'écran affiche CONF. NON REÇUE. Essayez de nouveau ou appuyez sur  pour annuler et revenir à l'écran d'**accueil**.

6.2.7

Programmation d'une zone dynamique

La programmation d'une zone dynamique (DZP) offre une ou plusieurs zones dynamiques pour enregistrer les canaux fréquemment utilisés, qu'ils soient conventionnels ou ADF.



AVIS :

Votre radio doit être préprogrammée pour vous permettre d'utiliser cette fonction. Au moins une zone de la radio doit être une zone non dynamique.

6.2.7.1

Accès à la zone dynamique pour sélectionner un canal dynamique

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à Zone, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de Zone.

L'écran affiche la fenêtre **Zone**.

- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à <# canaux de zone dynamique>.

- 3 Effectuez une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** en dessous de SÉL pour faire la sélection.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** en dessous de Quitter pour quitter.

Si vous avez sélectionné l'une des listes de canaux de zone dynamique, la radio revient à l'écran d'**accueil** et affiche <# canaux de zone dynamique>.

Si vous avez sélectionné Quitter sans choisir de liste de canaux de zone dynamique, la radio revient à l'écran d'**accueil** sans modification.

6.2.7.2

Enregistrement d'un canal dans la zone dynamique à partir de la sélection de la liste

Préalables :

Pour effectuer cette opération, la radio doit se trouver dans la zone dynamique.

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à ZnPr. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ZnPr pour afficher l'écran **Zone du programme**.

- 2 Appuyez sur le bouton de **Sélection de menu** directement en dessous de Modifier.

La radio affiche l'écran **Options rech.**

- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à Sélection de liste. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.

La radio affiche l'écran **Sélect. Zone**.

- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à la zone requise. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
La radio affiche l'écran **Sélect canal**.
- 5 ◀ ou ▶ jusqu'au canal voulu. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche le message Canal mis à jour.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de Quit pour revenir à l'écran **d'accueil**.

6.2.7.3

Suppression d'un canal dans la zone dynamique

Préalables :

Pour effectuer cette opération, la radio doit se trouver dans la zone dynamique.

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à ZnPr puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ZnPr pour accéder à la **Zone du programme**.
L'écran affiche la liste des canaux dynamiques.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'au canal dynamique enregistré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de Suppr.
L'écran affiche **Canal supprimé**.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de Quitter pour revenir à l'écran **d'accueil**.
L'écran **d'accueil** affiche <Canaux de zone dynamique>.
Si le canal supprimé est le canal d'accueil, l'écran **d'accueil** affiche <Nom de zone>« Vide ».

6.3

Fonctions de têtes de commande multiples

Cette fonction permet à votre émetteur de contrôler les combinaisons de têtes de commande sur la radio APX Mobile.

Vous pouvez utiliser les câbles du bus de données (CAN) pour faire la connexion de toute configuration qui ne dépasse pas 40 mètres. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les manuels d'installation suivants :

- 6878215A01 Manuel d'installation des radios mobiles et des têtes de commande APX
- MN003109A01 Manuel d'installation de la radio mobile APX 8500
- MN005720A01 Manuel d'installation de la radio mobile à bande unique améliorée

La fonction de tête de commande multiple (MCH) consiste en deux modes qui peuvent être programmés à l'aide du logiciel de programmation client (CPS) :

- Mode Toutes actives

- Mode Une active



AVIS :

Si deux têtes de commande ou plus sont connectées au système avant que ne soit activée la fonction MCH dans le logiciel de programmation client, la radio affichera TÊTE COMM. SUP ou ERR TÊTE COMM. ID #. Les deux erreurs sont fatales.

6.3.1

Réglage de l'ID de la tête de commande initiale

Où et quand utiliser :

Cette fonction vous permet de définir la tête de commande dans le mode de **programmation à partir du panneau avant (FPP)**. Durant le réglage, les têtes de commande sont définies comme tête numéro 1, tête numéro 2, tête numéro 3 et tête numéro 4.

Procédure :

- 1 Éteignez la radio en appuyant sur le bouton d'**alimentation**.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton de **sélection du menu** le plus à gauche en même temps que le bouton d'urgence.
- 3 Pendant que ces deux boutons sont enfoncés, appuyez sur le bouton d'**alimentation** pour mettre sous tension la radio et la tête de commande.

La radio et la tête de commande sont mises sous tension en mode **FPP**. L'écran affiche l'ID de la tête de commande cible.

- 4 Tournez le bouton **mode** pour modifier le numéro d'ID de la tête de commande.
- 5 Appuyez sur le bouton d'**alimentation** pour éteindre la radio et quitter le mode **FPP**.
- 6 Répétez les étapes de **étape 1** à **étape 5** pour définir le numéro d'ID des autres têtes de commande connectées.

6.3.2

Mode Toutes actives

Le mode Toutes actives permet aux têtes de commande connectées à la radio de fonctionner simultanément ensemble. Lorsque vous activez une fonction sur une tête de commande, cette fonction est activée pour les autres têtes de commande, et les indicateurs sont affichés sur les écrans respectifs.



AVIS :

Seules les têtes de commande de même type peuvent être connectées pour la fonction de tête de commande multiple. Lors de la mise sous tension, si une tête de commande d'un type différent est connectée à la radio, celle-ci indique l'erreur FATALE TC INADÉQUATE.

6.3.3

Activation et désactivation de la fonction d'interphone en mode Toutes actives

Préalables :

Cette fonction ne fonctionne que lorsque les têtes de commande sont en mode Toutes actives.

Où et quand utiliser :

La fonction d'interphone permet à l'utilisateur d'une tête de commande de parler à l'utilisateur d'une autre tête de commande dans le cadre d'une configuration de têtes de commande multiples. En tout temps, lorsqu'une tête de commande en fonctionnement a la priorité pour un appel interphone, toutes

les autres têtes de commande sont bloquées jusqu'au relâchement du bouton **PTT** de la tête de commande active.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **INTC** pour activer la fonction d'interphone de l'une des têtes de commande.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour lancer une transmission par interphone.
Toutes les têtes de commande connectées recevront l'appel par interphone. Les écrans des têtes de commande qui reçoivent l'appel par interphone affichent l'alias/numéro ID de la tête de commande d'où émane l'appel.

- 3 Appuyez sur  ou sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **QUITTER** pour désactiver la fonction d'interphone.

La fonction d'interphone est également désactivée lorsque l'utilisateur change de mode. Si la radio est réglée sur un canal d'urgence, le fait d'appuyer sur le bouton **Urgence** ou sur l'interrupteur au pied d'urgence d'une tête de commande désactive également la fonction d'interphone.

6.3.4

Mode Une active

Le mode Une active permet à une seule tête de commande à la fois d'être active dans le cadre d'un système à deux têtes de commande.



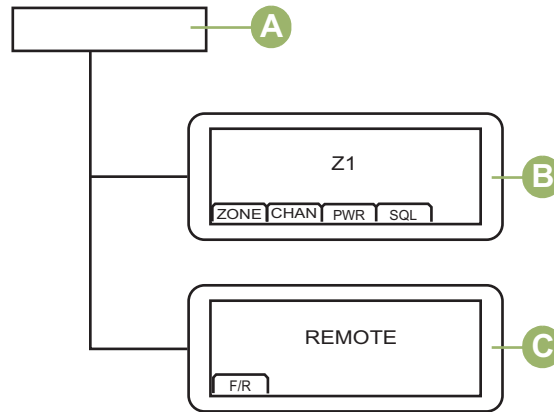
AVIS :

Dans ce mode, si plus de deux têtes de commande sont connectées lors de la mise sous tension, la radio indique une erreur FATALE ou affiche **TC EXTRA** à l'écran de toutes les têtes de commande connectées.

Normalement, la tête de commande active contrôle le système alors que la tête de commande inactive est en mode à distance et que son écran affiche **À DISTANCE**.

Le bouton **Volume**, le bouton **GRAD**, la touche programmable **Avant/Arrière (Av./Arr.)**, le bouton **d'urgence**, l'interrupteur au pied d'urgence et les entrées VIP demeurent actifs sur la tête de commande inactive, alors que toutes les autres commandes sont désactivées.

Les entrées VIP de la tête de commande sont programmables dans le logiciel de programmation client, et le VIP doit être connecté à la tête de commande sélectionnée dans le logiciel de programmation client.



Composant	Description
R	Émetteur-récepteur
B	Radio active
C	Radio non active

Vous pouvez modifier la commande entre les deux têtes de commande en appuyant sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A/A, ou le bouton préprogrammé de **sélection du menu** sur le microphone à clavier.

6.4 Surveillance à distance

Cette fonction permet à l'administrateur du système d'activer le microphone d'une radio ciblée avec un alias ou un ID d'abonné.

Lorsque la fonction de surveillance à distance est activée, l'émission audio peut être configurée dans le CPS pour acheminer le son au microphone interne de la radio, au microphone RSM filaire ou au microphone sans fil Bluetooth.

En cas de menace vitale ou de situation critique, l'administrateur du système peut surveiller à distance toute activité sonore entourant la radio ciblée.

6.5 Contacts

La fonction Contacts constitue le carnet d'adresses de votre radio. Chaque entrée correspond à un alias (nom) ou à un ID (numéro) que vous utilisez pour faire un appel. Les entrées de contact sont triées alphabétiquement en fonction de leur alias.

De plus, chaque entrée, selon le contexte (conventionnel, ADF ou téléphone), est associée à un ou à un maximum de cinq ID, en fonction des types d'appels suivants :

- Appel téléphonique
- Appel privé
- Appel sélectif
- Alerte d'appel

Dans les contacts, chaque entrée comporte les renseignements ci-dessous :

- Alias d'appel (nom)
- ID d'appel (numéro)

- Type d'appel (icône)
- ID de WACN (ID ADF ASTRO 25 uniquement)
- ID système



AVIS :

Votre radio doit être préprogrammée pour vous permettre d'ajouter, de modifier ou de supprimer des contacts.

Votre radio prend également en charge un maximum de 50 listes d'appels. Chaque liste peut contenir jusqu'à 100 ID.



AVIS :

Un certain nombre de contacts par liste d'appels est préprogrammé sur votre radio. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

6.5.1

Passer un appel individuel à partir des contacts

Préalables :

Votre radio doit être préprogrammée de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction.

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à **CNTS**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **CNTS**.
Les entrées sont triées alphabétiquement.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à l'alias d'abonné désiré.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN** et passez à l'étape suivante.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à **APPEL**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL**.
- 5 ◀ ou ▶ pour sélectionner le type d'appel.
- 6 Tenez le microphone à la verticale à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
- 7 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.
L'écran affiche l'alias de l'abonné durant l'appel.
- 8 Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
Le voyant DEL passe au rouge continu lorsque le bouton **PTT** est enfoncé.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin.

Si l'appel atteint la durée de sonnerie maximale, l'appel prend fin.

6.5.2

Ajout d'une nouvelle entrée de contact

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à **CNTS**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **CNTS**.
Les entrées sont triées alphabétiquement.

- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à [NOUV. CONTACT], puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche NOM.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MODIFIER.
- 4 Utilisez le **clavier** pour entrer le nom, et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK une fois le nom entré.
Pour annuler cette opération, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ANN. pour revenir à l'écran précédent.
- 5 ◀ ou ▶ jusqu'à [AJOUT NUM], puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche TYPE 1 <TYPE PAR DÉFAUT>.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MODIFIER.
- 7 ◀ ou ▶ jusqu'au canal désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK.
- 8 ◀ ou ▶ jusqu'à NUMÉRO 1, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MODIFIER.
L'écran affiche NUMÉRO 1, et un curseur clignotant apparaît.
- 9 Utilisez le **clavier** pour entrer le numéro, et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK une fois le numéro entré.
Pour annuler cette opération, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ANN. pour revenir à l'écran précédent.
- 10 Quand vous avez fini, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de TERMINÉ.
L'écran affiche <ENTRÉE> ENREGISTRÉE, confirmant que l'entrée du contact a été ajoutée.
La radio revient à l'affichage principal des **contacts**.

6.5.3

Suppression d'une entrée de contact

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à CNTS, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de CNTS.
Les entrées sont triées alphabétiquement.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à SUP, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche <ENTRÉE> CONF. SUPPR. ?.

- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OUI pour supprimer l'entrée ou de AUCUN pour annuler et revenir à l'écran principal des contacts.

L'écran affiche <ENTRÉE> SUPPRIMÉ et la radio revient à l'écran principal des contacts.

6.5.4

Ajout d'un contact à une liste d'appels

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à CNTS, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de CNTS.

Les entrées sont triées alphabétiquement.

- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez ajouter et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.

- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à AJ LISTE APP ou AJ LISTE TÉL et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** directement en dessous de SÉL.

- 4 Effectuez l'une des actions suivantes :

- ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'écran affiche [DISPONIBLE], puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de AJOUTER pour ajouter la nouvelle entrée.
- ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'écran affiche <ENTRÉE> et le numéro associé, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de REMP pour remplacer l'entrée existante.

L'écran affiche <ENTRÉE> AJOUTÉ, confirmant l'ajout du contact à la liste.

La radio revient à l'écran principal des **Contacts**.

6.5.5

Méthodes de modification d'un contact dans une liste d'appels

Cette fonction vous permet de modifier des contacts dans une liste d'appel.

6.5.5.1

Modification de l'alias d'une entrée

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à CNTS, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de CNTS.

Les entrées sont triées alphabétiquement.

- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.

- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à MODIFIER, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.

- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à l'alias de l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `MODIFIER`.
Un curseur clignotant apparaît.
- 5 Utilisez le **pavé numérique** pour modifier le nom et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `OK` une fois terminé.
L'écran de **Modifier le contact** s'affiche.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `TERMINÉ` pour enregistrer vos changements et revenir à l'écran principal des **contacts**.

6.5.5.2

Modification de l'ID d'une entrée

Procédure :



- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à `CNTS`, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `CNTS`.
Les entrées sont triées alphabétiquement.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `OPTN`.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à `MODIFIER`, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `SÉL`.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `MODIFIER`.
Un curseur clignotant apparaît.
- 5 Utilisez le pavé numérique pour modifier le numéro et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `OK` une fois terminé.
L'écran de **Modifier le contact** s'affiche.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `TERMINÉ` pour enregistrer vos changements et revenir à l'écran principal des **contacts**.

6.5.5.3

Modification d'un type d'appel

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à `CNTS`, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `CNTS`.
Les entrées sont triées alphabétiquement.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à l'entrée que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `OPTN`.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à `MODIFIER`, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `SÉL`.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à `TYPE` et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `MODIFIER`.

- 5  ou  pour sélectionner parmi la liste des types d'appels disponibles, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OK** .
L'écran de **Modifier le contact** s'affiche.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **TERMINÉ** pour enregistrer vos changements et revenir à l'écran principal des **contacts**.

6.6

Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et affectées à des canaux ou à des groupes individuels. Votre radio recherche l'activité vocale en utilisant le cycle de la séquence canal/groupe spécifiée dans la liste de balayage du canal ou du groupe actuel.

Votre radio prend en charge différents types de listes de balayage :

- Liste de balayage conventionnel
- Balayage de groupes multisystème
- Liste de balayage de suivi prioritaire ADF
- Liste de balayage de vote

Un maximum de 200 listes de balayage peut être programmé sur votre radio. Ces listes doivent être préprogrammées par un technicien radio qualifié.

6.6.1

Balayage prioritaire intelligent






La fonction de balayage prioritaire intelligent permet l'ajout ou la suppression de canaux conventionnels et de groupes ADF de systèmes multiples à partir des listes de balayage prioritaire.

Lorsque la radio capte un canal dans la liste de balayage prioritaire intelligent, la radio recherche un membre ayant un niveau de priorité supérieur dans le même système ADF ou conventionnel.

6.6.2

Affichage d'une Liste de balayage

Procédure :

- 1  ou  jusqu'à **BLGL** et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **BLGL**.
- 2  ou  pour afficher les membres de la liste.
- 3 Appuyez sur  pour quitter l'affichage actuel et revenir à l'écran d'accueil.








6.6.3

Modifier la liste de balayage

Où et quand utiliser :

Cette fonction vous permet de modifier les membres et les priorités d'une liste de balayage.

Procédure :





- 1  ou  jusqu'à **BLGL**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **BLGL**.
L'écran affiche les listes qui peuvent être modifiées.
- 2  ou  jusqu'à l'entrée que vous souhaitez modifier.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL** pour ajouter ou modifier une priorité pour le canal actuellement affiché dans la liste de balayage.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SUP** pour supprimer le canal actuellement affiché de la liste de balayage.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **RAPP** pour voir le membre suivant dans la liste de balayage.
- 4 Effectuez l'une des actions suivantes pour sélectionner un autre canal qui doit être ajouté ou supprimé, puis répétez l'étape [étape 3](#). Sinon, passez à l'étape suivante.
 -  ou  jusqu'au canal désiré.
 - Utilisez le clavier pour entrer le nom du canal désiré.
 - Utilisez le **Bouton de mode** pour sélectionner le canal.
- 5 Appuyez sur  pour quitter la programmation de la liste de balayage et revenir à l'écran d'accueil.


Consultez la section [Affichage et modification de l'état de priorité à la page 57](#) pour en savoir plus sur la façon d'ajouter ou de changer une priorité pour le canal actuellement affiché dans la liste de balayage.

6.6.4

Modification de l'état de la liste de balayage

Procédure :

- 1 Maintenez le bouton préprogrammé latéral **Balayage**.
- 2  ou  jusqu'au membre que vous souhaitez modifier.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez une fois sur le bouton **Sélection** pour ajouter le canal actuellement affiché à la liste de balayage.
 - Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **Sélection** pour changer l'icône d'état de la liste de balayage du canal actuellement affiché.
- 4 Effectuez une des actions suivantes :
 -  ou  pour sélectionner d'autres membres de la liste dont vous souhaitez changer l'état de balayage.
 - Utilisez le **Bouton de mode** pour sélectionner un autre membre de la liste de balayage.

- 5 Appuyez sur  pour quitter la programmation de la liste de balayage et revenir à l'écran d'accueil.

6.6.5

Affichage et modification de l'état de priorité

Procédure :

Effectuez une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** directement en dessous de SÉL une ou plusieurs fois pour modifier l'état de priorité du canal affiché actuellement.
- Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **Sélection** pour basculer entre les différents états des icônes d'état de la liste de balayage pour le canal actuellement affiché.

La radio affiche l'une des icônes d'état de priorité et scénarios suivants :

- Une icône de **balayage** indique que le canal actuel dans la liste de balayage est un canal non prioritaire. Le voyant DEL passe au vert continu.
- Une icône de **balayage de canal de priorité 1** indique que le canal actuel apparaît dans la liste de balayage en tant que canal de priorité 1. Le voyant DEL clignote rapidement en vert. Vous entendez tout le trafic du canal de priorité 1, peu importe le trafic sur les canaux non prioritaires.
- Une icône de **balayage de canal de priorité 2** indique que le canal actuel apparaît dans la liste de balayage en tant que canal de priorité 2. Le voyant DEL clignote en vert.
- L'absence d'icône signifie que le canal actuel a été supprimé de la liste de balayage.

6.7

Balayage



Cette fonction vous permet d'écouter le trafic sur différents canaux en balayant une liste préprogrammée de canaux. Le balayage est interrompu si vous faites un appel et reprend lorsque l'appel est terminé.

6.7.1

Activation ou désactivation du balayage

Procédure :

Effectuez une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage** pour démarrer ou interrompre le balayage.
-  ou  jusqu'à BALAYAGE et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de BALAYAGE.

Si le balayage est activé, l'écran affiche BAL ACTIF ainsi que l'icône d'état du balayage.

Si le balayage est désactivé, l'écran affiche BAL INACTIF.

La radio revient à l'écran d'accueil.

6.7.2

Activation du balayage en omettant le code de silencieux (canaux conventionnels seulement)

Où et quand utiliser :

Vous continuez de recevoir les appels de parc, à l'échelle du système, de regroupement dynamique, d'interconnexion téléphonique entrante, de conversation privée et d'alerte d'appel.

Vous pouvez répondre à ces types d'appels comme à l'habitude sur le canal sélectionné. Toutefois, si vous balayez plusieurs canaux alors que la radio est en mode balayage de groupe, il est possible que vous ratiez les appels entrants de conversation privée et d'alerte d'appel.

Procédure :

◀ ou ▶ jusqu'à MON et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MON.

L'affichage bref de ÉCOUTE ACTIVÉE indique que la radio omet le code de silencieux.

6.7.3

Supprimer un canal nuisible

Où et quand utiliser :

Si un canal émet continuellement des appels indésirables ou du bruit (canal « nuisible »), vous pouvez éliminer temporairement ce canal indésirable de la liste de balayage.

Cette fonctionnalité ne s'applique pas aux canaux prioritaires ou au canal de transmission désigné.

Procédure :

Lorsque la radio est verrouillée sur le canal à supprimer, ◀ ou ▶ jusqu'à NUIS, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de NUIS.

La radio continuera à balayer les autres canaux de la liste.

6.7.4

Restauration d'un canal nuisible

Procédure :

Pour restaurer le canal nuisible supprimé, effectuez l'une des actions suivantes :

- Arrêtez, et relancez un balayage.
- Changez de canal, puis revenez au canal d'origine.
- Éteignez, puis rallumez la radio.

6.7.5


Modification de l'état des priorités en mode balayage

Où et quand utiliser :

Lorsque la radio effectue un balayage, la fonction de changement de priorité dynamique vous permet de changer temporairement n'importe quel canal d'une liste de balayage (à l'exception du canal de priorité 1) en canal de priorité 2.

Ce changement demeure en vigueur jusqu'à ce que le balayage soit désactivé. Le balayage revient alors à son réglage préprogrammé (d'origine).

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de PDYN pour changer la priorité d'un canal non prioritaire dans la liste de balayage pour une priorité 2.
- 2 Appuyez momentanément sur  pour quitter la liste de balayage et reprendre le balayage.

6.7.6

Restauration des priorités dans une liste de balayage

Procédure :

Pour restaurer les priorités initiales des canaux dans une liste de balayage, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Désactivez le balayage, puis réactivez-le.
- Changez de canal.
- Mettez la radio hors tension, puis sous tension à nouveau.

6.7.7

Utilisation du support de raccrochage (HUB)

Procédure :

- 1 Pour interrompre temporairement le fonctionnement en mode balayage, retirez le microphone du support de raccrochage (HUB).

Vous pouvez utiliser la tête de commande pendant l'interruption du balayage. Cependant, le balayage des membres prioritaires n'est pas interrompu. Cette fonction s'applique à toutes les listes de balayage et à tous les types de balayage. Le balayage reprend une fois que la tête de commande est replacée sur l'attache et que le délai préprogrammé est expiré.



AVIS :

Les membres de listes de balayage prioritaires sont continuellement balayés seulement si la valeur du champ **Type de membre de Tx vocale désigné** de la liste de balayage est réglée à « TalkBack ». Autrement, tout balayage est interrompu.

6.8

Envoi d'un avis d'alerte d'appel

Cette fonction permet à votre radio de fonctionner comme un téléavertisseur.

Même lorsque des utilisateurs sont loin de leur radio ou ne peuvent entendre celle-ci, vous pouvez tout de même leur envoyer des alertes d'appel individuelles. Vous pouvez également vérifier si une radio est active sur le système.

Selon la façon dont votre radio est programmée, s'il n'y a pas de réponse après la durée de sonnerie maximale ou lorsque vous tenez le bouton **PTT** enfoncé pendant un appel privé amélioré, la radio envoie automatiquement une alerte d'appel.



AVIS :

Cette fonction doit être préprogrammée par un technicien radio qualifié.

6.8.1

Réception d'un avis d'alerte d'appel

Où et quand utiliser :

Lorsque vous recevez un avis d'alerte d'appel, quatre tonalités d'alerte répétées retentissent et le voyant DEL clignote en vert. Si la réinitialisation automatique de la tonalité d'alerte d'appel est activée, une tonalité d'alerte retentit et le voyant DEL clignote en vert. L'icône de réception d'appel clignote et l'écran affiche le message AVIS REÇU.

Procédure :

Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre ou appuyez sur n'importe quel bouton pour effacer l'avis d'alerte d'appel.

Voir [Appel à un groupe de conversation à la page 36](#) ou [Acheminement d'un appel privé \(système ADF seulement\) à la page 37](#) pour plus d'information sur la réponse à un appel.

6.8.2

Envoi d'un avis d'alerte d'appel

Où et quand utiliser :

Effectuez l'une des opérations suivantes pour envoyer un avis d'alerte d'appel :



AVIS :

Lorsque la radio devient inactive, elle quitte automatiquement la fonction au terme de la minuterie si la fonction de minuterie d'inactivité est activée. La tonalité de sortie de fonction en raison de l'inactivité du menu retentit lorsque la radio quitte la fonction.

Procédure :

- Envoi d'un avis d'alerte d'appel à l'aide du bouton préprogrammé **Avis d'alerte d'appel** :
 - a. Appuyez sur le bouton préprogrammé **Avis d'alerte d'appel** pour envoyer un avis à l'ID préprogrammé.

L'écran affiche ENVOI... <NUMÉRO> ou <ALIAS>.

Si l'envoi de l'avis d'alerte d'appel réussit, quatre tonalités élevées se font entendre et l'écran affiche CONF. REÇUE. La radio revient à l'écran d'accueil.

Si l'avis d'alerte d'appel n'est pas confirmé, une tonalité grave se fait entendre et l'écran affiche AUC. CONF.. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** directement en dessous de OK pour revenir à l'affichage principal des contacts.
- Envoi d'un avis d'alerte d'appel à partir du menu de la radio **PAGE** :
 - a. ◀ ou ▶ jusqu'à **PAGE**.
 - b. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **PAGE**.
 - c. ◀ ou ▶ pour sélectionner l'ID voulu.
 - d. Appuyez sur le bouton **PTT** pour envoyer l'avis.

L'écran affiche ENVOI... <NUMÉRO> ou <ALIAS>.

Si l'envoi de l'avis d'alerte d'appel réussit, quatre tonalités élevées se font entendre et l'écran affiche CONF. REÇUE. La radio revient à l'écran d'accueil.

Si l'avis d'alerte d'appel n'est pas confirmé, une tonalité grave se fait entendre et l'écran affiche AUC. CONF.. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK pour revenir à l'affichage principal des **contacts**.

- Envoi d'un avis d'alerte d'appel à partir du menu de la radio **APPEL** :
 - a. ◀ ou ▶ jusqu'à **APPEL**.
 - b. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **APPEL**.
 - c. ◀ ou ▶ pour sélectionner l'alias ou l'ID, puis appuyez sur le bouton **PTT** pour faire l'appel.
Si la radio cible ne répond pas après une période préprogrammée, l'écran affiche **ENVOYER AVIS?**.
 - d. Pour envoyer l'avis d'alerte d'appel, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OUI**. Pour quitter l'écran sans envoyer l'avis d'alerte d'appel, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **AUCUN**.
L'écran affiche **ENVOI... <ALIAS>**.
Si l'envoi de l'avis d'alerte d'appel réussit, quatre tonalités élevées se font entendre et l'écran affiche **CONF. REÇUE**. La radio revient à l'écran d'accueil.
Si l'avis d'alerte d'appel n'est pas confirmé, une tonalité grave se fait entendre et l'écran affiche **AUC. CONF..** Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OK** pour revenir à l'affichage principal des **contacts**.

6.9

Derniers appels

Le menu des appels récents vous permet de consulter les renseignements sur les récents appels entrants et sortants.

Vous pouvez consulter les renseignements sur les types d'appels suivants :

- Alerte d'appel
- Appel sélectif
- Appel privé
- Appel téléphonique (sortant seulement)
- Appel d'urgence (entrant seulement)



AVIS :


Le champ Activer la journalisation des appels de répartition doit être activé dans le CPS pour que la radio puisse journaliser l'appel de répartition.

6.9.1

Affichage des derniers appels

Procédure :

- Affichage des derniers appels à partir du menu de la radio :
 - a. ◀ ou ▶ jusqu'à **RCNT**.
 - b. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **RCNT** pour accéder à la fenêtre **DERNIERS APPELS**.
 - c. ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste.
 - d. Pour afficher les appels d'urgence récents, appuyez sur le bouton de sélection de menu directement sous **Emer**. Appuyez sur le bouton de sélection du menu directement sous **tout** pour afficher tous les appels récents.

- e. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de PRÉCÉDENT, sur  ou sur le bouton PTT.

6.9.2

Rappel instantané

Cette fonction vous permet de lire les appels reçus récemment et de les enregistrer sur votre radio. Vérifiez auprès de votre administrateur système la durée des appels enregistrés prise en charge par votre radio. Tous les appels enregistrés sont supprimés lors du redémarrage de la radio.

6.9.2.1

Enregistrement et lecture des appels

Où et quand utiliser :

Effectuez l'une des actions suivantes pour enregistrer et lire les appels enregistrés. Ces options peuvent être remplaçables les unes par les autres, selon vos préférences et les fonctions programmées.

Procédure :

- Lecture et enregistrement des appels enregistrés en utilisant le menu de la radio :
 - a. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RÉCENTS.
 - b. ◀ ou ▶ jusqu'à DERN. CONV. et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL pour afficher les conversations récentes.
 - c. ◀ ou ▶ jusqu'à l'appel désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de LECTURE.

La radio lit l'appel sélectionné et effectue la lecture automatique des appels enregistrés en ordre chronologique.
 - d. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ARRÊT pour interrompre la lecture radio.
 - e. ◀ ou ▶ jusqu'à l'appel désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENREGISTRER.

La radio affiche momentanément Audio enregistré.
 - f. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de PRÉCÉDENT.
 - g. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.

Les derniers appels sont perdus à la suite du cycle de mise sous tension de la radio s'ils n'ont pas été enregistrés.

- Lecture des appels enregistrés à partir du menu de la radio :
 - a. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RÉCENTS.
 - b. ◀ Ou ▶ jusqu'à CONV. ENREG. et appuyez sur la touche de **sélection du menu** située directement en dessous de SÉL pour afficher les dernières conversations.

- c. ◀ ou ▶ jusqu'à l'appel désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de LECTURE.
La radio lit l'appel sélectionné et effectue la lecture automatique des appels enregistrés en ordre chronologique.
- d. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ARRÊT pour interrompre la lecture radio.
- e. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de PRÉCÉDENT.
- f. Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.
- Enregistrement des appels enregistrés en utilisant le bouton **Enregistrement lecture** préprogrammé :
 - a. Appuyez longuement sur le bouton **Enregistrement lecture** préprogrammé pour enregistrer les appels enregistrés.
La radio affiche momentanément AUDIO ENREGISTRÉ.
La radio lit l'appel enregistré automatiquement si l'enregistrement de l'appel est réussi.
Une tonalité se fait entendre si l'enregistrement n'est pas réussi.
 - Lecture des appels enregistrés à l'aide du bouton **Enregistrement lecture** :
 - a. Appuyez brièvement sur le bouton **Enregistrement lecture** préprogrammé pour lire les appels enregistrés.
 - b. Appuyez brièvement sur le bouton **Enregistrement lecture** préprogrammé de nouveau pour passer à l'appel enregistré suivant. S'il y a un seul appel enregistré, la lecture passe à la fin de l'appel.

La radio lit automatiquement l'appel entrant le plus récent et les appels enregistrés en ordre chronologique.

La radio affiche l'état de lecture.



AVIS :

L'appel reçu remplace la lecture de l'enregistrement en cours. Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton programmable dans les trois secondes afin de poursuivre la lecture et ignorer l'appel entrant.

Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton programmable pour activer la lecture lorsque la radio reçoit un appel pour remplacer l'appel entrant.

La lecture peut être interrompue par toute tonalité ou l'enfoncement de tout bouton, à l'exception de certains boutons particuliers. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

6.10

Alerte utilisateur en appel

Cette fonction permet à la radio de demeurer en sourdine pour les appels de groupe ou de répartition affiliés pendant le fonctionnement sur la Personnalité ADF actuelle ou le canal conventionnel.

Par contre, les pages individuelles ou de groupe désactivent la sourdine pour que la tonalité d'alerte soit entendue. La radio désactive également la sourdine pour les appels radio à radio individuels. Cette fonction s'avère très utile pour un utilisateur radio qui préfère ne pas entendre le trafic de groupe ou de répartition affilié, mais doit garder le contact radio. Pour un canal dont la fonction d'alerte utilisateur en

appel est activée, l'utilisation du bouton de mise en sourdine de la voix ou la sélection du menu Mettre la voix en sourdine permettent à l'utilisateur d'activer ou de désactiver la mise en sourdine de la voix.

6.10.1



Activation ou désactivation de l'alerte utilisateur en appel

Cette fonction met en sourdine la transmission vocale de la zone et du canal actuels.

Préalables :

Assurez-vous d'être en mode accueil où la zone et le mode par défaut sont affichés.

Procédure :

- 1  ou  pour faire défiler jusqu'à VMUT et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de VMUT.

La transmission de la voix est mise en sourdine.

- 2 Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de VMUT ou à nouveau sur le bouton préprogrammé VMut.

En appuyant sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de VMUT ou sur le bouton préprogrammé VMut, vous activez et désactivez momentanément la sourdine. Le message SOURDINE VOIX ACTIVE signifie que la radio est en sourdine pour tous les appels de répartition en mode conventionnel et tous les appels des groupes ADF associés.

6.11

Quick Call II

Cette fonction vous permet de transmettre une série de diffusions distinctes, reconnaissables par des tonalités avant la transmission vocale à partir de la console de l'opérateur ou d'une radio.

Le répartiteur ou l'utilisateur de la radio peut sélectionner une tonalité Quick Call II préprogrammée à envoyer à un groupe ou à l'ensemble du système. Chaque tonalité est différente afin d'identifier différentes situations ou différents diffuseurs.



AVIS :

La radio réceptrice doit être configurée avec la tonalité Quick Call II correspondante de la radio émettrice afin de pouvoir émettre la tonalité sélectionnée, suivie de la tonalité d'alerte préconfigurée.



6.11.1

Commencer une transmission Quick Call II

Préalables :

La radio émettrice doit être préprogrammée pour voir la tonalité dans la liste des tonalités Quick Call II. La radio réceptrice doit également être préprogrammée pour décoder la tonalité à diffuser.

Procédure :

- 1  ou  jusqu'à QCII, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement sous QCII.

- 2  ou  pour sélectionner la tonalité à diffuser.

- 3 Appuyez sur le bouton PTT pour diffuser la tonalité choisie, ou maintenez enfoncé le bouton PTT pour diffuser la tonalité choisie et effectuer votre transmission vocale.

La radio émet la tonalité choisie. Vous pouvez commencer votre appel après la fin de la tonalité.

4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

6.12

Fonction d'urgence

La fonction d'urgence est employée pour signaler une situation critique. Le signal d'urgence a priorité sur toute autre communication sur le canal sélectionné.

Votre radio prend en charge les modes d'urgence suivants :

- Alarme d'urgence
- Appel d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel d'urgence
- Alarme d'urgence silencieuse

Un seul mode d'urgence peut être associé au bouton d'**urgence** ou à l'interrupteur au pied d'**urgence**.

Votre radio est également programmée pour fonctionner dans l'une des conditions suivantes :

Tactique/sans redirection

La radio émet une alarme d'urgence ou effectue un appel d'urgence en utilisant le canal actuellement sélectionné.

Non tactique/redirection pour système conventionnel

La radio revient au canal d'appel d'urgence préprogrammé pour envoyer une alarme ou effectuer un appel d'urgence.

Communiquez avec votre administrateur système pour en savoir plus.

6.12.1

Observations particulières pour le fonctionnement en mode d'urgence

Les scénarios suivants s'appliquent durant le fonctionnement en mode d'urgence :

Tableau 8 : Scénarios de fonctionnement d'urgence

Si...	Alors...
Si vous appuyez sur le bouton Urgence alors que la radio est sur un canal qui n'a pas de fonction d'urgence,	une tonalité grave se fait entendre.
Si vous passez à un canal/mode sans capacité d'urgence lors du fonctionnement en mode d'urgence,	il se produit ce qui suit : <ul style="list-style-type: none">• L'écran affiche PAS D'URGENCE.• Une tonalité grave continue se fait entendre jusqu'à ce que vous sélectionnez un canal/mode d'urgence valide ou que le fonctionnement d'urgence soit désactivé.
Si vous passez à un canal/mode avec capacité d'urgence lors du fonctionnement en mode d'urgence,	l'alarme ou l'appel d'urgence se poursuit sur le nouveau canal/mode.
Si la radio est hors de portée du système ou si l'alarme d'urgence n'est pas confirmée,	une tonalité se fait entendre, et l'écran affiche le message Non confirmée .

6.12.2

Urgence Garder actif

Cette fonction empêche la radio d'être éteinte quand elle est en mode d'urgence. Si cette fonction est activée, vous devez quitter le mode d'urgence avant d'éteindre votre radio.

6.12.3

Quitter le mode Opération d'urgence

Si une opération d'urgence est déclenchée sur votre radio, la console de répartition ou les radios configurées en mode superviseur peuvent quitter l'opération d'urgence.

Procédure :

Pour quitter l'opération d'urgence, maintenez la touche **Urgence** préprogrammée enfoncée.

6.12.4

Sortie d'urgence en tant que superviseur (ADF uniquement)

Les radios configurées en tant que superviseur peuvent annuler le mode d'urgence sur d'autres radios. La console de répartition doit être préprogrammée pour utiliser cette fonction. Consultez votre détaillant ou votre administrateur système pour obtenir plus de renseignements sur la console de répartition prenant cette fonction en charge.

Procédure :

- 1 Effectuez une des actions suivantes :

Si...	Alors...
Si le mode d'urgence est initié par d'autres radios,	maintenez enfoncé le bouton Accessoire sans point (violet) et appuyez sur le bouton Urgence .
Si le mode d'urgence est initié par le superviseur,	Effectuez une des actions suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Maintenez enfoncé le bouton Urgence.• maintenez enfoncé le bouton Accessoire sans point (violet), puis appuyez sur le bouton Urgence.• Attendez que la console efface l'urgence.



AVIS :

Les combinaisons de touches suivantes sont prises en charge :

- **Bouton Accessoire sans point (violet)** de la radio et bouton **Urgence**.
- **Bouton Accessoire sans point (violet)** de la radio et bouton **Orange** de l'accessoire.
- **Bouton 1 point** de l'accessoire et bouton **Urgence** de la radio.
- **Bouton 1 point** de l'accessoire et bouton **orange** de l'accessoire.

6.12.5

Envoyer une alarme d'urgence

Où et quand utiliser :

Cette fonction vous permet d'effectuer une transmission de données, ce qui permet au répartiteur d'identifier la radio qui envoie le signal.

Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche **Urgence** préprogrammée.
Une tonalité se fait entendre et l'écran affiche en alternance **URGENCE** et la page d'accueil. L'écran affiche ensuite la confirmation du répartiteur **CONF. REÇUE**. Pour le système ADF, la radio émet également une tonalité aiguë qui indique que l'alarme a été reçue par le contrôleur central du système ADF.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton d'**urgence** ou le bouton **PTT** pour retourner au fonctionnement normal.

6.12.6

Envoi d'un appel d'urgence (système ADF seulement)

Où et quand utiliser :

Cette fonction donne à votre radio un accès prioritaire dans un groupe.

Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche **Urgence** préprogrammée.
L'un des événements suivants se produit :
 - Une tonalité retentit, et l'écran alterne entre **URGENCE** et l'écran d'accueil.
 - La radio émet une courte tonalité grave pour indiquer que le canal sélectionné ne prend pas en charge les urgences et rejette celui-ci afin de lancer le mode d'urgence.
- 2 Tenez le microphone à la verticale à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
- 3 Maintenez enfoncé le bouton **PTT**. Parlez clairement dans le microphone.
- 4 Relâchez le bouton **PTT** pour terminer la transmission, puis attendez une réponse du répartiteur.
- 5 Pour mettre fin à la fonction Appel d'urgence, maintenez le bouton **Urgence** préprogrammé enfoncé pendant environ une seconde.

6.12.7

Envoi d'un appel d'urgence avec microphone branché (ADF uniquement)

Cette fonction vous permet d'envoyer un appel d'urgence avec microphone branché à un groupe de radios.

Où et quand utiliser :

Votre radio doit être programmée pour ce mode.

Le microphone de votre radio est automatiquement activé, vous permettant de communiquer avec le groupe de radios sans avoir à appuyer sur le bouton **PTT**. Cet état de microphone activé est aussi appelé « microphone branché ». Le « microphone branché » s'applique à la première transmission vocale de votre radio durant l'appel d'urgence. Pour les transmissions subséquentes du même appel d'urgence, vous devez appuyer sur le bouton **PTT**.

Lorsqu'une fonction PTT telle que le microphone branché est activée, l'émission audio peut être configurée dans le CPS pour acheminer le son au microphone interne de la radio, au microphone RSM filaire ou au microphone sans fil Bluetooth.

Suivez la procédure suivante pour envoyer un appel d'urgence avec microphone branché au moyen de votre radio.

Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche **Urgence** préprogrammée.
L'un des événements suivants se produit :
 - L'écran affiche **URGENCE** sur la zone et le canal actuels. Une tonalité retentit et le voyant DEL clignote en rouge pendant un moment.
 - Une tonalité retentit pour indiquer que le canal sélectionné ne prend pas en charge les urgences et rejette celui-ci afin de lancer le mode d'urgence.
- 2 Le microphone reste actif pendant la durée de « microphone branché » précisée dans la programmation de la codeplug de la radio.
- 3 Pour mettre fin à la fonction Appel d'urgence, maintenez le bouton **Urgence** préprogrammé enfoncé.

6.12.8

Envoi d'une alarme d'urgence avec appel d'urgence

Où et quand utiliser :

Cette fonction donne à votre radio un accès prioritaire sur un canal (système conventionnel) ou dans un groupe (système ADF).

Si les fonctions d'appel d'urgence et d'alarme sont activées sur la radio, celle-ci passe automatiquement en mode d'appel une fois que l'alarme est reçue.

Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche **Urgence** préprogrammée.
L'écran affiche en alternance le message **URGENCE** et l'écran d'accueil. Une tonalité aiguë retentit, indiquant que le contrôleur central du système de ressources partagées a reçu l'alarme. La confirmation du répartiteur (quatre tonalités aiguës) retentit, et l'écran affiche **CONF. REÇUE**.
- 2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm (de 1 po à 2 po) de vos lèvres.
- 3 Maintenez enfoncé le bouton **PTT**. Parlez clairement dans le microphone.
- 4 Relâchez le bouton **PTT** pour terminer la transmission, puis attendez une réponse du répartiteur.
- 5 Pour mettre fin à la fonction Appel d'urgence, maintenez le bouton **Urgence** préprogrammé enfoncé pendant environ une seconde.
Le fait de mettre la radio hors tension annule également le mode d'urgence.

6.12.9

Envoi d'une alarme d'urgence et appel avec microphone branché

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence et un appel avec microphone branché à un groupe de radios.

Où et quand utiliser :

Votre radio doit être programmée pour ce mode.

Lorsqu'une fonction PTT telle que le microphone branché est activée, l'émission audio peut être configurée dans le CPS pour acheminer le son au microphone interne de la radio, au microphone RSM filaire ou au microphone sans fil Bluetooth.

Suivez la procédure suivante pour envoyer une alarme d'urgence et un appel avec microphone branché au moyen de votre radio.

Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche **Urgence** préprogrammée.

En cas de réussite, l'écran affiche **URGENCE** sur la zone et le canal actuels. Une tonalité se fait entendre, et le voyant DEL clignote en rouge momentanément.

La radio quitte le mode Alarme d'urgence et passe à l'état Appel d'urgence lorsque l'un des scénarios suivants se produit :

- Vous recevez la confirmation du répartiteur. L'écran affiche **CONFIRM. REÇUE.**
- Vous ne recevez pas de confirmation. L'écran affiche **AUCUNE CONFIRMATION.**

En cas d'échec, une tonalité retentit pour indiquer que le canal sélectionné ne prend pas en charge les urgences et rejette celui-ci afin de lancer le mode d'urgence.

- 2 Le microphone reste actif pendant la durée de « microphone branché » précisée dans la programmation de la codeplug de la radio.
- 3 Pour mettre fin à la fonction Appel d'urgence, maintenez le bouton **Urgence** préprogrammé enfoncé.

Le fait de mettre la radio hors tension annule également le mode d'urgence.

6.12.10

Envoi d'une alarme d'urgence silencieuse

Où et quand utiliser :

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence au système sans indicateur sonore ou visuel.

Cet état de microphone activé est aussi appelé « microphone branché ».



AVIS :

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de microphone branché programmée et si vous maintenez le bouton enfoncé après l'expiration de la durée de microphone branché, la radio continue de transmettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche **Urgence** préprogrammée.

L'écran ne présente aucun changement, le voyant DEL ne s'allume pas et aucune tonalité ne retentit. L'urgence silencieuse se poursuit jusqu'à ce que vous effectuiez l'étape suivante.

- 2 Maintenez enfoncé le bouton d'urgence jusqu'à entendre une tonalité afin de quitter le mode d'alarme silencieuse.

Si la fonction d'alarme silencieuse est utilisée avec un appel d'urgence, le fait d'appuyer sur le bouton **PTT** permet de quitter le mode silencieux et de procéder à l'appel d'urgence.

6.12.11

Détection d'impact

Cette fonction active le mode d'urgence lorsque la radio détecte un impact ou un changement d'orientation du véhicule équivalent à la force de la gravité en cas de collision ou de renversement. La

radio active automatiquement l'état de détection d'impact lorsque l'intensité de l'impact détecté atteint ou dépasse un seuil prédéfini.

La radio doit demeurer dans cet état pendant la durée préprogrammée pour activer l'alarme ou l'appel d'urgence. Cette fonction envoie également les renseignements relatifs à l'emplacement si la fonction GPS est activée.

En cas de défaillance ou de dysfonctionnement du matériel, la radio affiche en alternance `Impact mat` et `Erreur`, et une tonalité retentit lors de la mise en marche de la radio. Si l'utilisateur enfonce tout bouton de la radio ou d'un accessoire, à l'exception du bouton programmé pour effectuer le réglage du volume et du rétroéclairage, le message d'erreur disparaît et la tonalité s'arrête.

Les scénarios suivants ont un effet sur l'activation de la fonction d'urgence :

- Appuyer sur un bouton `Urgence` préprogrammé annule la séquence de détection d'impact et active le mode d'urgence.
- Appuyer sur le bouton **PTT** n'interrompt pas la séquence de détection d'impact.
- Si l'utilisateur appuie sur le bouton **PTT**, le bouton de menu **EFF** ou le bouton préprogrammé **Effacer** lorsque la radio affiche l'alerte de détection d'impact, l'état de détection d'impact est désactivé.

6.12.11.1

Détection d'impact

Procédure :

- 1 La radio détecte l'impact subi par le véhicule lorsque cet impact atteint ou dépasse le seuil prédéfini.

L'une des situations suivantes se produit :

- La radio passe à l'état de détection d'impact. La radio émet une tonalité d'alerte, l'écran affiche le message `IMPACT` et la minuterie post-alerte est activée.
- L'état de détection d'impact demeure activé durant la période définie dans le champ Minuterie post-alerte. Lorsque la minuterie expire, la radio passe en mode d'urgence. L'écran de la radio affiche le message `URGENCE`.
- La radio se met en mode d'urgence immédiatement, et l'écran affiche le message `URGENCE`.



AVIS :

Si l'urgence silencieuse est programmée sur la radio, celle-ci bloque la tonalité d'alerte et l'alerte visuelle associées à la fonction d'urgence.

Si la radio est programmée en mode de surveillance, toutes les tonalités et tous les voyants de la radio sont bloqués.

- 2 Appuyez sur le bouton de menu **EFF** préprogrammé ou sur le bouton **EFFACER** préprogrammé pour annuler l'état de détection d'impact.

6.12.11.2

Sortie de l'état de détection d'impact

Où et quand utiliser :

Dans l'éventualité d'une fausse alarme ou si vous ne souhaitez pas passer en mode d'urgence, vous pouvez quitter l'état de détection d'impact et empêcher l'activation du mode d'urgence. Le retour au fonctionnement normal réinitialise l'état d'impact détecté.

Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton **EFFACER** pour quitter.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** en dessous de **EFF** pour quitter.

6.13

Envoi de tonalité d'évacuation

Cette fonction permet l'émission de la tonalité d'évacuation par la radio émettrice et par toute radio capable de recevoir cette instruction.

Procédure :

Maintenez enfoncé le bouton **PTT** du microphone à clavier de la radio et appuyez brièvement sur le bouton **orange** situé sur la tête de commande de la radio.

À partir du moment où la tonalité se fait entendre, elle continue sur toutes les radios du **Groupe** même si le bouton orange est relâché, et jusqu'à ce que le bouton PTT soit relâché.



AVIS :

La radio ne transmet pas la tonalité d'évacuation si elle est en mode sécurisé.

6.14

Service d'inscription automatique

Le service d'inscription automatique (ARS) permet l'inscription automatique d'applications de données de la radio. Lorsque vous allumez la radio, celle-ci s'inscrit automatiquement sur le serveur. Les applications de données du réseau fixe déterminent la présence d'un appareil dans le système et envoient des données à cet appareil.

Le service d'inscription automatique pour la radio consiste en deux modes :

- Mode serveur ARS (par défaut)
- Mode autre que serveur ARS


6.14.1

Sélection ou modification du mode ARS

Où et quand utiliser :




Les méthodes suivantes sont des options pour sélectionner ou modifier le mode ARS. Le résultat est le même pour toutes les méthodes. Ces options peuvent être remplaçables les unes par les autres, selon vos préférences et les fonctions programmées.

Procédure :

- Sélection ou modification du mode ARS à partir du menu de la radio :
 - a. Maintenez enfoncé le bouton ◀ ou ▶ jusqu'à **CAN**.
 - b. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **CAN**.
La zone actuelle ne clignote pas à l'écran et le canal clignote.
 - c. ◀ ou ▶ ou tournez le **Bouton de mode** jusqu'au canal désiré.
 - d. Appuyez sur  pour confirmer la zone et le canal affichés.

L'une des situations suivantes se produit :

- En mode serveur ARS, l'écran affiche l'icône de l'indicateur du nom d'utilisateur, la zone et le canal du serveur ARS.

- En mode autre que serveur ARS, l'écran affiche l'icône de l'indicateur du nom d'utilisateur, la zone et le canal du serveur autre que ARS.
 - Si le canal ou le mode sélectionné n'est pas programmé, l'écran affiche NON PROGRAMMÉ.
- Sélection du mode ARS à l'aide du **Bouton de mode** :
 - a. Une fois que la zone souhaitée est affichée, faites défiler les canaux jusqu'à faire afficher celui voulu.
L'écran affiche la zone actuelle, qui ne clignote pas, tandis que le canal clignote.
 - b.  ou  ou tournez le **Bouton de mode** jusqu'au canal désiré.
L'une des situations suivantes se produit :
 - En mode serveur ARS, l'écran affiche l'icône de l'indicateur du nom d'utilisateur, la zone et le canal du serveur ARS.
 - En mode autre que serveur ARS, l'écran affiche l'icône de l'indicateur du nom d'utilisateur, la zone et le canal du serveur autre que ARS.
 - Si le canal ou le mode sélectionné n'est pas programmé, l'écran affiche NON PROGRAMMÉ.
 - c. Appuyez sur  pour confirmer la zone et le canal affichés.

6.14.2

Fonction de connexion utilisateur

Cette fonction vous permet de prendre un nom d'utilisateur convivial (exemple : Service de messagerie texte).

Vous pouvez continuer à envoyer des messages texte sans devoir vous connecter en tant qu'utilisateur. La fonction de connexion utilisateur permet au destinataire de votre message de vous identifier en tant qu'expéditeur en affectant un nom d'utilisateur à votre message.



AVIS :

Les caractères valides pour un nom d'utilisateur sont les lettres majuscules (A – Z), les lettres minuscules (a – z), les chiffres (0 – 9), les symboles (*, #, -, /) et l'espace.



Le nom d'utilisateur ne peut pas dépasser huit caractères. Les noms d'utilisateur ne sont pas sensibles à la casse en mode serveur, mais ils le sont en mode autre que serveur.

Un nom d'utilisateur prédéfini peut parfois ne pas être valide, car le logiciel de programmation utilisé pour définir les noms d'utilisateur prédéfinis permet des noms d'utilisateurs de plus de huit caractères.

6.14.2.1

Connexion en tant qu'utilisateur

Procédure :

- 1  ou  jusqu'à UTILISATEUR, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de UTILISATEUR.
L'écran affiche la fenêtre Connexion utilisateur.
- 2 Effectuez une des actions suivantes :

- **◀** ou **▶** jusqu'à [Entrée d' ID], puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **Modifier** pour entrer l'ID. Un curseur clignotant apparaît à l'écran. Utilisez le **clavier** pour entrer ou modifier un nom d'utilisateur. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** directement en dessous de **OK** pour soumettre.
- **◀** ou **▶** pour faire défiler la liste des noms d'utilisateur prédéfinis. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL** pour sélectionner le nom d'utilisateur prédéfini.
- Maintenez enfoncé **◀** ou **▶** pour faire défiler rapidement la liste des noms d'utilisateur prédéfinis. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous **CONN** pour sélectionner le nom d'utilisateur prédéfini.

Si le nom d'utilisateur prédéfini sélectionné compte plus de huit (8) caractères, ou un caractère non valide, l'écran affiche pendant un moment **ID NON VALIDE**.

3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **NIP**.
L'écran affiche un curseur clignotant à côté de **NIP**.

4 Entrez votre numéro d'identification personnel (NIP).
Le NIP ne peut comporter plus de quatre chiffres. Il s'affiche sous la forme d'astérisques.

5 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous **CONN**.
L'un des événements suivants se produit :

- En mode serveur ARS, l'écran affiche l'icône de l'indicateur de connexion utilisateur, l'ID, le message **EN COURS**, ainsi que **ANNUL**.
- En mode ARS sans serveur, l'écran affiche l'icône de l'indicateur de connexion de l'utilisateur, l'ID et le message **CONNECTÉ**, accompagné de **DCON** et **QUITTER**.
- En mode autre que serveur ARS, l'écran affiche le message **HORS LIGNE**, accompagné de **DCON** et **QUITTER**.

L'un des événements suivants se produit :

- Si le nom d'utilisateur n'est pas valide, la connexion échoue, et l'icône de l'indicateur d'échec de la connexion (indicateur IP) clignote. L'écran affiche également pendant un moment le message **ÉCHEC CONN..**
- Si le NIP n'est pas valide, la connexion échoue et l'icône de l'indicateur d'échec de la connexion (indicateur IP) clignote. L'écran affiche également pendant un moment le message **ÉCHEC CONN..**
- Attendez que l'écran de confirmation de la connexion apparaisse. Si la connexion réussit, l'écran affiche l'icône de l'indicateur de réussite de la connexion (indicateur IP) et le message **CONNECTÉ** avec **DCON** et **QUITTER**.



AVIS :

Pour annuler le processus de connexion et revenir à l'écran d'accueil de l'utilisateur, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **ANN**.

6.14.2.2 Déconnexion

Préalables :

Une fois que l'inscription d'applications de données est terminée, vous pouvez vous déconnecter.

Où et quand utiliser :



AVIS :

Les données privées comprennent tous les messages de la **Boîte rec.** ainsi que des dossiers **Brouillons** et **Envoyé** de la messagerie texte. Si les données privées ne sont pas supprimées, l'utilisateur suivant pourra accéder aux messages de la **Boîte rec.** ainsi que des dossiers **Brouillons** et **Envoyé**.

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à **DCON** et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **LOGT**.

L'écran affiche l'icône de l'indicateur du nom d'utilisateur et le message **SUPPRIMER LES DONNÉES PRIVÉES?**.

- 2 Effectuez l'une des actions suivantes :

- Sélectionnez **OUI** pour supprimer toutes vos données privées. L'écran affiche pendant un moment **DONNÉES PRIVÉES EFFACÉES**.
- Sélectionnez **AUCUN** pour conserver vos données privées.

6.15

Service de messagerie texte

Le service de messagerie texte (TMS) vous permet d'envoyer et de recevoir des messages ainsi que d'effectuer des recherches dans la base de données directement à partir de vos radios. Un message texte peut comporter au maximum 200 caractères.

Les types de messages texte disponibles sont les suivants :

- Un nouveau message texte (message texte libre)
- Un message prédéfini (message texte rapide)
- Un message texte rapide modifié
- Une requête (solution de messagerie avancée ASTRO 25)



AVIS :

Les requêtes ne sont prises en charge que dans la solution de messagerie avancée **ASTRO 25**. Pour plus d'informations, reportez-vous à [Solution de messagerie avancée ASTRO 25](#) ou à [Authentification à deux facteurs](#).

6.15.1

Accès aux fonctions de messagerie

Procédure :

- 1 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton **Fonction données** ou le bouton préprogrammé **Fonction TMS** pour accéder à la fenêtre des fonctions du TMS.
 - Maintenez le bouton de **Fonction données** ou le bouton préprogrammé **Fonction TMS** enfoncé pour accéder à la boîte de réception.
 - Pour accéder à cette fonction au moyen du menu de la radio, suivez la procédure suivante.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à **TMS**.

- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de TMS pour accéder à la fenêtre des fonctions du TMS.
- 4 ◀ ou ▶ pour faire défiler les options du menu principal.

6.15.2

Rédaction et envoi d'un nouveau message texte

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à TMS.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de TMS pour accéder à la fenêtre des fonctions du TMS.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RÉDIG pour voir les options de rédaction.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de NOUVEAU pour rédiger un nouveau message.

Un curseur clignotant apparaît sur l'écran RÉDIGER.

- 5 Utilisez le clavier pour entrer ou modifier le message.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN lorsque vous avez rédigé votre message.
- 7 Effectuez une des actions suivantes :
 - ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste d'adresses, puis sélectionnez l'adresse désirée.
 - ◀ ou ▶ jusqu'à [AUTRE DEST.] et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de MODIFIER. Lorsqu'un curseur clignotant apparaît dans l'écran ENTRER ADRESSE, utilisez le **clavier** pour entrer l'adresse.
- 8 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER ou sur le bouton PTT pour envoyer le message.

L'écran affiche la fenêtre ENVOYER MESSAG ainsi que le message ENVOI EN COURS.

Si le message est envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche MESS. ENVOYÉ.

Si le message n'est pas envoyé, une tonalité grave retentit, l'écran affiche ÉCHEC ENVOI et revient à l'écran principal du TMS.



AVIS :

Vous pouvez ajouter un état de priorité ou une demande de réponse à votre message. Pour en savoir plus, voir [État de priorité et demande de réponse d'un nouveau message texte à la page 77](#) .

Vous pouvez également sélectionner l'option BROU pour enregistrer votre message dans le dossier Brouillons et l'envoyer plus tard. Pour en savoir plus, voir [Accès au dossier Brouillons à la page 81](#) .

6.15.3

Envoyer un message texte rapide

Où et quand utiliser :

Les messages texte rapides sont des messages prédéfinis; habituellement les messages le plus fréquemment utilisés.

Chaque message texte rapide peut compter un maximum de 50 caractères.

Procédure :

- 1 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Pour accéder à cette fonction à l'aide du bouton préprogrammé, appuyez sur le bouton préprogrammé **Texte rapide** et passez à [étape 4](#).
 - Pour accéder à cette fonction à partir du menu, passez à l'étape suivante.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à TMS, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de TMS pour accéder à la fenêtre de la fonction TMS.
- 3 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RÉDIG. pour voir les options de rédaction.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER pour retourner à l'écran d'accueil.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de LISTE pour voir la liste des textes rapides.
- 5 ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste des messages, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL pour sélectionner le message désiré.
Le message s'affiche à l'écran RÉDIGER, avec un curseur clignotant à la fin. Utilisez le clavier pour modifier le message au besoin.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 7 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER.
- 8 Effectuez une des actions suivantes pour envoyer le message :
 - ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste d'adresses, puis sélectionnez l'adresse désirée. Le message est envoyé après que l'adresse ait été sélectionnée.
 - ◀ ou ▶ jusqu'à [AUTRE DEST.] et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de MODIFIER. Un curseur clignotant apparaît à l'écran ENTRER ADR. Utilisez le clavier pour entrer l'adresse. Passez à l'[étape 10](#) pour envoyer le message.
- 9 ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste d'adresses, puis sélectionnez l'adresse désirée.
Le message est envoyé après que l'adresse ait été sélectionnée.
- 10 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER ou sur le bouton PTT pour envoyer le message.

L'écran affiche la fenêtre ENVOYER MESSAG ainsi que le message ENVOI EN COURS.

Si le message est envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche MESS. ENVOYÉ.

Si le message n'est pas envoyé, une tonalité grave retentit, l'écran affiche ÉCHEC ENVOI et revient à l'écran principal du TMS.



AVIS :

Vous pouvez ajouter un état de priorité ou une demande de réponse à votre message. Pour en savoir plus, voir [État de priorité et demande de réponse d'un nouveau message texte à la page 77](#) .

6.15.4

État de priorité et demande de réponse d'un nouveau message texte

Avant d'envoyer votre message, vous pouvez y ajouter un état de priorité ou une demande de réponse.

6.15.4.1

Ajout d'un état de priorité à un message texte

Préalables :

Pour exécuter cette procédure, un message sortant doit d'abord être rédigé. Pour en savoir plus, voir [Rédaction et envoi d'un nouveau message texte à la page 75](#).

Où et quand utiliser :



AVIS :

L'icône d'état prioritaire d'un message ne signifie pas que le message est traité de manière prioritaire par rapport aux autres messages lors de son envoi. Il ne s'agit que d'une indication jointe au message qui avise le destinataire que le message est important.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à **IMPT**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **IMPT** pour marquer le message comme étant important.

L'icône de demande de réponse s'affiche dans la barre des étiquettes à côté de l'icône d'état normal du message.

6.15.4.2

Suppression de l'état de priorité d'un message texte

Préalables :

Pour exécuter cette procédure, un message sortant doit d'abord être rédigé. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la section [Rédaction et envoi d'un nouveau message texte à la page 75](#).

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **IMPT** pour retirer l'icône d'état de la priorité.

L'écran affiche l'icône de message normal sur la barre d'étiquettes.

6.15.4.3

Ajout d'une demande de réponse à un message texte

Préalables :

Pour exécuter cette procédure, un message sortant doit d'abord être rédigé. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez la section [Rédaction et envoi d'un nouveau message texte à la page 75](#).

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.

- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de DEM. RÉPONSE pour demander une réponse à votre message.

L'icône de demande de réponse s'affiche dans la barre des étiquettes à côté de l'icône d'état normal du message.

6.15.4.4

Suppression d'une demande de réponse à un message texte

Préalables :

Pour exécuter cette procédure, un message sortant doit d'abord être rédigé. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la section [Rédaction et envoi d'un nouveau message texte à la page 75](#) .

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de DEM. RÉPONSE pour retirer l'icône d'état de la réponse.

L'écran affiche l'icône de message normal sur la barre d'étiquettes.

6.15.4.5

Ajout d'un état de priorité et d'une demande de réponse à un message texte

Préalables :

Pour exécuter cette procédure, un message sortant doit d'abord être rédigé. Pour en savoir plus à ce sujet, consultez la section [Rédaction et envoi d'un nouveau message texte à la page 75](#) .

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de IMPT pour indiquer que le message est important.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de DEM. RÉPONSE pour demander une réponse à votre message.

Les icônes d'état de priorité et de demande de réponse s'affichent dans la barre des étiquettes à côté de l'icône d'état normal du message.

6.15.4.6

Suppression d'un état de priorité et d'une demande de réponse à un message texte

Préalables :

Pour exécuter cette procédure, un message sortant doit d'abord être rédigé. Pour en savoir plus, voir [Rédaction et envoi d'un nouveau message texte à la page 75](#) .

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de IMPT pour retirer l'icône d'état de la priorité.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de DEM. RÉPONSE pour retirer l'icône d'état de la réponse.

L'écran affiche l'icône de message normal sur la barre d'étiquettes.

6.15.4.7

Recevoir un message texte

Où et quand utiliser :



AVIS :

Lorsque vous recevez un message qui porte l'icône de demande de réponse, vous devez aviser manuellement l'expéditeur de la réception de son message. Le système n'enverra pas de notification automatique pour confirmer la réception du message.

Procédure :

Effectuez l'une des opérations suivantes pour recevoir un message texte. Ces options peuvent être remplaçables les unes par les autres, selon vos préférences et les fonctions programmées.

- Recevoir un message texte au moyen du bouton de **fonction de données** ou du bouton de **fonction TMS** :
Lorsque vous recevez un message, maintenez enfoncé le bouton de **fonction de données** ou le bouton **Fonction TMS** pour accéder à la boîte de réception.
- Recevoir un message texte au moyen du menu de la radio :
Lorsque l'icône de nouveau message s'affiche et que l'écran présente momentanément NOUVEAU MSG, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de TMS pour accéder à la boîte de réception.

L'écran affiche une liste d'alias ou d'ID ainsi que l'expéditeur du dernier message reçu en premier.

6.15.4.8

Affichage d'un message texte à partir de la boîte de réception

Où et quand utiliser :

La boîte de réception peut contenir jusqu'à 30 messages.



AVIS :

◀ ou ▶ pour lire le message si son contenu remplit plus d'un écran.

Procédure :

- 1 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton préprogrammé **Fonction de données** ou sur le bouton **Fonction TMS** pour accéder à la fenêtre de la fonction TMS. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de BOÎTE RÉC.
 - Maintenez le bouton préprogrammé **Fonction de données** ou le bouton **Fonction du TMS** enfoncé pour accéder à la boîte de réception.
 - ◀ ou ▶ jusqu'à TMS, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de TMS pour accéder à la fenêtre de la fonction TMS. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de BOÎTE RÉC.

L'écran affiche le dernier message reçu.

- 2 Dans la fenêtre d'affichage de message, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RÉP., SUP ou RETOUR pour accéder à l'option.
 - Sélectionnez RÉP. pour répondre au message.
 - Sélectionnez SUP pour supprimer le message.

- Sélectionnez `RETOUR` pour revenir à la fenêtre précédente.



AVIS :

L'icône affichée dans le coin supérieur droit de l'écran indique l'état du message. Pour en savoir plus, voir [Indicateurs d'état à la page 25](#).

6.15.4.9

Réponse à un message texte reçu

Où et quand utiliser :



AVIS :

La date et l'heure d'envoi, l'adresse et le contenu du message d'origine sont automatiquement ajoutés au message de réponse.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `RÉP` pour répondre à un message.
- 2 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `NOUVEAU` pour rédiger un nouveau message.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `LISTE` pour sélectionner un message prédéfini.
 - `◀` ou `▶` pour faire défiler la liste des messages prédéfinis, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `SÉL` pour sélectionner le message désiré.L'un des événements suivants se produit :
 - Un curseur clignotant apparaît à l'écran de `rédaction`.
 - Le message prédéfini apparaît à l'écran de `rédaction` avec un curseur clignotant à la fin.
- 3 Utilisez le clavier pour entrer ou modifier le message.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `OPTN` lorsque vous avez terminé le message.
- 5 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `ENVOYER` pour envoyer le message.

L'écran affiche l'écran d'envoi du message et `ENV EN CRS`.



AVIS :

Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `RETOUR` en tout temps pour revenir à l'écran précédent.

Vous pouvez ajouter un état de priorité ou une demande de réponse à votre message. Pour en savoir plus, voir [État de priorité et demande de réponse d'un nouveau message texte à la page 77](#).

6.15.4.10

Accès au dossier Brouillons

Où et quand utiliser :

Ce dossier contient les messages qui ont été enregistrés précédemment. Le dossier Brouillons peut contenir jusqu'à 10 messages. Le brouillon le plus ancien est supprimé lorsqu'un onzième message arrive.

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à TMS.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de TMS pour accéder à la fenêtre des fonctions du TMS.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de BROU.
L'écran affiche le dernier brouillon de message texte.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'au message texte voulu, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de SÉL pour afficher le message.
 - Sélectionnez MODIFIER pour modifier le message avant de l'envoyer.
 - Sélectionnez SUP pour supprimer le message.
 - Sélectionnez RETOUR pour revenir à la fenêtre précédente.

6.15.4.11

Messages texte envoyés

Les messages envoyés sont enregistrés dans le dossier Envoyé.

Le dossier Envoyé permet de stocker au maximum 10 messages. Le message le plus ancien est supprimé lorsqu'un onzième message arrive.

6.15.4.11.1

Affichage d'un message texte envoyé

Procédure :

- 1 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **Fonction de données** préprogrammé ou sur le bouton de **Fonction TMS** pour accéder à la fenêtre de la fonction TMS.
 - ◀ ou ▶ jusqu'à TMS, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de TMS pour accéder à la fenêtre de la fonction TMS.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de ENVOYÉ.
L'écran affiche le dernier message envoyé.
- 3 À partir de l'écran d'affichage du message, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN, SUP ou RETOUR pour accéder à l'option.
 - Sélectionnez OPTN pour configurer les paramètres du message.
 - Sélectionnez SUP pour supprimer le message.

- Sélectionnez **RETOUR** pour revenir à la fenêtre précédente.



AVIS :

L'icône affichée dans le coin supérieur droit de l'écran indique l'état du message. Pour en savoir plus, voir [Icônes d'état à la page 25](#) .

6.15.4.11.2

Envoi d'un message texte envoyé

Procédure :

- 1 Lorsque le message est affiché, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN** pendant que le message est affiché.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **ENVOYER**.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - **◀** ou **▶** pour faire défiler la liste d'adresses, puis sélectionnez l'adresse désirée.
 - **◀** ou **▶** jusqu'à **[AUTRE DEST.]** et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de **MODIFIER**. Lorsqu'un curseur clignotant apparaît dans l'écran **ENTRER ADRESSE**, utilisez le **clavier** pour entrer l'adresse.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de **ENVOYER** ou sur le bouton **PTT** pour envoyer le message.

L'écran affiche la fenêtre **ENVOYER MESSAG** ainsi que le message **ENVOI EN COURS**.



AVIS :

Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **RETOUR** en tout temps pour revenir à l'écran précédent.
Vous pouvez ajouter un état de priorité ou une demande de réponse à votre message.
Pour en savoir plus, voir [État de priorité et demande de réponse d'un nouveau message texte à la page 77](#) .

6.15.4.12

Suppression des messages textes

Procédure :

- 1 À partir de la fenêtre Boîte de réception, Brouillons ou Envoyé, **◀** ou **▶** pour faire défiler les messages.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SUP** pour accéder aux options de suppression.
- 3 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **ACTUEL** pour supprimer le message actuel.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **TOUS** pour supprimer tous les messages.

6.16

Fonctionnement sécurisé

Le fonctionnement sécurisé de la radio offre le plus haut niveau de sécurité vocale offert sur le marché tant pour les canaux ADF que conventionnels.


Par défaut, l'utilisateur entre automatiquement dans l'environnement chiffré sans avoir à sélectionner manuellement ou à désactiver la transmission sécurisée.

6.16.1

Activation de la fonction de transmission sécurisée

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à **SÉC** et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉC**.

L'écran affiche  et la clé actuelle, si plusieurs clés ont été activées.

- 2 Surveillez le mode pour vous assurer qu'il n'est pas utilisé.
- 3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour émettre.



AVIS :

Si le canal sélectionné a été préprogrammé pour des transmissions non chiffrées seulement, une tonalité de mode non valide retentit lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** et l'écran affiche simplement **TX NON CHIFFRÉE**.

La radio n'émettra aucune donnée tant que le mode sécurisé ne sera pas désactivé.

La radio peut être configurée pour ignorer les transmissions vocales non sécurisées (non chiffrées) lorsque la radio est en mode de transmission sécurisée. Consultez votre agent pour obtenir plus de détails.

6.16.2

Accès à la fonction de sécurité

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à **SÉC**.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous **SÉC** pour afficher l'écran Fonction de sécurité.

L'écran affiche la fenêtre **Sécurisé**.

6.16.3

Gestion du chiffrement

Ce chapitre décrit la fonction de chiffrement de votre radio.

6.16.3.1

Chargement des clés de chiffrement

Préalables :

- Consultez le *manuel du chargeur de variable de clé (KVL)* pour connaître les connexions et la configuration de l'équipement.

Procédure :

- 1 Connectez le KVL à votre radio.

L'écran affiche `Chargement de clés`, et toutes les autres fonctions de la radio (à l'exception de la mise hors tension, le rétroéclairage et le volume) sont verrouillées.

L'écran affiche `CHARGEMENT DE CLÉS`, et toutes les autres fonctions de la radio (à l'exception de la mise hors tension, le rétroéclairage et le volume) sont verrouillées.



AVIS :

Si la fonction de réattribution de clé par onde radio multisystème est en cours d'utilisation, le nom du profil ASTRO s'affiche sous `Chargement de clés`.

Si la fonction de réattribution de clé par onde radio multisystème est en cours d'utilisation, le nom du profil ASTRO s'affiche sous `CHARGEMENT DE CLÉS`.

- 2 Appuyez sur **Cible**→**Chargement**.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour une clé unique, sélectionnez **Clé**.
 - Pour plusieurs clés, sélectionnez **Groupe**.
- 4 Sélectionnez les clés voulues et appuyez sur **Chargement** sur le KVL.

Le KVL affiche un message précisant que la clé a bien été chargée.

6.16.3.2

Fonction multitouche

Cette fonction permet à la radio d'être dotée de différentes clés de chiffrement et prend en charge l'algorithme DES-OFB.

Il existe deux types de clés de chiffrement :

Multitouche conventionnelle

Les clés de chiffrement sont liées, une par canal, au moyen du logiciel de programmation client. De plus, il est possible d'avoir des clés, des jeux de clés et une fonction de suppression de clé sélectionnables par l'opérateur. Si les groupes sont activés en mode conventionnel, les clés de chiffrement sont liées à ceux-ci.

Multitouche ADF

Si vous utilisez votre radio avec des applications, tant conventionnelles qu'ADF, vous devez lier vos clés de chiffrement pour l'ADF sur une base de groupe ou de groupe d'annonce. De plus, vous pouvez lier une clé différente à d'autres fonctionnalités, comme le regroupement dynamique, le mode dégradé ou le groupe de conversation d'urgence. Il est possible d'avoir une fonctionnalité de suppression de clé sélectionnable par l'opérateur.


6.16.3.3

Sélection des clés de chiffrement

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à `CLÉ`.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `CLÉ`.

L'écran affiche la dernière clé à avoir été sélectionnée et enregistrée par un utilisateur ainsi que les options de menu disponibles. Si la fonction de nouvelle attribution de clés par onde radio multisystème est en cours d'utilisation, la liste de clés affichée s'applique uniquement pour le profil sécurisé actuel du canal sélectionné.

- 3 ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste de clés de chiffrement ou utilisez le clavier pour entrer le numéro de la clé voulue.
- 4 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL pour enregistrer la nouvelle clé sélectionnée et retourner à l'écran d'**accueil**.
 - Appuyez sur  , le bouton **PTT** ou le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.
 - Pour quitter, tournez le bouton de **sélection à 16 positions**.



AVIS :

Lorsque la clé sélectionnée est supprimée, une tonalité d'échec de clé retentit brièvement et l'écran affiche ÉCHEC CLÉ.

Si la clé sélectionnée est interdite, une tonalité d'interdiction de clé retentit brièvement et l'écran affiche CLÉ INTERDITE.

6.16.3.4

Sélection d'un jeu de clés

Où et quand utiliser :

Cette fonction vous permet de sélectionner un ou plusieurs groupes de clés de chiffrement parmi les clés enregistrées sur votre radio.

Vous pourriez par exemple avoir une série de trois clés regroupées en un premier jeu de clés et trois autres clés regroupées en un deuxième; ainsi, en changeant de jeu de clés, vous basculez automatiquement d'un jeu de clés à un autre.

Chaque canal auquel une des clés d'origine était liée possède désormais la nouvelle clé équivalente.

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à CLÉS et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de CLÉS.


L'écran affiche le dernier jeu de clés à avoir été sélectionné et enregistré par un utilisateur ainsi que les options de menu disponibles pour le jeu de clés. Si la fonction de nouvelle attribution de clés par onde radio multisystème est en cours d'utilisation, les jeux de clés affichés s'appliquent uniquement pour le profil sécurisé actuel du canal sélectionné.

- 2 ◀ ou ▶ pour faire défiler les jeux de clés ou utilisez le clavier pour entrer le numéro de la clé voulue.
- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL pour enregistrer le nouveau jeu de clés sélectionné.

La radio quitte la fenêtre de sélection de jeu de clés et retourne à l'écran d'**accueil**.



AVIS :

Appuyez sur  , sur le bouton **PTT** ou sur la sélection de menu QUITTER pour quitter ce menu à tout moment sans changer de jeu de clés.



6.16.3.5



Suppression des clés de chiffrement

Effectuez l'une des opérations suivantes pour effacer les clés de chiffrement sélectionnées. Ces options peuvent être remplaçables les unes par les autres, selon vos préférences et les fonctions programmées.

Si la fonction de réattribution de clé par onde radio multisystème est en cours d'utilisation, les clés supprimées s'appliquent uniquement pour le profil sécurisé actuel du canal sélectionné. L'option Tout effacer fonctionne selon la configuration définie par le détaillant ou l'administrateur système. La suppression de toutes les clés en utilisant le bouton supérieur (orange) et le bouton supérieur latéral (sélection) entraîne l'effacement de toutes les clés contenues dans les listes de clés de la radio.

Procédure :

- Suppression des clés de chiffrement sélectionnées à partir du menu de la radio :
 - a.  ou  jusqu'à EFFAC, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de EFFAC.

L'écran affiche la dernière clé à avoir été sélectionnée et enregistrée par un utilisateur ainsi que les options de menu disponibles.
 - b.  ou  jusqu'à la clé de chiffrement désirée ou utilisez le clavier pour entrer le numéro de la clé désirée.
 - c. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous TOUTES pour supprimer toutes les clés, ou appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de UNE pour supprimer la clé actuellement affichée.

Vous pouvez quitter cet écran et revenir à l'écran d'accueil en appuyant sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ANNUL.

6.16.3.6




Demande de nouvelle attribution de clé par onde radio

Si la fonction de demande de nouvelle attribution de clé par onde radio multisystème est en cours d'utilisation, la demande de nouvelle attribution de clé s'applique uniquement pour le profil sécurisé sélectionné actuellement.

Préalables :

Sert à s'assurer que la clé de chiffrement de clé unique (UKEK) ou la clé masquée unique (USK) est chargée dans la radio à l'aide du chargeur de variable de clé (KVL) avant de permettre l'envoi d'une demande de nouvelle attribution de clé. Consultez votre superviseur local de gestion de clé pour obtenir plus de renseignements.

Procédure :

- 1  ou  jusqu'à RCLÉ.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de RCLÉ.
- 3 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton **PTT** pour envoyer la demande de nouvelle attribution de clé.
 - Appuyez à nouveau sur le bouton **PTT**, ou sur le bouton  ou **Urgence** pour quitter cette fonction et émettre en mode normal.

Si la réattribution de clé échoue, une tonalité d'échec retentit et l'écran affiche ERREUR RCLÉ.



AVIS :

L'échec de la nouvelle attribution de clé signifie que votre radio ne possède pas la clé de chiffrement de clé unique (UKEK) ou la clé masquée unique (USK).

6.16.3.7

MDC OTAR (système conventionnel seulement)

Cette fonction permet d'afficher ou de définir les fonctions de communication de données Motorola (MDC) pour la réattribution de clé par onde radio (OTAR). Elle s'applique seulement lorsque la radio fonctionne en mode de chiffrement sécurisé. En plus des demandes de réattribution de clé, les transmissions OTAR comprennent : les confirmations différées et les confirmations de mise sous tension.

Certaines des options sélectionnées doivent être configurées sur le site du contrôleur de gestion de clés (KMC) pour fonctionner correctement.



AVIS :

Cette fonction doit être préprogrammée par un technicien radio qualifié. Communiquez avec votre administrateur système pour en savoir plus.

6.16.3.8

Rétention infinie de clé UKEK

Cette fonction permet de conserver en permanence la clé de chiffrement UKEK dans la radio même lorsque toutes les clés de chiffrement sont supprimées. Sans cette clé de chiffrement UKEK, la réattribution de clé de la radio ne peut pas être effectuée par onde radio. Les réglages de rétention infinie de clé UKEK peuvent être différents pour chaque profil sécurisé.



AVIS :

Cette fonction doit être préprogrammée par un technicien radio qualifié. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

6.16.3.9

HearClear

La technologie HearClear est un système de réduction du bruit qui comprend la compression-extension et la suppression du bruit MF aléatoire.

Compression-extension

Réduit le bruit des canaux (p. ex. les transmissions par liaison radio) prédominant sur les canaux UHF2 et 900 MHz grâce aux fonctionnalités suivantes.

Compresseur

Réduit l'ampleur du bruit de fond et du signal vocal de la radio émettrice.

Extenseur

Augmente l'ampleur du signal vocal de la radio réceptrice alors que celui du bruit demeure le même.

Suppression du bruit MF aléatoire (antiscintillement)

Réduit les effets indésirables des pulsations du bruit MF aléatoire créé par l'évanouissement du canal dans des conditions de signal-bruit élevé, comme dans un moyen de transport en mouvement. Les effets d'évanouissement, caractérisés par des bruits secs et des cliquetis, sont annulés sans aucune incidence sur le signal audio voulu.

La suppression du bruit MF aléatoire ne fonctionne qu'en mode de réception.



AVIS :

Cette fonction doit être préprogrammée par un technicien radio qualifié. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

6.17

Verrouillage radio

Cette fonction nécessite la saisie d'un mot de passe pour déverrouiller la radio lorsqu'elle est mise sous tension. Le mot de passe par défaut est 0123456789.

Votre fournisseur de service détermine les exigences suivantes :

- Nombre de caractères pour un mot de passe (maximum de 10 caractères)
- Nombre de tentatives de saisie du mot de passe

Si vous êtes invité à modifier le mot de passe, entrez un nouveau mot de passe; le mot de passe par défaut ne peut pas être réutilisé.

Si le nombre maximum de tentatives de saisie du mot de passe est atteint, la radio se bloque. Redémarrez la radio pour recommencer.



AVIS :

Selon la configuration, la radio peut reporter le nombre de tentatives restantes même après un cycle de mise sous tension. Si le nombre maximum de tentatives autorisées dans cette configuration est atteint, la situation ci-dessous se produit :

- La radio demeure bloquée
- Toutes les clés de chiffrement et de sécurité sont effacées

6.17.1

Activation ou désactivation de la fonction de verrouillage de la radio (radios sécurisées uniquement)

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à DCON.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de DCON.

L'un des résultats suivants se produit :

- L'écran affiche MDEP ACTIF, indiquant que la fonction de verrouillage de la radio est activée.
- L'écran affiche MDEP INACTIF, indiquant que la fonction de verrouillage de la radio est désactivée.

6.17.2

Modification du mot de passe de verrouillage de la radio

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à MDEP.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MDEP.
La radio affiche l'écran de **modification du mot de passe**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à MDEP DÉVERR.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
- 5 Entrez l'ancien mot de passe.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK .
- 7 Entrez le nouveau mot de passe.
- 8 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK .

9 Entrez le nouveau mot de passe une seconde fois.

10 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK .

Le mot de passe est mis à jour.

Si les deux mots de passe ne correspondent pas, répétez les étapes [étape 5](#) à [étape 10](#).



AVIS :

Si vous entrez trois fois un ancien mot de passe incorrect, la radio quitte la fonction de mot de passe. Vous ne pourrez plus accéder à cette fonction avant d'avoir éteint et rallumé la radio.

6.17.3

Changement du mot de passe d'inhibition tactique

Le mot de passe d'inhibition tactique est nécessaire pour l'activation des fonctions radio Interrompre et Arrêter la radio. Vous pouvez définir jusqu'à huit caractères pour ce mot de passe.

Procédure :

- 1 **◀ ou ▶** jusqu'à MDEP.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MDEP.
La radio affiche l'écran de **modification du mot de passe**.
- 3 **◀ ou ▶** à MDEP ENCODÉ DÉS TACTIQUE.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
- 5 Entrez l'ancien mot de passe.
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK .
- 7 Entrez le nouveau mot de passe.
- 8 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK .
- 9 Entrez le nouveau mot de passe une seconde fois.
- 10 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK .

Le mot de passe est mis à jour.

Si les deux mots de passe ne correspondent pas, répétez les étapes [étape 5](#) à [étape 10](#).



AVIS :

Si vous entrez trois fois un mot de passe incorrect, la radio quitte la fonction de mot de passe. Vous ne pourrez plus accéder à cette fonction avant d'avoir éteint et rallumé la radio.

6.18

Désactivation temporaire et permanente de la radio

Ce chapitre décrit les fonctions de désactivation temporaire et de désactivation permanente de la radio.

6.18.1

Désactivation temporaire de la radio

Cette fonction vous permet, à partir du menu de votre radio, de désactiver une autre radio de manière temporaire à l'aide d'une commande envoyée par liaison radio. Cette fonction empêche un utilisateur

non autorisé d'utiliser la radio en question. Une fois cette radio désactivée temporairement, un mot de passe est nécessaire à sa réactivation.

6.18.1.1

Utilisation de la fonction de désactivation temporaire de la radio

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à DÉS . TEMP . .
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de DÉS . TEMP .
L'écran affiche ENTRER LE MOT DE PASSE.
- 3 Utilisez le **clavier** pour entrer le mot de passe d'encodage du blocage tactique.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK .
L'écran affiche les ID des contacts radio.
- 5 Effectuez une des actions suivantes :
 - ◀ ou ▶ jusqu'à l'ID voulu.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de DERN . NUM . pour aller au dernier numéro composé.
 - Utilisez le **clavier** pour entrer l'ID voulu.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER pour lancer la commande.

Si la radio réceptrice a reçu la commande, l'écran de votre radio affiche CONF . REÇUE.

Si la radio réceptrice ne possède pas de clé de chiffrement pour déchiffrer la commande reçue, l'écran de votre radio affiche NON DÉCHIFF .

Si la radio réceptrice est hors tension ou déjà désactivée de manière permanente, l'écran de votre radio affiche NON REÇU.

Lorsque la radio réceptrice reçoit la commande, son écran se verrouille et demande un mot de passe.

6.18.2

Désactivation permanente de la radio

Cette fonction vous permet de rendre votre radio ou une autre radio inutilisable si celle-ci a été égarée ou perdue. Lorsqu'une radio est désactivée de manière permanente, son écran devient vierge et ses fonctions ne peuvent plus être utilisées.

La radio désactivée de manière permanente ne peut être remise en état de fonctionnement qu'à l'aide d'un appareil spécial. Consultez un technicien autorisé et qualifié pour obtenir plus de détails à ce sujet.

6.18.2.1

Utilisation de la fonction de désactivation permanente à distance pour rendre une radio inutilisable

Où et quand utiliser :

La fonction de désactivation permanente à distance vous permet, à partir du menu de votre radio, de rendre une radio inutilisable à l'aide d'une commande envoyée par liaison radio.

Procédure :

- 1 **◀** ou **▶** jusqu'à **DÉS . PERM . .**
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **DÉS . PERM .**.
L'écran affiche **ENTRER LE MOT DE PASSE**.
- 3 Utilisez le clavier pour entrer votre mot de passe chiffré d'inhibition tactique.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OK** .
L'écran affiche les ID des contacts radio.

5 Effectuez une des actions suivantes :

- **◀** ou **▶** jusqu'à l'ID voulu.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **DERN . NUM .** pour aller au dernier numéro composé.
- Utilisez le **clavier** pour entrer l'ID voulu.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **ENVOYER** pour lancer la commande.

Si la radio réceptrice a reçu la commande, l'écran de votre radio affiche **CONF . REÇUE**.

Si la radio réceptrice ne possède pas de clé de chiffrement pour déchiffrer la commande reçue, l'écran de votre radio affiche **NON DÉCHIFF**.

Si la radio réceptrice est hors tension ou déjà désactivée de manière permanente, l'écran de votre radio affiche **NON REÇU**.

Lorsque la radio réceptrice reçoit la commande, son écran devient vierge, puis elle devient inutilisable.

6.18.2.2

Utilisation de la fonction de désactivation permanente directe pour rendre votre propre radio inutilisable

Où et quand utiliser :

La fonction de désactivation permanente directe permet de rendre votre propre radio inutilisable.

Procédure :

Maintenez le bouton programmable (2 points) sur le microphone à clavier enfoncé, puis appuyez sur le bouton **orange** jusqu'à ce que l'écran devienne vierge et inutilisable.

6.19

Blocage de la radio

Cette fonction permet à l'administrateur de système de mettre une radio dans un état non fonctionnel en cas de perte ou d'utilisation de la radio par une personne inconnue. La radio demeure dans cet état, qu'elle soit éteinte ou allumée.



AVIS :

Si la radio prend en charge l'itinérance inter-système, l'administrateur système est en mesure de mettre la radio dans un état non fonctionnel lorsque la radio manquante est utilisée en itinérance dans un autre système.

La radio peut être débloquée uniquement à la réception d'une commande non bloquée provenant de l'administrateur système.

6.20

GPS (Global Positioning System)/GNSS (Global Navigation Satellite System)



AVIS :

Cette fonction fait référence à la fonctionnalité de GPS dans le manuel, car la convention de dénomination des boutons et des chaînes est demeurée inchangée pour les anciennes fonctionnalités du GPS.

La disponibilité et l'exactitude de cette information d'emplacement (et le temps nécessaire à son calcul) varient en fonction de l'environnement dans lequel vous utilisez la fonction GPS. En effet, votre emplacement GPS peut être difficile à déterminer si vous êtes à l'intérieur d'un bâtiment, dans un endroit couvert, entre de hauts édifices ou si vous vous trouvez dans une situation où vous ne disposez pas d'une vue dégagée du ciel.

Si des signaux adéquats sont reçus de plusieurs satellites, votre fonction GPS ne permet d'obtenir qu'un emplacement approximatif, habituellement dans un rayon de 10 mètres d'où vous vous trouvez réellement, mais quelques fois plus loin encore.

6.20.1

Amélioration du rendement GPS

Parfois, la fonction GPS peut ne pas être en mesure d'effectuer le calcul d'un emplacement. Un message s'affiche alors pour indiquer que votre radio est incapable de se connecter à un nombre suffisant de satellites visibles.

Pour maximiser la capacité de votre radio à calculer votre emplacement, prenez note des conseils suivants :

- Pour le calcul de votre emplacement initial, tenez votre radio près de votre visage.
- Restez dans un endroit à découvert. L'efficacité de la fonction GPS est à son meilleur lorsque rien n'obstrue votre radio et une grande partie dégagée du ciel.

6.20.2

Fonction d'emplacement extérieur (en utilisant le GPS)

Cette fonction permet de déterminer votre emplacement actuel à l'aide d'un menu d'emplacement ainsi que la distance et votre relèvement par rapport à un autre emplacement. L'emplacement de la radio peut être demandé et diffusé par onde radio.

Votre radio enregistre jusqu'à soixante (60) coordonnées d'emplacement (aussi appelées points de cheminement) programmables. Lorsque la mémoire est pleine, les nouveaux points de cheminement remplacent automatiquement les plus anciens points de cheminement de la radio.

De plus, la radio enregistre quatre points de cheminement préprogrammés. Ces coordonnées ne peuvent pas être supprimées.

Le tableau suivant présente les différences entre un cheminement programmable et un cheminement préprogrammé.

Points de cheminement programmables	Points de cheminement préprogrammés
Coordonnées d'emplacement configurables par l'utilisateur.	Coordonnées d'emplacement fixe : <ul style="list-style-type: none">• Accueil• Urgence• Dernier emplacement connu• Destination
Seul l'alias est modifiable, pas les coordonnées.	Les coordonnées d'origine et de destination sont modifiables.
Les coordonnées peuvent être supprimées une ou toutes à la fois.	Les coordonnées ne peuvent pas être supprimées.

6.20.3

Format de l'emplacement

Cette fonction vous permet de sélectionner différents formats d'affichage de la localisation GPS.

Les formats de localisation GPS disponibles sont les suivants :

- Lat/long(DD)
- Lat/long(DDM)
- Lat/long(DMS)
- UTM/SCU
- SLD99
- MGRS



AVIS :

Lorsque vous envoyez votre position à une autre radio, la radio réceptrice affiche l'emplacement dans son format sélectionné.

6.20.4

Accès à la fonction d'emplacement extérieur

Où et quand utiliser :



AVIS :

Le menu de radio **ON** peut être présent dans le menu d'emplacement s'il est préprogrammé par le détaillant ou l'administrateur de système.

Procédure :

- 1 ou jusqu'à **EMPL**.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **EMPLACEMENT**.
L'écran affiche **EMPL . DÉSAC . <LATITUDE>**.

- 3 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **On** pour activer le GPS.

L'écran affiche **EMPL. PRÉC. <LATITUDE>**.

- 4 **◀** ou **▶** pour vérifier la longitude, l'heure et la date du dernier calcul d'emplacement réussi.

- 5 Pour calculer un nouvel emplacement, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **ACTU**.


La ligne du haut affiche **VEUILLEZ ATTENDRE** pendant un instant, le temps de calculer le nouvel emplacement. Pendant le calcul de nouvel emplacement, le signal de l'emplacement peut être représenté par une icône en continu ou clignotante. Les coordonnées d'emplacement sont automatiquement mises à jour toutes les 5 secondes lorsque le signal d'emplacement est présent.

- 6 Pour revenir à l'écran d'**accueil**, appuyez sur , le bouton **PTT** ou le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **QUITTER**.

6.20.5

Désactivation du GPS

Procédure :

- 1 **◀** ou **▶** jusqu'à **EMPL**.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **EMPLACEMENT**.
L'écran affiche **EMPL PRÉCÉD. <LATITUDE>**.
- 3 **◀** ou **▶** pour vérifier l'heure et la date du dernier calcul d'emplacement réussi.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.
- 5 **◀** ou **▶** jusqu'à **DÉSACT. GPS** (si préprogrammé).
- 6 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL** pour désactiver le GPS.
L'écran affiche **EMPLACEMENT DÉSAC**.
- 7 Pour revenir à l'écran d'**accueil**, appuyez sur , le bouton **PTT** ou le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **QUITTER**.

6.20.6

Enregistrement d'un point de cheminement

Préalables :

Assurez-vous que votre radio affiche l'emplacement actuel sur l'écran.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.
- 2 Effectuez une des actions suivantes :
 - **◀** ou **▶** jusqu'à **ENREG. POINT**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL**.
 - **◀** ou **▶** jusqu'à **ENREG. ORIGINE**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL** et passez à l'étape [étape 5](#).

- **◀** ou **▶** jusqu'à ENREG. DEST., puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL et passez à l'étape **étape 5**.

Un curseur clignotant apparaît à l'écran.

- 3 Utilisez le **clavier** pour modifier le point de cheminement généré automatiquement, si nécessaire, ou appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ANN. pour revenir à l'écran principal Emplacement.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous OK lorsque vous avez terminé.

L'une des situations suivantes se produit :

- L'écran affiche ENREGISTRÉ SOUS <NOM DU POINT DE CHEMINEMENT>.
- L'écran affiche ENREGISTRÉ COMME ORIGINE.
- L'écran affiche ENREGISTRÉ COMME DESTINATION.

- 5 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur , le bouton **PTT**, le bouton **GPS** préprogrammé ou le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.


6.20.7

Affichage d'un point de cheminement enregistré

Préalables :

Assurez-vous que l'emplacement actuel s'affiche à l'écran de votre radio.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 2 **◀** ou **▶** jusqu'à POINTS DE CHEMINEMENT, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche une liste de points de cheminement.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - **◀** ou **▶** pour faire défiler la liste.
 - **◀** ou **▶** pour sélectionner un point de cheminement et voir toute l'information relative à l'emplacement.
- 4 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 5 Pour afficher la longitude, l'heure et la date du point de cheminement sélectionné, **◀** ou **▶** jusqu'à AFFICHER, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement sous SÉL.
- 6 Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de PRÉCÉDENT ou, pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur  ou sur le bouton **PTT**.


6.20.8

Modification de l'alias d'un point de cheminement

Préalables :

Assurez-vous que l'emplacement actuel s'affiche à l'écran de votre radio.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à **POINTS CHEM.** et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL.**
L'écran affiche une liste de points de cheminement.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'au point de cheminement enregistré désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à **MODIFIER LE NOM**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL.**
Un curseur clignotant apparaît dans l'écran **MODIF. NOM**.
- 5 Utilisez le **clavier** pour modifier l'alias.
- 6 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** directement en dessous de **OK** lorsque vous avez terminé.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** directement en dessous de **ANN.** pour revenir à l'écran principal des points de cheminement.
- 7 L'écran affiche le message **<NOM DU POINT DE CHEMINEMENT> MIS À JOUR** et la radio retourne à l'écran principal des points de cheminement.
- 8 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection de menu** directement en dessous de **PRÉCÉDENT** pour revenir à la fenêtre précédente.
 - Appuyez sur  ou sur le bouton **PTT** pour retourner à l'écran d'accueil.

6.20.9

Modification des coordonnées d'un point de cheminement

Où et quand utiliser :



AVIS :

L'utilisateur peut modifier uniquement les coordonnées préprogrammées d'origine et de destination.

Assurez-vous que votre radio affiche l'emplacement actuel sur l'écran.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à **POINTS CHEM.**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL.**
L'écran affiche une liste de points de cheminement.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - ou jusqu'à **[ORIGINE]**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.
 - ou jusqu'à **[DESTINATION]**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **OPTN**.

- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à MOD. EMBLACEMENT, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.

Le premier numéro clignote.

- 5 Utilisez les boutons de commande suivants pour sélectionner le numéro ou les coordonnées si nécessaire, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MODIFIER pour modifier le numéro ou les coordonnées.

- Appuyez sur ◀ pour passer au numéro ou aux coordonnées précédents.
- Appuyez sur ▶ pour passer au numéro ou aux coordonnées suivants.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer la direction nord (N), sud (S), est (E) ou ouest (O).

Un curseur clignotant apparaît dans la fenêtre MODIFIER L'EMPLACEMENT.

- 6 Utilisez les boutons de commande ou le menu ci-dessous pour modifier le numéro ou les coordonnées au besoin, puis appuyez une fois sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK.

- Appuyez sur ◀ pour déplacer le curseur d'une espace vers la gauche.
- Appuyez sur ▶ pour déplacer le curseur d'une espace vers la droite.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** directement en dessous de SUPP pour supprimer tout caractère non désiré.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ANN. pour revenir à l'écran précédent

- 7 Appuyez une fois sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK pour achever le réglage des nouvelles coordonnées de source ou de destination.

L'un des événements suivants se produit :

- L'écran affiche [ORIGINE] MIS À JOUR, et la radio revient à l'écran principal des points de cheminement.
- L'écran affiche [DESTINATION] MISE À JOUR, et la radio revient à l'écran principal des points de cheminement.

6.20.10

Suppression d'un seul point de cheminement enregistré

Préalables :

Assurez-vous que l'emplacement actuel s'affiche à l'écran de votre radio.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.

- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à POINTS CHEM. et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.

L'écran affiche une liste de points de cheminement.

- 3 Effectuez une des actions suivantes :

- ◀ ou ▶ jusqu'au point de cheminement enregistré voulu, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** OPTN. ◀ ou ▶ jusqu'à Modif nom, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de Suppr.

- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de Suppr.
- 4 L'écran affiche <NOM DU POINT DE CHEMINEMENT> CONF. SUPPR.?.
 - 5 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OUI pour supprimer le point de cheminement ou appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de NON pour revenir à l'écran principal des points de cheminement.

L'écran affiche <NOM DU POINT DE CHEMINEMENT> SUPPRIMÉ .

6.20.11

Suppression de tous les points de cheminement enregistrés

Préalables :

Assurez-vous que l'emplacement actuel s'affiche à l'écran de votre radio.

Où et quand utiliser :



AVIS :

Vous ne pouvez supprimer aucun des points de cheminements préprogrammés.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à POINTS CHEM. et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche une liste de points de cheminement.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'au point de cheminement enregistré désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à SUPPRIMER TOUT, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche CONFIRMER SUPP. TOUS PTS DE CHEM.?.
- 5 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OUI pour supprimer tous les points de cheminement ou appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de NON pour revenir à l'écran principal des points de cheminement.

L'écran affiche TOUS PTS DE CHEM. ENR. SUPP .

6.20.12

Mesure de la distance et du relèvement à partir d'un point de cheminement enregistré

Préalables :

Assurez-vous que l'emplacement actuel s'affiche à l'écran de votre radio.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OPTN.
- 2 ◀ ou ▶ jusqu'à DIST. D' ICI et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche une liste de points de cheminement.

- 3 ◀ ou ▶ jusqu'au point de repère voulu et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.

L'écran affiche la distance et le relèvement entre les coordonnées actuelles et sélectionnées.

6.20.13

Fonction d'emplacement en mode d'urgence

Lorsque la fonction Urgence est activée, la radio quitte le menu Emplacement et retourne à l'écran d'accueil pour afficher le canal qui déclenche le signal d'urgence. Vous pouvez retourner dans le menu Emplacement quand vous êtes encore en mode d'urgence tant que l'urgence silencieuse n'est pas activée.

Si vous avez désactivé la fonction d'emplacement de votre radio, elle est automatiquement réactivée lorsque le mode d'urgence est activé.

Si une icône de signal d'emplacement est en continu pendant le mode d'urgence, l'emplacement actuel et l'information d'emplacement reçus sont enregistrés respectivement en tant que points de repère Urgence et Dernier emplacement connu.

6.20.14

Localisation du pair à l'écran (système ASTRO conventionnel)

Cette fonction est uniquement disponible pour les transmissions vocales radio à radio, les appels de répartition et les appels sélectifs.

La radio émettrice et la radio réceptrice doivent être configurées pour être autorisées à envoyer et à recevoir les coordonnées GPS.



AVIS :

Si la radio réceptrice est utilisée dans un canal en mode mixte, elle peut recevoir les coordonnées d'emplacement des pairs uniquement si sa transmission vocale passe par un système ASTRO conventionnel.

Cette fonction est également accessible dans un canal avec balayage actif ou de balayage TalkBack.

Après avoir reçu une transmission vocale avec les coordonnées GPS activées sur la radio réceptrice, l'écran affiche les coordonnées disponibles en format complet ou court.

Coordonnées d'emplacement complètes

- ID de PTT (facultatif)
- Longitude et Latitude
- Distance relative ou orientation

Coordonnées d'emplacement courtes

- ID de PTT (facultatif)
- Longitude et Latitude



AVIS :

Si la radio émettrice est obsolète à son emplacement après un certain laps de temps, la radio réceptrice affiche le dernier emplacement connu. Si la radio émettrice n'est pas dotée du GPS ou si la radio réceptrice n'a pas pu décoder le signal GPS du signal reçu, la radio réceptrice affiche que l'emplacement est inconnu.

6.21

Géorepère essentiel (ADF ASTRO 25)

Cette fonction permet à la radio d'utiliser le récepteur GPS pour déterminer son emplacement à intervalles réguliers et évaluer si la radio est dans la zone de géorepérage en temps réel. Le géorepère est un périmètre virtuel utilisé pour définir une zone géographique sur la terre à partir du système GPS.

Lorsque la radio pénètre dans la zone de géorepérage prédéfinie, elle reçoit une commande de regroupement dynamique du système et se connecte instantanément à un groupe de regroupement dynamique. Afin d'attirer votre attention, la radio affiche au moyen d'un éclairage intelligent vert le groupe du regroupement dynamique nouvellement sélectionné. L'annonce vocale est également disponible pour prendre en charge cette fonction.

Le contenu de tous les nouveaux messages textes reçus sur le géorepère est affiché immédiatement à l'écran de la radio.



AVIS :

Si la radio est configurée en DVRS seulement, seule une radio mobile est prise en charge pour cette fonction.

6.21.1

Entrée dans la zone de géorepérage

Préalables :

L'annonce vocale et l'affichage du système TMS dans cette fonction sont facultatifs. Ils doivent être configurés pour vous permettre de voir et d'entendre ces indicateurs.

Où et quand utiliser :

Quand la radio entre dans une zone de géorepérage, elle envoie immédiatement un message de confirmation au système.

La radio recherche dans la zone actuelle le canal avec le même groupe désigné en tant que groupe dynamique et également avec le même ID de système que le système ADF actuel. Une fois l'association faite, l'écran de la radio affiche l'alias du premier canal associé et connecté.

Si aucun canal ne comporte un ID de groupe et un ID de système ADF correspondants, l'écran de la radio affiche l'alias du canal du <Groupe DYNAMIQUE>.

Une fois que la radio est connectée, vous entendez une tonalité de regroupement dynamique, la radio affiche le message <CANAL DYNAMIQUE> avec rétroéclairage intelligent vert temporaire, et vous entendez une annonce vocale.



AVIS :

Lorsque la radio perd le signal GPS, l'icône GPS clignote et la radio émet deux tonalités aiguës répétitives pour indiquer que le GPS n'a pas fonctionné. L'écran de la radio affiche la lumière rouge intelligente.

Si le premier canal correspondant n'est pas configuré avec la fonction d'annonce vocale, aucune annonce vocale n'est lue.

Le système envoie un message à votre radio. L'écran de la radio affiche le contenu d'un message texte direct sans intervention de l'utilisateur. Ce message indique que vous êtes actuellement dans une zone de géorepérage. Ce TMS demeure ouvert à l'écran jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur quitter/accueil pour quitter cet écran.




AVIS :

Si un autre message texte entre avant que vous ayez quitté le message précédent, l'écran du message est actualisé et affiche le message le plus récent.

La procédure suivante vous indique comment quitter le message texte reçu.

Procédure :

Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de QUITTER ou sur  pour revenir à l'écran d'**accueil**.

Les autres opérations sont les mêmes que celles d'une commande de regroupement dynamique normale.

Lorsque la radio quitte la zone de géorepérage, votre radio revient au canal d'origine ou au groupe nouvellement assigné. L'écran de la radio affiche le nouveau canal conjointement avec la fonction d'annonce vocale pour indiquer les modifications. L'annonce vocale du nouveau canal fonctionne uniquement si ce canal est configuré avec la fonction d'annonce vocale.

6.21.2

Géorepère essentiel

Cette fonction permet à la radio d'utiliser le récepteur GPS pour déterminer l'emplacement de la radio à intervalles réguliers et évaluer en temps réel si la radio est dans la zone de géorepérage.

Vérifiez auprès de votre détaillant ou d'un technicien qualifié pour programmer les coordonnées et les actions du géorepère.

6.21.3

Entrée dans le géorepère essentiel

Où et quand utiliser :

Lorsque la radio entre dans la zone de géorepérage prédéfinie, elle affiche <ALIAS Géorepère> avec le rétroéclairage intelligent, et l'utilisateur entend une annonce vocale. La zone et l'alias de canal de la zone de géorepérage s'affichent. Si la radio est réglée au mode manuel, vous pouvez choisir d'effectuer le changement de zone et de canal ou d'annuler le changement.

La radio se connecte ensuite au groupe désigné. La radio affiche l'alias de groupe, et la tonalité de regroupement dynamique se fait entendre. Le niveau de puissance de transmission change, et la radio affiche le contenu d'un message texte direct sans intervention de l'utilisateur.



AVIS :

La disponibilité des alertes d'annonce vocale (AV), d'affichage TMS, de rétroéclairage intelligent et de niveau de puissance de transmission dépend de la configuration de votre radio. L'annonce vocale peut être programmée pour avertir en continu ou momentanément.

Si l'alerte sélectionnable par le site (SSA) est activée, la radio désactive toute alerte reçue lors de l'entrée dans la zone de géorepérage et les réactive à la sortie.

6.21.4

Sortie du géorepère essentiel

Où et quand utiliser :

Lorsque la radio quitte la zone de géorepérage, elle revient à la puissance de transmission, à l'éclairage intelligent et au canal d'origine, ou au groupe nouvellement assigné. L'annonce vocale est annulée ou vous entendez une tonalité AV préprogrammée. La radio affiche le nouveau canal, et un message est reçu pour indiquer les modifications.

6.22

Commandes du système ADF

Ce chapitre explique les fonctionnalités de commande du système ADF de votre radio.

6.22.1

Fonctionnement en mode dégradé

Où et quand utiliser :

Le mode dégradé permet le maintien de la communication radio lors d'une défaillance du système ADF. En cas de défaillance complète d'un système ADF, la radio passe en mode dégradé et bascule automatiquement vers son canal de mode dégradé.

En mode dégradé, la transmission et la réception de votre radio fonctionnent en mode conventionnel sur une fréquence prédéterminée. Une tonalité moyenne retentit et l'écran affiche `MODE DÉGRADÉ`.

Lorsque le système ADF reprend son fonctionnement normal, votre radio quitte automatiquement le mode dégradé et revient en mode ADF.

Pour demeurer en mode dégradé et continuer à communiquer avec d'autres groupes, consultez la procédure suivante.

Procédure :

- 1 Tournez le **bouton de sélection à 16 positions** pour changer la fréquence du répéteur.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez le bouton pour écouter.

6.22.2

Radio hors de portée

Lorsque votre radio est hors de portée du système, elle ne peut plus capter un canal de contrôle.

La radio émet une tonalité grave ou l'écran affiche la combinaison de la zone et du canal actuellement sélectionnés ainsi que la notification Hors de portée. Votre radio conservera cet état hors de portée jusqu'à ce qu'elle capte un canal de contrôle ou un canal de mode dégradé, ou jusqu'à sa mise hors tension.

6.22.3

SmartConnect

SmartConnect permet à votre radio de maintenir la communication vocale lorsque les LMR sont hors de portée en se connectant à un réseau Wi-Fi, LTE par fonction modem ou satellite par Ethernet.

Avant de commuter les connexions à large bande, votre radio compare la puissance relative du signal de divers types de connexions à large bande, ainsi que les LMR. Votre radio demeure ou retourne à la connexion LMR lorsque les autres connexions à large bande tombent en dessous du seuil de qualité. En outre, une radio fonctionnant sur une connexion à large bande dont la priorité est inférieure retourne à la connexion de priorité ou de qualité plus élevée quand elle passe en mode veille sur SmartConnect.



AVIS :

Cette fonction doit être préprogrammée par un technicien radio qualifié. Communiquez avec votre administrateur de système pour obtenir plus de détails sur les modèles de radio pris en charge.

Votre radio peut se connecter à partir d'un point d'accès Wi-Fi fixe avec les modems à large bande d'immeubles ou de véhicules tels que les suivants :

- Motorola Solutions VML750
- Sierra Wireless MP70
- Sierra Wireless GX450

Votre radio affiche l'icône de compatibilité SmartConnect  sur le canal configuré pour SmartConnect, et une fois que l'appareil est connecté à un réseau disponible, la radio affiche l'icône

de connexion SmartConnect .

Votre radio affiche **Hors de portée** lorsque les LMR et SmartConnect ne sont pas disponibles ni l'un ni l'autre.

6.22.4

SmartZone

La fonction SmartZone™ prolonge les communications au-delà de la portée d'un système radio à site unique (emplacement de l'antenne) lorsqu'elle fonctionne dans un système SmartZone. Les appareils SmartZone offrent une couverture étendue prolongée.

La fonction SmartZone commute automatiquement la radio à un site différent lorsque le signal du site actuel n'est plus viable. Cela se produit normalement lorsque le véhicule dans lequel se trouve la radio est conduit hors de la portée d'un site, dans la portée d'un autre site.

Dans des conditions normales, une radio dont la fonction SmartZone est activée fonctionne à l'insu de l'opérateur. Toutefois, l'opérateur dispose d'un contrôle manuel sur la tête de commande, au moyen de l'entrée de menu **RSSI**. Ce bouton peut être utilisé pour vérifier ou modifier le fonctionnement de la fonction SmartZone.

6.22.5

Fonction ADF de site

Si le contrôleur de zone perd la communication avec un site donné, ce site bascule en mode ADF. Lorsque ceci se produit, vous ne pouvez communiquer qu'avec les radios partageant votre site ADF.

L'écran affiche la combinaison de la zone et du canal actuellement sélectionnés ainsi que le message ADF du site.

6.22.6

Verrouillage et déverrouillage d'un site



Où et quand utiliser :

Cette fonction permet à votre radio de se verrouiller sur un site spécifique et de ne pas utiliser l'itinérance dans les sites étendus des groupes. Cette fonction doit être utilisée avec précaution, car le verrouillage d'un site désactive l'itinérance sur un site différent dans un système étendu.

Vous pouvez basculer entre l'état de verrouillage et de déverrouillage en appuyant sur le bouton préprogrammé **Verr./Déverr. site**.

Suivez la procédure pour verrouiller et déverrouiller un site à l'aide du menu de la radio.

Procédure :

- 1  ou  jusqu'à **SITE**.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SITE**.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - Pour verrouiller le site, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **VERROUILLER**. L'écran affiche **SITE VERROUILLÉ**.

- Pour déverrouiller le site, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous **DÉVERR.** L'écran affiche **SITE DÉVERROUILLÉ.**

La radio enregistre le verrouillage du nouveau site et retourne à l'écran d'accueil.

6.22.7

Affichage du site actuel

Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton **Rech. site** préprogrammé.
- ◀ ou ▶ jusqu'à **RSSI** et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **RSSI**.

L'écran affiche le nom du site actuel et son indicateur de puissance de signal reçu (RSSI) correspondant pendant un instant.

6.22.8

Changement du site actuel

Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Maintenez le bouton de **Rech. site** préprogrammé enfoncé.
- Maintenez enfoncé le bouton de **sélection du menu** situé directement sous **RSSI** .

Une tonalité retentit et l'écran affiche brièvement **BALAYAGE SITE.**

Lorsque la radio trouve un nouveau site, elle retourne à l'écran d'accueil.

6.22.9

Fonction d'annonce ADF

La fonction d'annonce vous permet de faire des annonces à l'ensemble du groupe d'utilisateurs et de surveiller les appels du groupe et les autres annonces.

Les appels d'annonce sont traités de deux façons distinctes, priorité absolue et sans priorité absolue.

Priorité absolue

Lorsqu'un appel d'annonce avec priorité absolue est initié, la radio demanderesse débute la transmission immédiatement. Tous les appels du groupe associé qui ont lieu sur d'autres canaux sont immédiatement interrompus, et les radios sont dirigées vers l'appel d'annonce.

Les radios en cours de transmission continuent à transmettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT** et désactivent alors la sourdine pour l'annonce.

Sans priorité absolue

Lorsqu'une annonce sans priorité absolue est initiée, l'appareil émetteur reçoit une tonalité occupée similaire à celle d'un téléphone, suivie par un rappel lorsque toutes les conversations du groupe associé prennent fin.

6.22.9.1

Initiation d'une annonce

Préalables :

Assurez-vous que votre radio a été programmée de sorte à permettre les appels d'annonce.

Procédure :

- 1 Tournez le **bouton de mode** pour localiser le mode de groupe d'annonce.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour commencer l'annonce.

6.23

Options de l'interrupteur d'allumage

La fonction qui comprend les options de l'interrupteur d'allumage est configurée dans le logiciel de programmation client (CPS). Elle détermine le fonctionnement de la radio en fonction de l'état d'allumage du véhicule.

Les options disponibles sont les suivantes :

Vierge

Cette option vous permet de mettre sous tension ou d'éteindre la radio à l'aide de la touche d'**Alimentation**, sans égard à l'état actuel de l'allumage.

Blocage de la transmission

Cette option vous permet de mettre sous tension ou d'éteindre la radio à l'aide de la touche d'**Alimentation**, sans égard à l'état actuel de l'allumage. Si l'allumage n'est pas détecté, toutes les transmissions sont bloquées. Cela comprend les communications de répartition du système ADF, car la radio ne reconnaît pas les systèmes ADF.

Blocage de transmission PTT

Cette option vous permet de mettre sous tension ou d'éteindre la radio à l'aide de la touche d'**Alimentation**, sans égard à l'état actuel de l'allumage. Si l'allumage n'est pas détecté, toutes les transmissions à l'aide de la touche **PTT** sont bloquées. Toutefois, la radio est en mesure de reconnaître les systèmes ADF.

Obligatoire

Cette option vous permet de mettre la radio sous tension seulement si l'allumage est détecté. La radio peut être mise hors tension en appuyant sur la touche d'**alimentation** ou lorsque le contact est coupé. Si la radio s'éteint en raison de la coupure du contact, elle se rallume automatiquement lorsque l'allumage est détecté.

Si la radio est configurée avec la minuterie de mise hors tension automatique, elle s'éteindra automatiquement après avoir été inactive pendant une période déterminée (sans égard à l'état de marche du véhicule).

Mise hors tension normale

Cette option vous permet de mettre la radio sous tension en appuyant sur la touche d'**alimentation** ou lorsque l'allumage est détecté. Par ailleurs, si le bouton d'**alimentation** est enfoncé ou si l'allumage n'est plus détecté, la radio sera mise hors tension.

Si la radio est configurée avec la minuterie de mise hors tension automatique, elle s'éteindra automatiquement après avoir été inactive pendant une période déterminée (sans égard à l'état de marche du véhicule).

Mise sous tension allumage seulement

Avec cette option, la radio s'allume uniquement lorsque le véhicule est en marche et s'éteint si le contact est coupé. Elle ne tient pas compte du bouton d'**alimentation**.

Si la radio est configurée avec la minuterie de mise hors tension automatique, elle s'éteindra automatiquement après avoir été inactive pendant une période déterminée (sans égard à l'état de marche du véhicule).



AVIS :

Si la radio est allumée avec l'interrupteur au pied de mise sous tension d'urgence, vous devez appuyer sur le bouton d'**alimentation** pour éteindre la radio même si le contact est coupé.

Si la radio a été éteinte par la minuterie de mise hors tension automatique, vous devez appuyer sur le bouton d'**alimentation** pour allumer la radio même si le véhicule est en marche.

6.23.1

Utilisation de la mise sous tension d'urgence

Où et quand utiliser :

Cette fonction vous permet de mettre la radio sous tension et d'émettre automatiquement une transmission en mode d'urgence, à l'aide de l'interrupteur au pied, sur des personnalités dont l'option d'urgence est activée. Cette fonction est uniquement valide lorsque l'option Interrupteur d'allumage est réglée à Blocage de Tx ou Blocage de Tx PTT.

Procédure :

Appuyez sur l'interrupteur au pied pour mettre la radio sous tension et lancer le mode d'urgence.

Une tonalité se fait entendre et l'écran affiche `Urgence`.

6.24

ASTRO 25 (P25) Programmation avec Project 25 (POP25)

Aussi appelée programmation par liaison radio, cette fonction permet de mettre à jour les données de configuration et le micrologiciel de votre radio par radiocommunication. L'utilisation de la radio est maintenue durant le transfert des données de configuration, sans interruption des communications.

Si la mise à jour a lieu avec les systèmes conventionnels ASTRO 25 et ASTRO, celle-ci s'interrompt pour donner priorité aux appels vocaux et reprend lorsque l'appel vocal prend fin. Si la mise à niveau a lieu sur un réseau Wi-Fi, le processus de mise à jour s'exécute en même temps que les appels vocaux.

Lorsqu'une mise à niveau est téléchargée sur votre radio, vous pouvez installer les modifications immédiatement ou faire en sorte qu'elles le soient lorsque vous allumerez votre radio.

6.24.1

Réponse à une notification de mise à niveau

Procédure :

- 1 L'écran affiche `Mise à niveau?` et deux courtes tonalités de moyenne intensité se font entendre toutes les 30 secondes, jusqu'à ce que l'utilisateur choisisse d'accepter, de reporter ou de rejeter la demande.
- 2 Effectuez une des actions suivantes :

L'un des événements suivants se produit :

- Si vous choisissez d'accepter, l'écran affiche `Prog En Cours Ne Pas Éteindre` pour indiquer que la mise à niveau est sur le point de commencer. La radio se réinitialise pour installer la mise à niveau. Dans le cas d'une mise à niveau des données de configuration, ce processus ne prend que

quelques secondes. Dans le cas d'une mise à niveau du micrologiciel, l'installation dure plusieurs minutes.



AVIS :

La radio ne peut pas être utilisée pendant que la mise à niveau est en cours d'installation. Par conséquent, veillez à n'accepter la mise à niveau qu'à un moment approprié, lorsque l'utilisation immédiate de la radio n'est pas requise.

- Si vous choisissez de retarder la mise à niveau, dans le cas d'une mise à niveau des données de configuration, celle-ci est installée automatiquement à la prochaine mise sous tension. Cependant, dans le cas d'une mise à niveau du micrologiciel, la radio affiche le message *Mise à niveau?* de nouveau au prochain démarrage.
- Si vous choisissez de rejeter la mise à niveau, l'écran affiche *MAJ Annulée*. La radio continue à fonctionner en utilisant la configuration actuelle jusqu'à ce qu'elle soit reprogrammée.



AVIS :

Si votre radio éprouve des difficultés à se mettre à niveau par onde radio, consultez un technicien qualifié pour obtenir le soutien nécessaire.

6.25

Annonce vocale

Cette fonction permet à la radio de faire entendre le mode de fonctionnement, la zone ou le canal auxquels l'utilisateur vient juste d'être affecté.

Les options de priorité d'annonce vocale sont les suivantes :

Élevée

L'annonce vocale est activée même lorsque la radio reçoit des appels.

Faible

L'annonce vocale est désactivée lorsque la radio reçoit des appels.

6.26

Alertes sélectionnables par site (ADF ASTRO 25)

Une alerte sélectionnable par site (SSA) est un voyant d'éclairage intelligent avec alerte audio envoyée à toutes les radios des sites pour aviser les utilisateurs radio d'une situation particulière dont ils doivent être mis au courant.

Votre radio prend en charge jusqu'à 250 alias de site. Seules les radios autorisées sont activées pour envoyer des SSA.



AVIS :

L'alias d'alerte, la tonalité d'alerte et la période d'alerte sont configurés dans le logiciel de programmation client. Communiquez avec votre administrateur système pour en savoir plus.

Lorsque l'on mélange une SSA avec un signal audio de voix, le volume de la première est réduit pour s'assurer que le message vocal soit entendu clairement. Il est important que les fichiers audio SSA soient créés avec un son fort pour assurer la clarté audio à faible volume.

6.26.1

Envoi d'une notification SSA à un seul site

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à SSA.

- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SSA.
L'écran affiche la fenêtre **Alerte site**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à LANCER ALERTE, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. site**.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à l'alias du site voulu. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. alerte**.
- 5 ◀ ou ▶ pour sélectionner l'alias d'alerte désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER.
L'écran affiche ENVOI DEMANDE.
Si la radio est hors de portée, en itinérance sur un autre système ou en mode dégradé, l'écran affiche ÉCHEC DEMANDE.
Si la demande est acceptée, l'écran affiche DEM. RÉUSSIE.
Si le site n'est disponible, l'écran affiche <ALIAS SITE> NON DISPONIBLE.
Si le site n'existe pas, l'écran affiche <ALIAS SITE> N'EXISTE PAS.
- 6 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.

Si vous êtes sur le site désigné pour recevoir cette alerte, vous pouvez entendre une tonalité d'alerte répétée périodiquement. L'écran affiche <ALIAS ALERTE> avec l'éclairage intelligent à l'écran d'accueil.

6.26.2

Envoi d'une notification SSA à un seul site par entrée manuelle

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à SSA.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SSA.
L'écran affiche la fenêtre **Alerte site**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à LANCER ALERTE, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. site**.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à [ENTRÉE ID DE SITE] pour envoyer une alerte par entrée manuelle. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MODIFIER.
L'écran affiche l'écran **Entrée ID du site**.
- 5 Entrez l'ID du site désiré puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de OK.
Si un ID de site correct est entré, l'écran affiche l'écran **Sélect. alerte**.

Si un ID de site erroné est entré, l'écran affiche `ID NON VALIDE` et vous invite à entrer l'ID du site de nouveau.

- 6 ◀ ou ▶ pour sélectionner l'alias d'alerte désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `ENVOYER`.

L'écran affiche `ENVOI DEMANDE`.

Si la radio est hors de portée, en itinérance sur un autre système ou en mode dégradé, l'écran affiche `ÉCHEC DEMANDE`.

Si la demande est acceptée, l'écran affiche `DEM. RÉUSSIE`.

Si le site n'est pas disponible, l'écran affiche `<ID DU SITE> NON DISPONIBLE`.

Si le site n'existe pas, l'écran affiche `<ID DU SITE> N'EXISTE PAS`.

- 7 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `QUITTER`.

Si vous êtes sur le site désigné pour recevoir cette alerte, vous pouvez entendre une tonalité d'alerte répétée périodiquement. L'écran affiche `<ALIAS ALERTE>` avec l'éclairage intelligent à l'écran d'accueil.

6.26.3

Envoi d'une notification SSA à tous les sites

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à `SSA`.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `SSA`.
L'écran affiche la fenêtre **Alerte site**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à `LANCER ALERTE`, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `SÉL`.
L'écran affiche l'écran **Sélect. site**.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à `[TOUS SITES]`, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `SÉL`.
L'écran affiche l'écran **Sélect. alerte**.
- 5 ◀ ou ▶ pour sélectionner l'<Alias d'alerte> voulu, et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `ENVOYER`.
L'écran affiche `ENVOI DEMANDE`.
Si la radio est hors de portée, en itinérance sur un autre système ou en mode dégradé, l'écran affiche `ÉCHEC DEMANDE`.
Si la demande est acceptée, l'écran affiche `DEM. RÉUSSIE`.
Si un ou plusieurs sites ne sont pas disponibles, l'écran affiche `PAS TOUS SITES DISPONIBLES`. Répétez la procédure [étape 3](#).

- 6 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.

Si vous êtes sur le site désigné pour recevoir cette alerte, vous pouvez entendre une tonalité d'alerte répétée périodiquement. L'écran affiche <ALIAS ALERTE> avec l'éclairage intelligent à l'écran d'accueil.

6.26.4

Envoi d'une notification SSA à tous les sites disponibles

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à SSA.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SSA.
L'écran affiche la fenêtre **Alerte site**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à LANCER ALERTE, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. site**.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à [Tous DISP.], puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. alerte**.
- 5 ◀ ou ▶ pour sélectionner l'<Alias d'alerte> et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER.
L'écran affiche ENVOI DEMANDE.
Si la radio est hors de portée, en itinérance sur un autre système ou en mode dégradé, l'écran affiche ÉCHEC DEMANDE.
Si la demande est acceptée, l'écran affiche DEM. RÉUSSIE.
- 6 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.

Si vous êtes sur le site désigné pour recevoir cette alerte, vous pouvez entendre une tonalité d'alerte répétée périodiquement. L'écran affiche <ALIAS ALERTE> avec l'éclairage intelligent à l'écran d'accueil.

6.26.5

Interrompre une notification SSA d'un site unique

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à SSA.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SSA.
L'écran affiche la fenêtre **Alerte site**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à ARRÊTER ALERTE, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. site**.

- 4 ◀ ou ▶ pour sélectionner l'alias de site désiré, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER.

L'écran affiche ENVOI DEMANDE.

Si la radio est hors de portée, en itinérance sur un autre système ou en mode dégradé, l'écran affiche ÉCHEC DEMANDE.

Si la demande est acceptée, l'écran affiche DEM. RÉUSSIE.

Si le site n'est disponible, l'écran affiche <ALIAS SITE> NON DISPONIBLE.

Si le site n'existe pas, l'écran affiche <ALIAS SITE> N'EXISTE PAS.

- 5 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.

L'alerte SSA pour le site désigné s'arrête.

6.26.6

Arrêt de notification SSA d'un site unique par entrée manuelle

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à SSA.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SSA.
L'écran affiche la fenêtre **Alerte site**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à ARRÊTER ALERTE, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. site**.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à [ENTRÉE ID DU SITE], puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de MODIFIER.
L'écran affiche l'écran **Entrée ID du site**.
- 5 Entrez l'ID du site requis et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER.
L'une des situations suivantes se produit :
 - Si un ID de site erroné est entré, l'écran affiche ID NON VALIDE et vous invite à entrer l'ID du site de nouveau.
 - Si un ID de site correct est entré, l'écran affiche ENVOI DEMANDE.
 - Si la demande est acceptée, l'écran affiche DEM. RÉUSSIE.
 - Si le site unique n'est pas disponible, l'écran affiche <ID DU SITE> NON DISPONIBLE.
 - Si le site unique n'existe pas, l'écran affiche <ID DU SITE> N'EXISTE PAS.
- 6 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.

L'alerte SSA pour le site désigné s'arrête.

6.26.7

Interrompre une notification SSA pour tous les sites

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à SSA.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SSA.
L'écran affiche la fenêtre **Alerte site**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à ARRÊTER ALERTE, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. site**.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à [TOUS SITES], puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER.
L'écran affiche ENVOI DEMANDE.
Si la radio est hors de portée, en itinérance sur un autre système ou en mode dégradé, l'écran affiche ÉCHEC DEMANDE.
Si la demande est acceptée, l'écran affiche DEM. RÉUSSIE.
Si un ou plusieurs sites ne sont pas disponibles, l'écran affiche PAS TOUS SITES DISPONIBLES. Répétez la procédure [étape 3](#).
- 5 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.

L'alerte SSA cesse pour tous les sites.

6.26.8

Interrompre une notification SSA pour tous les sites disponibles

Procédure :

- 1 ◀ ou ▶ jusqu'à SSA.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SSA.
L'écran affiche la fenêtre **Alerte site**.
- 3 ◀ ou ▶ jusqu'à ARRÊTER ALERTE, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de SÉL.
L'écran affiche l'écran **Sélect. site**.
- 4 ◀ ou ▶ jusqu'à [TOUS DISP], puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de ENVOYER.
L'écran affiche ENVOI DEMANDE.
Si la radio est hors de portée, en itinérance sur un autre système ou en mode dégradé, l'écran affiche ÉCHEC DEMANDE.
Si la demande est acceptée, l'écran affiche DEM. RÉUSSIE.

- 5 Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de QUITTER.

L'alerte SSA cesse pour tous les sites disponibles.

6.27

Changement de canal sur Décroché

Cette fonction détermine le mode de la radio en fonction de l'état raccroché/décroché du concentrateur sur toutes les têtes de commande.

Chaque fois que la radio est décrochée, elle passe à un canal de zone préprogrammé spécifiquement pour l'état décroché. À l'état décroché, vous pouvez changer le mode manuellement. Lorsque vous remettez la radio à l'état raccroché, elle revient à son canal de zone précédent.



AVIS :

Si la radio fonctionne avec les états d'échec de la tonalité de ligne privée ou d'interruption du balayage en mode raccroché, la radio est convertie pour fonctionner avec un nouveau canal, et la fonction de changement de canal à l'état décroché est suspendue jusqu'à ce que ces conditions cessent.

Durant les états de verrouillage du sélecteur de canal de regroupement dynamique, d'urgence, de blocage de transmission ou de verrouillage radio, ou encore lorsqu'un chargeur de clé externe est lié à la radio, la fonction de changement de canal à l'état décroché est suspendue jusqu'à ce que les conditions suivantes cessent.

Configuration de l'état décroché pour radio double APX

Pour la radio double, l'état du concentrateur sur la radio non sélectionnée est toujours considéré comme raccroché. Lorsque le concentrateur est dans l'état décroché, la radio sélectionnée change de canal en fonction de la configuration du logiciel de programmation client (CPS), et la radio non sélectionnée ne déclenche pas de changement de canal.

Si le changement de canal sur l'état décroché est activé, lorsque le concentrateur est décroché et la commutation de la radio se produit, la nouvelle radio sélectionnée passe à la zone-canal cible de son état décroché. La nouvelle radio non sélectionnée retourne sur le dernier canal sélectionné par l'utilisateur avant l'état décroché.

Configuration de l'état décroché pour radios multiples

Lorsque plusieurs têtes de commande sont connectées, les états de ces concentrateurs reflètent l'état des têtes de commande actives. N'importe quel concentrateur décroché par les têtes de commande actives fait passer la radio à l'état décroché. La radio peut être à l'état raccroché uniquement lorsque tous les concentrateurs sont raccrochés.



AVIS :

Familiarisez-vous avec cette fonction, car le retrait du microphone déclenche facilement le changement de mode de la radio.

6.28

Avertissement de seuil de basse tension

Un périphérique externe dont le but est de surveiller la tension de la batterie du véhicule est connecté à la radio. Lorsque la tension de la batterie est inférieure au seuil minimum prédéterminé, le périphérique externe achemine les signaux d'entrée du port d'interface de véhicule (VIP) vers la radio.

Lorsque le commutateur du VIP est mis sous tension, le VIP achemine les signaux d'entrée vers la radio. La radio active immédiatement une minuterie préalerte de basse tension de 15 secondes. S'il y a changement de l'état du VIP avant l'expiration de délai d'attente de la minuterie, la radio revient au mode de fonctionnement normal.

Si le statut en provenance du VIP reste inchangé lorsque le délai d'attente de la minuterie expire, la radio affiche le message Batterie faible et émet une tonalité d'alerte de batterie faible. Lorsque le bouton **PTT** est relâché, une tonalité aiguë retentit.



AVIS :

Si la radio mobile n'est pas connectée à une tête de commande, les blocs ne peuvent prévenir l'utilisateur qu'au moyen d'une tonalité d'avertissement de la batterie et du sifflement aigu de transmission.

6.29

Wi-Fi

Vous pouvez connecter votre radio à un réseau Wi-Fi pour effectuer la programmation sans fil. Votre administrateur système programme le SSID (Service Set Identifier) ou le nom du réseau Wi-Fi auquel votre radio peut se connecter.

6.29.1

Activation ou désactivation de la fonction Wi-Fi

Procédure :

- Activation ou désactivation de la fonction Wi-Fi en utilisant le bouton préprogrammé :
 - a. Pour activer ou désactiver la fonction Wi-Fi, appuyez sur le bouton préprogrammé **Wi-Fi**.
Ce bouton doit être préprogrammé par un technicien radio qualifié. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.
- Activation ou désactivation de la fonction Wi-Fi en utilisant le bouton de menu de la radio :
 - a. **◀** ou **▶** jusqu'à **Wi-Fi**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement sous **Wi-Fi**.
 - Si l'écran affiche que l'état du Wi-Fi est désactivé, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **Activé**.
 - Si l'écran affiche l'état du Wi-Fi comme **Recherche en cours**, **Connexion**, **Connecté** ou **Pas de service**, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **Désactivé** pour désactiver le Wi-Fi.

6.29.2

Sélection de réseau Wi-Fi

Cette fonction vous permet de visualiser et de sélectionner le réseau Wi-Fi disponible.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **Wi-Fi** pour afficher l'écran **Wi-Fi**.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **Activé** pour activer **Wi-Fi**.
La radio commence la recherche pour un réseau disponible.
- 3 Appuyez sur le bouton de **Sélection de menu** directement en dessous de **Liste**.
La radio affiche la sélection du réseau disponible et la puissance du signal du réseau.

Si la radio affiche *Aucun réseau disponible*, appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de *ACTUAL*. pour rechercher les réseaux disponibles.

- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire défiler la liste et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de *SÉL* pour vous connecter au réseau sélectionné.

La radio affiche l'état du Wi-Fi, le réseau sélectionné et l'intensité du signal.



AVIS :

Les boutons **Liste** et *ACTUAL*. ne sont pas disponibles lors la recherche ou la connexion d'un réseau Wi-Fi.

6.29.3

Vérification de la configuration Wi-Fi et de l'état de la radio

Procédure :

- 1 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Appuyez longuement sur le bouton préprogrammé **Wi-Fi**.
 - ◀ ou ▶ jusqu'à *Wi-Fi*, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement sous *Wi-Fi*.

L'écran affiche l'état actuel du Wi-Fi comme décrit ci-après.

Recherche

En cours de recherche des réseaux Wi-Fi disponibles préprogrammés dans la radio.

Connexion

En cours de connexion à un réseau Wi-Fi trouvé.

Connecté

Connecté à l'un des réseaux Wi-Fi préprogrammés.

Pas de service

Il n'y a pas de réseau disponible ou la connexion à un des réseaux a échoué.

Si la radio est connectée à un réseau, vous voyez un indicateur de puissance du signal Wi-Fi,



sur l'écran. En outre, le menu Wi-Fi affiche *Connecté* sous l'en-tête d'état de connexion, le réseau auquel vous êtes connecté sous l'en-tête de réseau et l'intensité du signal réseau sous la tête de la puissance du signal.

- 2 Appuyez sur 🏠 pour quitter.

6.30

Services publics

Ce chapitre décrit le fonctionnement des fonctions utilitaires disponibles sur votre radio.

6.30.1

Sélection du niveau de puissance

Préalables :



AVIS :

Cette fonction doit être préprogrammée par un technicien radio qualifié.

Où et quand utiliser :

Cette fonction vous permet de réduire le niveau de puissance de la transmission lors de situations qui nécessitent un niveau de puissance plus faible. Vous pouvez choisir le niveau de puissance utilisé par votre radio lors de transmissions. La radio utilise toujours le réglage par défaut lorsque vous l'allumez. Le niveau de puissance **FAIBLE** permet une transmission à plus courte distance et une économie d'énergie. Le niveau de puissance **ÉLEVÉ** permet une transmission à plus longue distance.

Effectuez l'une des opérations suivantes pour sélectionner le niveau de puissance. Ces options peuvent être remplaçables les unes par les autres, selon vos préférences et les fonctions programmées.

Procédure :

- Sélection du niveau de puissance à l'aide du commutateur de **niveau de puissance de transmission** :
 - a. Utilisez le commutateur préprogrammé **Niveau de puissance de transmission** pour basculer entre le niveau de puissance faible et élevé.
- Sélection du niveau de puissance à partir du menu de la radio :
 - a. ◀ ou ▶ jusqu'à **PUIS**.
 - b. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **PUIS**.

L'écran affiche **FAIBLE PUISSANCE** et l'icône de niveau de puissance faible ou l'écran affiche **PUISSANCE ÉLEVÉE** et l'icône de niveau de puissance élevé.

6.30.2

Sélection d'un profil de radio

Où et quand utiliser :

Cette fonction vous permet de modifier manuellement les réglages visuels et audio de la radio. L'écran, le rétroéclairage, les tonalités d'alerte et les réglages audio sont définis en fonction des réglages préprogrammés de chaque profil de radio.

Pour plus de renseignements, veuillez consulter un technicien qualifié.

Effectuez l'une des opérations suivantes pour sélectionner un profil de radio. Ces options peuvent être remplaçables les unes par les autres, selon vos préférences et les fonctions programmées.

Procédure :

- Sélection d'un profil de radio à l'aide du bouton préprogrammé **Profil** :
 - a. Appuyez sur le bouton **Profil** préprogrammé.
 - b. ◀ ou ▶ pour faire défiler les sélections du menu.
 - c. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL.** pour sélectionner le profil de radio voulu, ou appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **QUITTER** pour quitter la fenêtre sans apporter de modifications.

La radio revient à l'écran d'accueil. Le nom du profil affiché à l'écran d'accueil indique le profil de radio actuellement sélectionné.

- Sélection d'un profil de radio à partir du menu de la radio :
 - a. ◀ ou ▶ jusqu'à **PRFL**, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **PRFL** pour accéder à la fenêtre de la fonction **Profils**.
 - b. ◀ ou ▶ pour faire défiler les sélections du menu.

- c. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SÉL** pour sélectionner le profil de radio voulu, ou appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **QUITTER** pour quitter la fenêtre sans apporter de modifications.

La radio revient à l'écran d'accueil. Le nom du profil affiché à l'écran d'accueil indique le profil de radio actuellement sélectionné.

6.30.3

Régler le rétroéclairage de l'écran

Où et quand utiliser :

Vous pouvez activer ou désactiver le rétroéclairage de l'écran de la radio au besoin, si l'écran ou le clavier sont difficiles à lire en raison d'une faible luminosité.

Selon la préprogrammation de votre radio, vous pouvez également maintenir un niveau de rétroéclairage minimum sur l'écran avant de la radio.

Procédure :

Effectuez une des actions suivantes :

- Pour activer ou désactiver le rétroéclairage, appuyez sur le bouton **GRAD**.
- Pour activer le rétroéclairage, appuyez sur n'importe quelle touche du clavier, sur le bouton de **sélection du menu** ou de **navigation**, ou sur n'importe quel bouton ou commande programmable de la radio.

6.30.4

Activation/désactivation des tonalités du clavier

Où et quand utiliser :

Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités du clavier, au besoin.

Procédure :

- Activation/désactivation des tonalités au moyen du bouton **Sourdine du clavier** préprogrammé. :
 - a. Pour activer ou désactiver les tonalités, appuyez sur le bouton **Sourdine du clavier** préprogrammé.
- Activation ou désactivation des tonalités au moyen du menu de la radio :
 - a. **◀** ou **▶** jusqu'à **SOURDINE**.
 - b. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SOURDINE**.
L'écran affiche brièvement **TONALITÉS DÉSAC**, indiquant que les tonalités sont désactivées ou l'écran affiche brièvement **TONALITÉS ACTIV**, et une courte tonalité retentit, indiquant que les tonalités sont activées.

6.30.5



Activation ou désactivation de la mise en sourdine de la voix

Cette fonction met en sourdine la transmission vocale de la zone et du canal actuels.

Où et quand utiliser :

Procédure :

- Activation ou désactivation de la mise en sourdine de la voix au moyen du bouton préprogrammé **Sourdine voix** :

- a. Pour activer ou désactiver la mise en sourdine, appuyez sur le bouton **Sourdine voix** préprogrammé.
- Activation ou désactivation de la mise en sourdine de la voix au moyen du menu de la radio :
 - a.  ou  jusqu'à VMUT et appuyez sur le bouton de **/sélection du menu** situé directement en dessous de VMUT.

L'écran affiche brièvement **SOURDINE VOIX INAC**, et une courte tonalité retentit, indiquant que la fonction est désactivée ou l'écran affiche brièvement **SOURDINE VOIX ACTIV**, et une courte tonalité retentit, indiquant que la fonction est activée.

6.30.6

Utilisation de la minuterie de délai d'attente

Où et quand utiliser :

Cette fonction désactive l'émetteur de votre radio. Vous ne pouvez pas émettre de signaux pour une période supérieure au paramètre pré réglé de la minuterie.

Si vous tentez une transmission qui dépasse cette durée, la radio met automatiquement fin à la transmission et une tonalité d'interdiction retentit.

Par défaut, la minuterie est réglée à 60 secondes, mais elle peut être réglée à une durée comprise entre 15 et 465 secondes, à intervalles de 15 secondes, ou elle peut être entièrement désactivée pour chaque mode radio par un technicien radio qualifié.



AVIS :

Une courte tonalité grave d'avertissement retentit quatre secondes avant l'interruption de la transmission.

Procédure :

- 1 Maintenez le bouton **PTT** pour une durée supérieure à la durée préprogrammée.
Vous entendez une tonalité d'interdiction de parler continue. La transmission est interrompue et le voyant DEL s'éteint.
- 2 Relâchez le bouton **PTT**.
La minuterie est réinitialisée.
- 3 Pour transmettre de nouveau, appuyez sur le bouton **PTT**.
La minuterie de délai d'attente redémarre et le voyant DEL s'allume en rouge continu.

6.30.7

Fonctionnement du silencieux conventionnel

Cette fonction filtre les appels indésirables dont le signal est faible ou les canaux dont le bruit de fond est anormalement élevé.

Options analogiques

La tonalité de ligne privée (PL), la ligne privée numérique (DPL) et le silencieux de porteuse sont disponibles (préprogrammés) sur chaque canal.

Option	Résultat
Silencieux de porteuse	Vous entendez tout le trafic d'un canal.

Option	Résultat
Tonalité de ligne privée ou ligne privée numérique	La radio ne répond qu'à vos messages.

Options numériques




Une ou plusieurs des options suivantes peuvent être préprogrammées sur votre radio. Communiquez avec votre administrateur système pour en savoir plus.

Option	Résultat
Silencieux numérique opéré par porteuse	Vous pouvez entendre tout le trafic numérique.
Silencieux normal	Vous pouvez entendre tout trafic numérique ayant le bon code d'accès au réseau.
Commutateur sélectif	Vous pouvez entendre tout trafic numérique ayant le bon code d'accès au réseau et le bon groupe.

6.30.7.1

Utilisation des caractéristiques de fonctionnement du silencieux conventionnel

Procédure :

- 1  ou  jusqu'à **SIL**.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de **SIL**.
L'écran affiche **SILENCIEUX XX**, où **XX** est la valeur pour le silencieux actuel.
- 3 Effectuez une des actions suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de « + » pour augmenter le volume du silencieux.
 - Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de « - » pour diminuer le volume du silencieux.
- 4 Appuyez sur  pour retourner au canal sélectionné.

6.30.8

Utilisation de la fonction d'échec de la ligne privée

Cette fonction vous permet d'outrepasser tout silencieux à code ayant été préprogrammé pour un canal. De plus, la radio désactive la sourdine pour toute activité numérique d'un canal numérique. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur d'état du silencieux de porteuse est affiché.

Procédure :

Placez le commutateur **Échec de la ligne privée** préprogrammé jusqu'à la position **Échec de la ligne privée**.

L'un des événements suivants survient :

- La radio fait entendre la transmission active sur le canal.
- Si aucune activité n'est présente, la radio est mise en sourdine

6.30.9

Prise en charge de l'ID de PTT numérique

Cette fonction vous permet de voir l'ID de la radio (le numéro) de laquelle vous recevez une transmission. La radio réceptrice et le répartiteur peuvent afficher l'ID, qui comporte huit caractères ou moins.

Le numéro d'ID de votre radio est envoyé automatiquement chaque fois que vous appuyez sur le bouton **PTT**. Cette fonction est préprogrammée par canal. Pendant les transmissions vocales numériques, l'ID de votre radio est envoyé en continu pendant le message vocal.

6.30.10

PTT intelligent (conventionnel uniquement)

La fonction PTT intelligent est programmable par personnalité et sert à empêcher les utilisateurs de radio d'interférer dans les autres conversations radio. Lorsque la fonction PTT intelligent est activée sur votre radio, vous ne pouvez pas effectuer de transmission sur un canal actif.

Le tableau suivant indique les variantes de la fonction PTT intelligent.

Mode	Description
Transmission bloquée sur canal occupé avec porteuse	Vous ne pouvez pas effectuer de transmission si un trafic est détecté sur le canal.
Transmission bloquée sur canal occupé avec mauvais code de silencieux	Vous ne pouvez pas effectuer de transmission sur un canal actif avec un code de silencieux ou (si doté d'une fonction de sécurité) une clé de chiffrement différente de la vôtre. Si le code PL est le même que le vôtre, la transmission n'est pas bloquée.
Priorité de touche rapide	Votre radio doit être préprogrammée de manière à vous permettre d'utiliser la priorité de touche rapide. Cette fonction est compatible avec l'une des deux variantes ci-dessus. Vous pouvez outrepasser l'état de blocage de transmissions avec une touche rapide (appuyez brièvement sur le bouton PTT de la radio deux fois dans la limite de temps préprogrammée).

6.30.11

Blocage de la transmission

Cette fonction vous permet d'interrompre toutes les transmissions, dont la voix et les données. Il est possible pour la radio de recevoir des messages, sans envoyer de confirmation de réception d'un message reçu.

Cette fonction est disponible pour les systèmes ADF APCO 25 , ADF de Type II et les systèmes conventionnels de toutes les radios APX.



Vous pouvez contrôler physiquement la transmission de la radio, en particulier lors d'une utilisation dans des environnements dangereux. Un environnement est considéré comme dangereux si la transmission radio peut causer une explosion ou d'autres réactions dangereuses.

6.30.11.1

Activer le blocage de transmission

Procédure :

Effectuez une des actions suivantes :

-  ou  jusqu'à TXIN. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de TXIN.
- Coupez le contact à partir de la ligne de détection d'allumage.

L'écran affiche `BLOCAGE TX ACTIV`. Vous entendez une séquence de courtes tonalités de type aigu-grave pour indiquer que la transmission est bloquée.

Appuyer sur le bouton **PTT** déclenche une tonalité grave, constante et courte (tonalité de rejet).



AVIS :

L'état de blocage de la transmission ne change pas après que la radio est mise sous tension. La touche programmable TXIN est créée pour accommoder l'utilisateur du blocage de la transmission, qui dispose ainsi d'une autre option que le détecteur d'allumage. La touche programmable TXIN fonctionne uniquement lorsque le détecteur d'allumage est activé. Si le détecteur d'allumage est activé, l'utilisateur peut toujours activer ou désactiver le blocage de transmission à l'aide de la touche TXIN; mais lorsque le détecteur d'allumage est désactivé, la fonction de la touche programmable TXIN est suspendue, et le blocage de transmission est toujours désactivé.



Si le blocage de Tx PTT est activé lors de l'utilisation de plusieurs têtes de commande avec une seule configuration active, lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** de la tête de commande active, toute pression sur le bouton programmable de l'autre tête de commande destiné pour faire de celle-ci la tête de commande active entraînera l'émission d'une tonalité longue et grave impossible à arrêter (tonalité d'interdiction de parler). L'écran affiche `BLOCAGE TX`. Ce comportement peut être arrêté en appuyant de nouveau sur le bouton **PTT** de la tête de commande active.

6.30.11.2

Désactivation du blocage de transmission

Procédure :

Effectuez une des actions suivantes :

-  ou  jusqu'à TXIN. Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé en dessous de TXIN.
- Activez l'allumage au moyen de la ligne du détecteur d'allumage.

L'écran affiche `BLOCAGE DE TRANSMISSION DÉACTIVÉ`. Vous entendez une série de courtes tonalités aiguë et grave indiquant que le blocage de transmission est désactivé et que la transmission est de nouveau en mode de fonctionnement normal.

6.30.12

Alarmes externes (avertisseur et lumières)

Votre administrateur système peut configurer les têtes de commande avec des alarmes externes (avertisseur et lumières) qui sont activées lorsqu'un avis d'alerte d'appel, un appel privé ou un appel téléphonique est reçu. L'option d'avertisseur et de lumières est toujours activée lorsque la radio est mise sous tension.

6.30.12.1

Utilisation d'un avertisseur et de lumières de façon non permanente

Procédure :

- 1 Appuyez pendant un instant sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de H/L.

Les dernières alarmes sélectionnées sont activées, et l'écran affiche les alarmes activées et le mode sélectionné en alternance, jusqu'à ce que l'option soit désactivée.

- 2 Appuyez brièvement sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de H/L pour éteindre les alarmes.

L'écran affiche AV/LUM INACTIF..

6.30.12.2

Utilisation d'un avertisseur et de lumières en permanence

Où et quand utiliser :

Si la fonction Avertisseur et lumières en permanence est activée, l'avertisseur et les lumières s'activent automatiquement lors de la mise sous tension de la radio.

Procédure :

- 1 Appuyez une fois sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A/L pour éteindre les alarmes.
- 2 Appuyez brièvement sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A/L pour activer les dernières alarmes sélectionnées.

L'écran affiche brièvement les alarmes activées, puis revient au mode sélectionné.

6.30.12.3

Modification des alarmes sélectionnées

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A/L jusqu'à ce que l'écran affiche l'alarme voulue.
- 2 Effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A+L pour activer à la fois l'avertisseur et les lumières.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de Lum pour allumer les lumières.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous d'Avertisseur pour activer l'avertisseur.

L'un des événements suivants se produit :

- Si vous choisissez A+L, l'écran affiche AVERTISSEUR ET LUMIÈRES ACTIVÉS.
- Si vous choisissez LUM, l'affichage indique LUMIÈRES ACTIVÉES.
- Si vous choisissez AVERTISSEUR, l'affichage indique AVERTISSEUR ACTIVÉ.

L'entrée DÉSACTIVÉE d'une touche programmable est affichée lorsque l'une des alarmes est activée. En sélectionnant DÉSACTIVÉE, l'alarme actuellement active est désactivée.

6.30.12.4

Réception d'un appel alors que les alarmes sont activées

Où et quand utiliser :

Lorsque vous recevez un appel alors que les alarmes sont activées, l'avertisseur du véhicule retentit pendant 4 secondes et les lumières du véhicule s'allument pendant 60 secondes.

L'écran affiche le type d'appel reçu (APPEL, AVIS, TÉLÉPHONE) ainsi que le nom du mode sélectionné.

L'intervalle peut être modifié par un technicien radio qualifié.

6.30.12.5

Désactivation d'alarmes externes non réactivables

Procédure :

1 Effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de APPEL, AVIS ou TÉL pour désactiver les alarmes externes et accéder à cette fonction.
- Appuyez sur le bouton **PTT** ou sur tout autre bouton de la tête de commande pour désactiver les alarmes externes.

Le **bouton de volume** et le bouton **GRAD** n'ont aucun effet sur l'état des alarmes externes.

2 Appuyez pendant un instant sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A/L pour réactiver la fonction d'avertisseur et lumières.

6.30.12.6

Désactivation d'alarmes externes réactivables

Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de APPEL, AVIS ou TÉL pour désactiver les alarmes externes et accéder à cette fonction. Les alarmes externes sont désactivées et automatiquement réactivées de sorte que lorsque vous quittez le mode, les alarmes externes seront automatiquement activées.
- Appuyez sur le bouton **PTT** ou sur tout autre bouton de la tête de commande, à l'exception du bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A/L pour désactiver les alarmes externes. Les alarmes externes sont désactivées et automatiquement réactivées de sorte que lorsque vous quittez le mode, les alarmes externes seront automatiquement activées.
- Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A/L pour désactiver les alarmes externes et quitter la fonction d'avertisseur et de lumières. Appuyez pendant un instant sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de A/L pour réactiver la fonction d'avertisseur et lumières.

Le **bouton de volume** et le bouton **GRAD** n'ont aucun effet sur l'état des alarmes externes.

6.30.13

Programmation à partir du panneau avant

Il est possible de personnaliser certains paramètres des fonctions de programmation à partir du panneau avant (FPP) afin d'améliorer l'utilisation de votre radio.

La radio peut être programmée de deux façons :

- Programmation à partir du panneau avant (FPP) à l'aide des commandes du panneau avant de la radio.
- Logiciel de programmation client (CPS), la radio étant connectée à un ordinateur.

Il existe deux méthodes de programmation d'un canal dans une zone. Au choix :

- Sélectionnez la zone et le canal dans l'interface radio, puis lancez la fonction FPP. ou
- Lancez la fonction FPP, puis sélectionnez la zone et le canal.



AVIS :

Lorsque l'un des paramètres Rx, comme la fréquence Rx, Rx PL, Rx DPL ou Rx NAC, est modifié, le FPP copie automatiquement ces valeurs de paramètre Rx dans les paramètres équivalents lors du fonctionnement direct (également fonctionnement « Talkaround » [En direct]). Si vous utilisez la fonction FPP pour modifier la fréquence Rx de manière à ce qu'elle soit la même que la fréquence Tx et que vous utilisez ensuite le CPS pour effectuer la lecture-écriture de la radio, le mode Talkaround (En direct) ne fonctionne pas de la même façon que lors de la modification d'un paramètre de canal de réception par le biais de FPP (comme l'explique la remarque ci-dessus). Reportez-vous aux fichiers d'aide du CPS pour obtenir une description du fonctionnement du mode Talkaround (En direct) en ce qui concerne l'écriture du CPS sur la radio.

6.30.13.1



Lancement de la fonction de programmation à partir du panneau avant (FPP)

Préalables :

Avant d'utiliser cette fonction, vous devez :

- vous familiariser avec votre radio.
- Retirez le joint du connecteur universel ou tout autre accessoire fixé à la radio.

Procédure :

- 1 Appuyez sur  ou sur  pour lancer la fonction FPP.
- 2 Appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de FPP.
 - Si vous avez l'intention de programmer des zones non protégées par mot de passe (seulement prises en charge par FPP – fédéral), allez à [étape 4](#).
 - Si vous avez l'intention de programmer un ensemble de zones comptant au moins une zone protégée par mot de passe, allez à [étape 3](#). La radio affiche `Mot de passe`.
- 3 Entrez le mot de passe.
La radio affiche `Mot de passe : *****`.
- 4 Appuyez sur **OK**.
La radio affiche `Param radio` et `Param Zn/Cnl`.

6.30.13.2

Modification du mot de passe (facultatif)

Préalables :

Les radios de l'usine Motorola Solutions sont configurées avec un mot de passe vierge. Dans ce cas, appuyez sur la touche programmable **OK** aussitôt que le message `Entrer l'ancien mot de passe` : afin de modifier votre mot de passe pour accéder aux canaux protégés.

Procédure :

- 1 Appuyez sur **Modifier**.
La radio affiche `Entrer l'ancien mot de passe`.
- 2 Entrez l'ancien mot de passe et appuyez sur **OK** pour accepter l'entrée.
L'écran affiche `Entrer le nouveau mot de passe`.
- 3 Entrez le nouveau mot de passe et appuyez sur **OK** pour accepter l'entrée.
L'écran affiche `Entrer le mot de passe de nouveau`.
- 4 Entrez le nouveau mot de passe de nouveau, puis appuyez sur **OK** pour accepter l'entrée.

6.30.13.3

Sélection d'un canal dans une zone

Procédure :


- 1 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à `FPP`, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement sous `FPP`.
La radio affiche l'écran `Entrer mot de passe`
- 2 Entrez le mot de passe et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `Ok`.
- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner `Zn/Cnl`.
- 4 Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner la zone voulue et appuyez **SÉL** afficher les canaux.
- 5 Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner le canal requis et appuyez sur **SÉL** pour accéder au paramètre de canal.
La radio affiche l'écran des paramètres de canal.
- 6 Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour sélectionner le paramètre de canal voulu.

6.30.13.4

Modification d'un paramètre de canal

Procédure :

- 1 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à `FPP`, puis appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement sous `FPP`.
La radio affiche l'écran `Entrer mot de passe`
- 2 Entrez le mot de passe et appuyez sur le bouton de **sélection du menu** situé directement en dessous de `Ok`.
- 3 ◀ ou ▶ pour faire défiler les différents renseignements.
- 4 Appuyez sur **MODIFIER** pour modifier le paramètre de canal.
- 5 Modifiez la valeur du paramètre.
- 6 Appuyez sur **OK** pour accepter la modification de paramètre et revenir au mode d'affichage.
- 7 Effectuez l'une des actions suivantes et passez à la prochaine étape :

- ◀ ou ▶ pour sélectionner d'autres paramètres de canal.
 - Appuyez sur **RETOUR** pour accéder à un autre canal et apporter les modifications nécessaires à la programmation.
- 8** Appuyez sur **RETOUR** pour retourner au **sélecteur de liste de zones**.
- 9** Appuyez sur **RETOUR** pour retourner au menu principal **FPP**.
- 10** Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

6.30.13.5

Modification des paramètres

Où et quand utiliser :

Utilisez le clavier pour entrer les chiffres. Chaque touche permet de générer différents caractères de l'alphabet selon le nombre d'appuis sur la touche. Pour tous les paramètres, à l'exception de **Nom du canal**, **Nom de la zone**, **Nom du canal supérieur** et **Nom de la zone supérieure**, les boutons ◀ et ▶ font augmenter ou diminuer la valeur sélectionnée en faisant défiler les valeurs valides.

Procédure :

- 1 Effectuez les actions suivantes en fonction du type de paramètre :

Tableau 9 : Touches de modification des paramètres

Paramètre	Touches de modification	Valeur
Tx	Effectuez l'une des actions suivantes :	
Rx	<ul style="list-style-type: none"> • ◀ ou sur ▶ pour augmenter la valeur de l'entrée et déplacer le curseur. • Utilisez le clavier pour entrer directement la valeur désirée. 	
Tx PL	Effectuez l'une des actions suivantes :	
Rx PL	<ul style="list-style-type: none"> • ◀ ou ▶ pour augmenter le nombre d'entrées et déplacer le curseur. 	
Tx DPL	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le clavier pour entrer directement la valeur désirée. 	
Rx DPL	<p>SUPP pour supprimer la valeur du paramètre de PL entré.</p> <p>De plus, pour Tx DPL et Rx DPL, la touche INV active et désactive la fonction INVERSION.</p>	
Tx NAC	◀ ou sur ▶ pour augmenter ou diminuer la valeur de l'entrée et amener le curseur vis-à-vis de la valeur du paramètre.	
Rx NAC		
	Utilisez le clavier pour entrer les caractères hexadécimaux :	
	<ul style="list-style-type: none"> • De plus, appuyez plusieurs fois sur le 2 pour faire défiler parmi A, B, C et 2. • De plus, appuyez plusieurs fois sur le 3 pour faire défiler parmi D, E, F et 3. 	
Type Rx	Effectuez l'une des actions suivantes :	ANALOGIQU UE/ NUMÉRIQU E/MIXTE
	<ul style="list-style-type: none"> • ◀ ou sur ▶ pour basculer entre les entrées valides. • Appuyez sur les touches numériques du clavier pour accéder rapidement aux emplacements dans la liste. 	
Type Tx		ANALOGIQU UE/

Paramètre	Touches de modification	Valeur
		NUMÉRIQUE
Bande passante		25 kHz/ 20 kHz/ 12,5 kHz
Protéger		Activé/ désactivé
Écart Tx		5,0 kHz/4,0 kHz/2,5 kHz
Niveau de puissance		Élevé/faible
Clavier activé		Activé/ désactivé
Voyant DEL d'occupation		Activé/ désactivé
DEL de batterie faible		Activé/ désactivé
Activer MPL		Désactivé/R x/Tx/Tout
Liste de balayage		Aucun/Liste de balayage 1, 2, 3,...
Nom de la zone	Utilisez le clavier pour entrer des chiffres et des lettres. Pour plus d'information, voir Clavier à la page 20 .	
Nom du canal supérieur		
Nom de la zone supérieure		
Nom du canal		



AVIS :

Pour modifier **Tx PL**, **Rx PL**, **Tx DPL** et **Rx DPL**, le paramètre PL doit être réglé sur **Désactivé**.

Si le paramètre PL est réglé sur **TOUS**, **Rx** ou **Tx**, il n'y a pas de sélection **Modifier** disponible pour les codes de **Tx PL**, **Rx PL**, **Tx DPL** ou **Rx DPL**.

Si le paramètre PL est réglé sur **Rx**, vous pouvez modifier uniquement les codes de **Tx PL** et **Tx DPL**.

Si le paramètre PL est réglé sur **Tx**, vous pouvez modifier uniquement les codes de **Rx PL** et **Rx DPL**.

Chapitre 7

Accessoires

Tous les accessoires ne sont pas conformes aux règlements de la FCC pour une utilisation avec l'ensemble des modèles de radio ou divisions de bande. Reportez-vous aux pages de prix des radios pour obtenir une liste des accessoires conformes aux règlements de la FCC, ou communiquez avec votre représentant des ventes pour connaître la compatibilité des accessoires.

Visitez le site <http://www.motorolasolutions.com> pour en savoir davantage sur les accessoires pris en charge par cette radio.



AVIS :

L'antenne GPS uniquement est utilisée sur une bande de fréquences UHF ou dans une application 700/800 MHz, où le microphone pour sécurité publique (PSM) est utilisé avec l'antenne PSM correspondante. Cette antenne ne sert qu'à la réception du GPS et ne peut pas être utilisée pour des opérations de réception et d'émission en UHF, VHF ou 700/800. N'utilisez pas cette antenne avec le PSM.

Déclarations juridiques et de conformité

Avis de non-responsabilité

L'information contenue dans le présent document a été examinée avec soin et est considérée comme étant entièrement fiable. Cependant, nous n'assumons aucune responsabilité en cas d'inexactitude.

De plus, Motorola Solutions se réserve le droit d'apporter des modifications à tout produit afin d'en améliorer la lisibilité, la fonctionnalité ou la conception. Motorola Solutions n'assume aucune responsabilité quant aux applications ou à l'utilisation des produits et circuits décrits dans le présent document, pas plus qu'elle ne se porte garante des licences exploitées en vertu de ses droits de brevet ou des droits d'un tiers.

Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques protégés par des droits d'auteur de Motorola Solutions. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola Solutions certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par droits d'auteur. Par conséquent, tout programme informatique protégé par droits d'auteur de Motorola Solutions compris dans les produits Motorola Solutions décrits dans le présent document ne peut être copié ni reproduit de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

© 2021 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou dans un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

De plus, l'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive, libre de toute redevance, prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Avis de non-responsabilité

Veuillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier, ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité mobile d'abonné ou d'une configuration de certains paramètres. Veuillez consulter votre personne-ressource chez Motorola Solutions pour en savoir plus.

Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo au M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Contenu à code source libre

Ce produit contient des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques de l'Union européenne (UE) (DEEE)



■ La directive DEEE de l'Union européenne exige que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE portent l'étiquette de la poubelle barrée.

Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE doivent communiquer avec le représentant ou le centre de service de leur fournisseur d'équipement pour obtenir des renseignements sur le système de collecte des déchets de leur pays.

Déclaration de conformité

Règlement CFR 47, partie 2, section 2.1077(a) de la FCC



Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL 60196-1078, États-Unis

Numéro de téléphone : 1 800 927-2744

Par les présentes, il est déclaré que la radio **APX Mobile** est conforme aux normes de la FCC, Partie 15, Sous-partie B, section 15.107(a) et 15.107(d), et section 15.109(a)

Appareil numérique de classe B

En tant que périphérique d'ordinateur personnel, cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1 Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et

- 2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



AVIS :

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Consignes de sécurité importantes

Radios bidirectionnelles mobiles : exposition aux radiofréquences et sécurité du produit

MISE EN GARDE :

Cette radio doit être utilisée à des fins professionnelles uniquement.

Avant d'utiliser la radio, lisez le guide Radios bidirectionnelles mobiles : exposition aux radiofréquences et sécurité du produit, qui contient d'importantes instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire et des informations sur l'exposition aux fréquences radioélectriques, dans le but d'assurer votre conformité aux normes et règlements en vigueur.

Pour obtenir la liste des antennes et des autres accessoires approuvés par Motorola Solutions, visitez :

<http://www.motorolasolutions.com>

Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler votre autorisation d'utiliser cet appareil.

Selon la réglementation d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut être utilisé qu'avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou minimal) sont approuvés par Industrie Canada pour cet émetteur. Afin de limiter les interférences radio pour les autres utilisateurs, le type et le gain de l'antenne doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (P.I.R.E.) ne soit pas plus forte qu'il ne le faut pour établir la communication.

Cet émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour utilisation avec une antenne approuvée par Motorola Solutions offrant le gain maximal autorisé et l'impédance requise pour le type d'antenne

indiqué. Il est strictement interdit d'utiliser avec cet appareil tout type d'antenne ne figurant pas dans cette liste et présentant un gain supérieur au maximum indiqué pour le type.



AVIS :

Le réglage de la radio en tant que modem RF a pour effet de prendre le contrôle total de la radio. Dans ce mode, la radio ne répond plus aux boutons et au **PTT** et ne permet pas de désactiver la mise en sourdine de l'activité vocale. Ce mode est conçu pour recevoir et transmettre par onde radio des données selon un format précis vers un ordinateur connecté à un modem attaché qui dispose d'applications prenant en charge un modem RF. Il n'est possible de quitter ce mode qu'en reprogrammant la radio à l'aide du logiciel de programmation client pour qu'elle ne fonctionne plus en mode de modem RF, puis en la redémarrant.

Avis aux utilisateurs (FCC)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC d'après les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- L'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Renseignements de licence FCC

Cet appareil est conforme aux stipulations des Parties 90 et 15 de la Federal Communications Commission (FCC).

Son utilisation est assujettie à la condition qu'il ne cause pas d'interférence nuisible. La radio fonctionne sur des fréquences radio régies par la Federal Communications Commission (FCC). Afin de transmettre sur ces fréquences, vous devez vous procurer une licence émise par la FCC. La demande doit être faite en remplissant le formulaire 601 et les annexes D et H, ainsi que le formulaire 159 (Remittance Form) de la FCC.

Pour obtenir ces formulaires de la FCC, demandez le document 000601 qui comprend tous les formulaires et les instructions. Si vous souhaitez que le document vous soit envoyé par télécopieur, par la poste ou si vous avez des questions, utilisez les coordonnées suivantes.

Télécopieur

Communiquez avec le système de télécopie sur demande au numéro 1 202 418-0177

Courrier

Téléphonez à la ligne d'assistance de la FCC concernant les formulaires au 1 800 418-FORM ou 1 800 418-3676

Contact

Pour des questions concernant la licence de la FCC, adressez-vous au 1 888 CALL-FCC, 1 888 225-5322 ou <http://www.fcc.gov>.

Avant de remplir votre demande, vous devez décider sur quelle fréquence vous souhaitez exploiter les radios. Pour toute question sur le choix de la fréquence radio, appelez les services sur les produits de Motorola Solutions au numéro suivant : 1 800 448-6686. Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil, telle qu'émise par la FCC, et ne devrait pas être faite. Pour se conformer aux exigences de la FCC, les réglages de l'émetteur doivent être effectués par ou sous la surveillance d'un technicien certifiée pour faire l'entretien et les réparations d'émetteur-récepteur pour les services fixes ou mobiles terrestres privés, dont la certification provient d'un représentant de l'organisation de l'utilisateur de ces services.

Le remplacement de n'importe quel composant de l'émetteur (comme le quartz, les semi-conducteurs, ou autre) non permis par l'autorisation d'équipement de la FCC pour cette radio risque d'enfreindre la réglementation de la FCC.



AVIS :

l'utilisation de cette radio en dehors du pays pour lequel elle est distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Demande de licence canadienne

Le fonctionnement de votre radio Motorola Solutions est assujéti à la Loi sur la radiocommunication et doit se conformer aux règles et règlements du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada du gouvernement fédéral. Industrie Canada exige que les utilisateurs de fréquences mobiles terrestres privées obtiennent une licence avant d'utiliser leur équipement.

Préalables :

Obtenez le plus récent formulaire de demande de licence canadienne à l'adresse http://www.ic.gc.ca/ic_wp-pa.htm.

Procédure :

- 1 Remplissez les éléments en suivant les instructions. Assurez-vous d'écrire lisiblement.
Si vous avez besoin d'espace supplémentaire pour tout élément, utilisez le verso de la demande.
- 2 Faites une copie de vos fichiers.
- 3 Préparez un chèque ou un mandat à l'ordre du « Receveur général du Canada », d'un montant correspondant à chaque radio achetée.
La licence est renouvelée le 1er avril de chaque année et est émise pour une période de 12 mois.
- 4 Postez votre demande remplie ainsi que votre chèque ou votre mandat au bureau de district d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada le plus près.

Utilisation de la radio maritime dans la gamme de fréquence VHF

Affectations de canaux spéciaux

Canal d'urgence

Si vous êtes exposé à un danger grave et imminent en mer et avez besoin d'une aide d'urgence, utilisez le canal VHF 16 pour lancer un appel de détresse aux navires qui se trouvent à proximité et à la Garde côtière des États-Unis. Transmettez les renseignements suivants dans cet ordre :

- 1 « MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY. »
- 2 « ICI _____, INDICATIF D'APPEL _____. » Dites le nom du navire en détresse trois fois, suivi de l'indicatif d'appel ou d'une autre identification du navire, en l'énonçant trois fois.
- 3 Répétez « MAYDAY » et le nom du navire.
- 4 « NOTRE POSITION EST _____. » Indiquez la position du navire en détresse en ajoutant tout renseignement pouvant aider les répondants à vous localiser, p. ex :
 - la latitude et la longitude;
 - le relèvement (dites si vous utilisez le nord géographique ou magnétique);
 - votre distance par rapport à un point de repère connu;
 - la route, la vitesse ou la destination du navire.
- 5 Énoncez la nature de la situation de détresse.
- 6 Précisez l'aide dont vous avez besoin.
- 7 Indiquez le nombre de personnes à bord du navire et le nombre de personnes nécessitant une assistance médicale, le cas échéant.
- 8 Mentionnez toute autre information pouvant être utile aux répondants, comme le type de navire, sa longueur ou son tonnage, la couleur de la coque, etc.
- 9 « TERMINÉ. »
- 10 Attendez une réponse.
- 11 Si vous ne recevez pas de réponse immédiate, restez près de la radio et répétez votre transmission à intervalles jusqu'à ce que l'on vous réponde. Soyez prêt à suivre les instructions qui vous seront données.

Canal d'appel non commercial

Pour transmettre des messages non commerciaux, comme des rapports de pêche, des arrangements de rendez-vous, des planifications de réparation ou des informations d'accostage, utilisez le **canal VHF 9**.

Exigences relatives à la fréquence de fonctionnement

Toute radio conçue pour la navigation doit être conforme à la section 80 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC), comme suit :

- sur les navires soumis à la section II du titre III de la Loi sur les communications (Communications Act) des États-Unis, la radio doit pouvoir fonctionner sur la fréquence 156,800 MHz;

- sur les navires soumis à la Convention de sécurité, la radio doit pouvoir fonctionner :
 - en mode simplex sur le poste du navire qui transmet les fréquences précisées sur la bande de fréquences 156,025 – -157,425 MHz, et
 - en mode semi-duplex sur les deux canaux de fréquence précisés dans le tableau ci-dessous.

**AVIS :**

Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 ne peuvent être utilisés légalement par le grand public dans les eaux américaines.

Pour obtenir davantage de renseignements sur les exigences de fonctionnement des Services maritimes, consultez la version intégrale de la section 80 des règlements de la FCC ou communiquez avec la Garde côtière américaine.

Tableau 10 : Liste des canaux de la bande maritime VHF

Numéro de canal	Fréquence (MHz)	
	Transmission	Réception
1	156,050	160,650
2	156,100	160,700
*	156,150	160,750
4	156,200	160,800
5	156,250	160,850
6	156,300	–
7	156,350	160,950
8	156,400	–
9	156,450	156,450
10	156,500	156,500
11	156,550	156,550
12	156,600	156,600
13**	156,650	156,650
14	156,700	156,700
15**	156,750	156,750
16	156,800	156,800
17**	156,850	156,850
18	156,900	161,500
19	156,950	161,550
20	157,000	161,600
*	157,050	161,650
22	157,100	161,700
*	157,150	161,750
24	157,200	161,800
25	157,250	161,850
26	157,300	161,900

27	157,350	161,950
28	157,400	162,000
60	156,025	160,625
*	156,075	160,675
62	156,125	160,725
63	156,175	160,775
*	156,225	160,825
65	156,275	160,875
66	156,325	160,925
67**	156,375	156,375
68	156,425	156,425
69	156,475	156,475
71	156,575	156,575
72	156,625	–
73	156,675	156,675
74	156,725	156,725
75	***	***
76	***	***
77**	156,875	–
78	156,925	161,525
79	156,975	161,575
80	157,025	161,625
*	157,075	161,675
*	157,125	161,725
*	157,175	161,775
84	157,225	161,825
85	157,275	161,875
86	157,325	161,925
87	157,375	161,975
88	157,425	162,025

**AVIS :**

*Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 ne peuvent être **utilisés légalement** par le grand public dans les eaux américaines.

**Faible puissance (1 W) seulement.

***Bande de garde.

**AVIS :**

Le symbole – dans la colonne Réception indique qu'il s'agit d'un canal de transmission seulement.

Déclaration de conformité pour l'utilisation des fréquences de détresse et de sécurité

L'équipement radio n'utilise pas de modulation autre que la modulation adoptée à l'échelle internationale pour l'usage en mer sur les fréquences de détresse et de sécurité spécifiées dans la section 7.3 du CNR-182.

Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes

	RS232	USB	SB9600
Tension d'entrée (tension crête à crête)	18 V	3,6 V	5 V
Débit binaire maximum	115 kb/s	12 Mbit/s	9,6 kb/s
Impédance	5 000 Ω	90 Ω	120 Ω

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATIONS MOTOROLA SOLUTIONS

I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI :

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (« MOTOROLA ») garantit les produits de communication fabriqués par MOTOROLA SOLUTIONS répertoriés ci-dessous (« produit ») contre tout défaut de fabrication et défaillance matérielle dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien dans des conditions normales à compter de leur date d'achat et pour la période indiquée ci-dessous :

Radios mobiles APX ASTRO	Un (1) an
Accessoires de produits	Un (1) an

À sa discrétion, MOTOROLA SOLUTIONS réparera sans frais le produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du produit durant la période de garantie, à condition que le produit soit retourné au lieu d'achat conformément aux modalités de la présente garantie. Les pièces et les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine. Toute pièce de produit remplacée devient la propriété de MOTOROLA SOLUTIONS.

Cette garantie limitée expresse est accordée par MOTOROLA SOLUTIONS à l'acheteur utilisateur final d'origine seulement, et ne peut être ni transférée ni cédée à un tiers. La présente garantie constitue la garantie complète du produit fabriqué par MOTOROLA SOLUTIONS. MOTOROLA SOLUTIONS n'assume aucune obligation ni responsabilité pour un ajout ou une modification apportés à la présente garantie, à moins d'être en présence d'un document écrit signé par un cadre supérieur de MOTOROLA SOLUTIONS.

Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre MOTOROLA SOLUTIONS et l'acheteur utilisateur final d'origine, MOTOROLA SOLUTIONS ne garantit pas l'installation, l'entretien et la réparation du produit.

MOTOROLA SOLUTIONS se dégage de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou accessoire qui n'est pas fourni par MOTOROLA SOLUTIONS et qui est branché sur le produit ou utilisé conjointement avec celui-ci, ainsi qu'à l'égard du fonctionnement du produit utilisé conjointement avec tout équipement ou accessoire, et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le produit, MOTOROLA SOLUTIONS se dégage de toute responsabilité à l'égard de la portée, de la couverture et du fonctionnement du système dans son ensemble.

MOTOROLA SOLUTIONS propose d'étendre les contrats de service suivants.

SERVICE DE GESTION DE PÉRIPHÉRIQUES (DMS) – DOMMAGES ACCIDENTELS

Offre une couverture étendue pour le matériel, Y COMPRIS LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LES PRODUITS CHIMIQUES, LES LIQUIDES, LE FEU ET AUTRES DOMMAGES PHYSIQUES. Une couverture pour dommages accidentels est offerte en plus de la garantie commerciale standard de MOTOROLA SOLUTIONS et s'applique dès le PREMIER JOUR de mise en fonctionnement de la radio. Les réparations effectuées dans le cadre de ce plan incluent les réparations et le remplacement de l'équipement couvert, comme stipulé dans les conditions générales d'utilisation. Les réparations ne seront effectuées qu'au centre de réparation de MOTOROLA SOLUTIONS désigné. Services locaux non inclus. MOTOROLA SOLUTIONS paiera les frais d'expédition entrante uniquement avec l'utilisation du service de livraison désigné par MOTOROLA SOLUTIONS. MOTOROLA SOLUTIONS

paiera les frais d'expédition sortante établis pour les méthodes d'expédition normales de MOTOROLA SOLUTIONS.

SERVICE DE GESTION DE PÉRIPHÉRIQUES (DMS) – ÉQUIPEMENT STANDARD

Offre une couverture étendue pour le matériel et l'usure normale, commençant APRÈS l'expiration de la couverture standard de la garantie commerciale de MOTOROLA SOLUTIONS. Les réparations effectuées dans le cadre de ce plan incluent les réparations de l'équipement couvert, comme stipulé dans les conditions générales d'utilisation. Les réparations ne seront effectuées qu'au centre de réparation de MOTOROLA SOLUTIONS désigné. Services locaux non inclus. MOTOROLA SOLUTIONS paiera les frais d'expédition sortante établis pour les méthodes d'expédition normales de MOTOROLA SOLUTIONS.

II. CONDITIONS GÉNÉRALES :

Cette garantie stipule l'étendue complète des responsabilités de MOTOROLA SOLUTIONS envers le produit. À la discrétion de MOTOROLA SOLUTIONS, la réparation du produit, son remplacement ou le remboursement de son prix d'achat constituent le seul recours. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, COMPRENANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DÉFINIE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, MOTOROLA SOLUTIONS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA VALEUR DÉPASSE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI À L'ÉGARD DES PERTES DE JOUISSANCE, DES PERTES DE TEMPS, DES DÉRANGEMENTS, DES PERTES COMMERCIALES, DES PERTES DE PROFIT OU D'ÉCONOMIES, NI RELATIVEMENT À TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT.

III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITATION QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.

IV. COMMENT OBTENIR LE SERVICE PRÉVU PAR LA GARANTIE :

Pour que la réparation soit couverte par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du Produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le Produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre de service homologué. Les réparations sous garantie seront effectuées par MOTOROLA SOLUTIONS à l'un de ses centres de service homologués. Dans certains cas, il est plus facile d'obtenir les réparations couvertes par la garantie en s'adressant d'abord à l'entreprise qui vous a vendu le produit (c'est-à-dire, le distributeur ou votre fournisseur de services de télécommunication). Vous pouvez également appeler MOTOROLA SOLUTIONS au 1 800 927-2744 aux États-Unis et au Canada.

V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE :

- 1 Les défauts et dommages résultant de l'utilisation du Produit autrement que dans des conditions normales et habituelles.
- 2 Les défauts et dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un accident, de la négligence ou de l'exposition à des liquides.

- 3 Les défauts et dommages résultant de méthodes d'essai, de fonctionnement, d'entretien, d'installation, de modification ou de réglage non adéquates.
- 4 Les bris et dommages des antennes, sauf si cela est causé directement par un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre.
- 5 Un produit soumis à des modifications, à des réparations ou à un démontage non autorisés (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au produit d'un équipement quelconque non fourni par MOTOROLA SOLUTIONS) ayant pour effet d'altérer le rendement du produit ou de nuire à l'inspection ou aux essais normaux dans le cadre de la garantie offerte par MOTOROLA SOLUTIONS en cas de réclamation.
- 6 Tout produit dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible.
- 7 Batteries rechargeables si :
 - une protection étanche du boîtier protégeant les cellules de la batterie a été rompue ou présente des signes d'altération;
 - le dommage ou la défektivité sont provoqués par la charge ou l'utilisation de la batterie dans un équipement ou avec un service autre que ceux qui sont spécifiés pour le Produit.
- 8 Frais de transport vers l'atelier de réparation.
- 9 Un produit qui, en raison d'une modification illicite ou non autorisée du logiciel ou du micrologiciel du produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications publiées par MOTOROLA SOLUTIONS ou figurant sur l'étiquette de conformité de la FCC en vigueur pour ce produit lorsque le produit a été distribué à l'origine par MOTOROLA SOLUTIONS.
- 10 Les égratignures et autres dommages superficiels ne nuisant pas au fonctionnement du Produit.
- 11 L'usure et le vieillissement normaux et habituels.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS :

MOTOROLA SOLUTIONS défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur dans la mesure où la poursuite revendique que le produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis et MOTOROLA SOLUTIONS paiera les frais et dommages finalement accordés au détriment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable à une quelconque revendication de cette nature, une telle défense et un tel paiement étant soumis aux conditions suivantes :

- 1 MOTOROLA SOLUTIONS doit être rapidement notifiée, par écrit, d'une telle réclamation, par l'acheteur;
- 2 MOTOROLA SOLUTIONS maîtrisera entièrement la défense de l'action juridique et toutes les négociations d'accord ou de compromis;
- 3 si le produit ou les pièces doivent ou, de l'avis de MOTOROLA SOLUTIONS, pourraient faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet américain ou canadien, l'acheteur accordera le droit à MOTOROLA SOLUTIONS, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer d'utiliser le produit ou les pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du produit ou des pièces, tel que déterminé par MOTOROLA SOLUTIONS.

MOTOROLA SOLUTIONS se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet fondée sur une adaptation du produit ou des pièces mentionnées dans la présente à un logiciel, un appareil ou un équipement non fourni par MOTOROLA SOLUTIONS. MOTOROLA SOLUTIONS se dégage également de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou logiciel qui n'est pas fourni par MOTOROLA SOLUTIONS et qui est rattaché au produit ou utilisé conjointement avec ce dernier. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de

MOTOROLA SOLUTIONS pour la contrefaçon de brevets relative au produit ou à toute pièce de ce dernier.

Les lois au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays protègent au nom de MOTOROLA SOLUTIONS certains droits exclusifs visant les logiciels, comme de reproduire des copies et de distribuer des copies de ces logiciels MOTOROLA SOLUTIONS. Les logiciels MOTOROLA SOLUTIONS ne peuvent être utilisés qu'avec les produits à l'intérieur desquels ils étaient installés à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier d'aucune façon et d'utiliser le logiciel à l'intérieur du produit en vue de fabriquer un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation d'un quelconque logiciel MOTOROLA SOLUTIONS n'est permise, y compris, sans s'y limiter, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie à rebours, ou l'exercice de droits relativement à un quelconque logiciel MOTOROLA SOLUTIONS. Aucune licence n'est accordée pour inférence, estoppel ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de MOTOROLA SOLUTIONS ou de tiers.

VII. DROIT APPLICABLE :

Cette garantie est régie par les lois de l'État de l'Illinois, É.-U.

VIII. Pour l'Australie seulement

Cette disposition s'applique aux produits et services fournis par Motorola Solutions aux consommateurs au sens de la Australian Consumer Law. Cette garantie est fournie par Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN16 004 742 312) of Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court, Burwood East, Victoria. Nos produits comprennent des garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu de l'Australian Consumer Law. En cas de défaillance majeure du service, vous avez le droit :

- d'annuler votre contrat de service avec nous; et
- d'obtenir un remboursement de la partie inutilisée ou un dédommagement pour sa valeur réduite.

Vous avez le droit de choisir un remplacement ou un remboursement en cas de défaillance majeure des biens. Si le montant total de la défaillance des biens ou des services ne correspond pas à celui d'une défaillance majeure, vous avez le droit de faire corriger cette défaillance dans un délai raisonnable. Si ce n'est pas fait, vous avez droit à un remboursement pour les biens, à la résiliation du contrat pour le service et au remboursement de toute partie inutilisée. Vous avez également le droit d'être indemnisé pour toute autre perte ou tout dommage raisonnablement prévisible résultant d'une défaillance des biens ou des services. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec Motorola Solutions Australia au 1 800 457-439. Vous pouvez également visiter notre site Web : Pour connaître les modalités de la garantie en vigueur, accédez à https://www.motorolasolutions.com/fr_ca/support.html.

RÉPARATIONS

Des procédures de réparation et de maintenance adéquates assureront le fonctionnement efficace et une longue durée de vie pour ce produit. Une entente de maintenance de Motorola Solutions permet de profiter d'un service expert afin de garder ce produit ainsi que tout autre appareil de communication en parfait état de fonctionnement. Motorola Solutions a mis en place une organisation de service de maintenance à l'échelle nationale. Grâce à son programme de maintenance et d'installation, Motorola Solutions offre le meilleur service qui soit à ceux qui veulent profiter de communications fiables et continues sur une base contractuelle. Pour conclure une entente de services contractuelle, veuillez communiquer avec votre représentant des ventes ou de services Motorola Solutions ou un détaillant agréé Motorola Solutions.

Le service express plus (SEP) est un plan de couverture de service prolongé (en option) qui couvre les réparations de ce produit pendant une période de trois ans suivant la date d'expédition de l'usine, ou la date de livraison si le produit a été acheté auprès d'un détaillant de radios bidirectionnelles Motorola

MN000178A01-HP
Garantie limitée

Solutions autorisé. Pour obtenir plus de renseignements sur le SEP, communiquez avec le centre de soutien radio de Motorola Solutions au 2204 Galvin Drive, Elgin, IL 60123, 1 800 227-6772.

Glossaire

Ce glossaire contient une liste alphabétique des termes et de leur définition qui s'applique aux produits de radio d'abonné mobile ou portable.

Confirm.

Confirmation de communication

Canal actif

Un canal qui comprend du trafic.

Signal analogique

Un signal RF de nature continue (contrairement à un signal à pulsations, ou discret).

ARS

Service d'inscription automatique.

ASTRO 25

La norme utilisée par Motorola Solutions pour les communications ADF numériques sans fil.

ASTRO conventionnel

La norme utilisée par Motorola Solutions pour les communications conventionnelles numériques ou analogiques sans fil.

Balayage automatique

Une fonction qui permet à la radio d'effectuer un balayage automatique des membres d'une liste de balayage.

AUX CH

Tête de commande auxiliaire.

Alerte d'appel

Avisez en privé un utilisateur en lui envoyant une tonalité audio.

Silencieux de porteuse

Une fonction qui réagit à la présence d'une porteuse RF en ouvrant ou en désactivant la sourdine (en activant) le circuit audio d'un récepteur. Le circuit d'un silencieux met la radio en sourdine lorsqu'aucun signal n'est reçu, de sorte que l'utilisateur n'entende pas de « bruit ».

Contrôleur central

Un appareil géré par un ordinateur et contrôlé par un logiciel qui permet de recevoir et de générer des données pour les radios ADF qui lui sont associées. Il surveille et dirige les opérations des répéteurs ADF.

Canal

Un groupe de caractéristiques, comme des paires de fréquences de transmission et de réception, des paramètres radio et l'encodage de chiffrement.

CHIB

Carte d'interface de la tête de commande.

Canal de contrôle

Dans un système ADF, un des canaux utilisés pour établir un chemin de communications de données bidirectionnel continu entre le contrôleur central et toutes les radios d'un système.

Conventionnel

Fait habituellement référence aux communications entre radios, parfois par l'entremise d'un répéteur. Ces fréquences sont partagées avec d'autres utilisateurs sans l'aide d'un contrôleur central pour l'attribution des canaux de communications.

Liste de balayage conventionnel

Une liste de balayage qui ne comprend que les canaux conventionnels.

Curseur

Un marqueur de suivi visuel (une ligne qui clignote) qui indique un emplacement sur l'écran.

Verr permanent

Message affiché par la radio après trois tentatives incorrectes de déverrouillage de la radio. L'utilisateur doit mettre la radio hors tension puis la remettre sous tension avant de pouvoir faire une autre tentative.

Ligne privée numérique (DPL)

Un type de communication numérique qui utilise le chiffrement, ainsi que le canal de mémoire et le verrouillage de canal occupé pour rendre la communication plus efficace.

Signal numérique

Un signal RF à pulsations (ou discret) plutôt que de nature continue.

Répartiteur

Une personne chargée des tâches et des responsabilités de gestion du système radio.

Processeur de signal numérique (DSP)

Un microcontrôleur spécialement conçu pour effectuer les calculs mathématiques liés à la manipulation des données analogiques, par exemple, des sons, qui ont été convertis en format numérique. Le DSP nécessite également l'utilisation d'une technique de compression de données.

Regroupement dynamique

Une fonction qui permet au répartiteur de réaffecter temporairement certaines radios à un même canal spécial afin qu'elles puissent communiquer les unes avec les autres.

DVRS

Système de répéteur véhiculaire numérique.

ESN

Numéro de série électrique.

Mode dégradé

Un système de secours qui permet la communication en mode conventionnel non ADF dans l'éventualité d'une défaillance du système ADF.

FCC

Federal Communications Commission

Raccrocher

Déconnexion

Chargeur de variable de clé (KVL) Un appareil portatif de poche robuste utilisé pour transférer des clés de chiffrement à un périphérique cible. Les clés de chiffrement peuvent être saisies manuellement par l'utilisateur du KVL, générées automatiquement par le KVL, obtenues ou partagées à partir d'un autre KVL ou téléchargées à partir d'un système de gestion de clés (KMF).

Affichage à cristaux liquides (ACL)

Un écran ACL utilise deux feuilles de matériel polarisant avec une solution à cristaux liquides entre elles. Un courant électrique qui traverse le liquide entraîne l'alignement des cristaux afin que la lumière ne puisse pas passer à travers.

Diode électroluminescente (DEL)

Un appareil électronique qui s'allume lorsque le courant le traverse.

MCHB

Carte de tête de commande Millennium.

MDC

Communications numériques de Motorola Solutions.

Entrée de menu

Une fonction activée par logiciel, affichée au bas de l'écran. La sélection de la fonction est contrôlée par la programmation des boutons sur le côté de la radio.

Écoute

Écoute de l'activité d'un canal en appuyant sur le bouton Écoute. Si le canal est libre, vous entendez de la statique. Si le canal est en cours d'utilisation, vous entendez des conversations. Cette fonction sert également à vérifier le niveau du volume de la radio, puisque la radio « active le silencieux » lorsque vous appuyez sur le bouton Écoute.

Liste de balayage de groupes multisystème

Une liste de balayage qui peut comprendre tant des groupes (ADF) que des canaux (conventionnels).

Code d'accès au réseau

Le code d'accès au réseau (NAC) fonctionne sur les canaux numériques afin de réduire les interférences vocales entre les systèmes et les sites adjacents.

Non tactique/redirection

L'utilisateur parle sur un canal d'urgence préprogrammé. L'alarme d'urgence est envoyée sur ce même canal.

Changement de clé par onde radio

Permet au répartiteur de reprogrammer à distance les clés de chiffrement de la radio.

Avis

Une alerte unidirectionnelle comprenant des messages sonores ou affichés à l'écran.

Personnalité

Un ensemble de caractéristiques uniques à une radio.

NIP

Numéro d'identification personnel.

Préprogrammée

Désigne une caractéristique logicielle activée par un technicien radio qualifié.

Appel privé (conversation)

Cette fonction vous permet d'avoir une conversation privée avec un autre utilisateur radio du groupe.

Ligne privée (PL)

Une tonalité infravocale transmise de manière à ce que seuls les récepteurs qui la décodent la reçoivent.

Programmable

Une commande radio à laquelle une fonction radio peut être affectée.

Bouton d'émission (PTT)

Interrupteur ou bouton habituellement situé sur le côté gauche de la radio qui, lorsque l'on appuie dessus, engendre la transmission de la radio. Lorsque le bouton PTT est relâché, l'appareil retourne en mode de réception.

Radiofréquence

Partie du spectre électromagnétique entre les fréquences audio et l'infrarouge (de 10 kHz à 10 GHz approximativement).

Répéteur

Appareil de transmission et de réception à distance qui retransmet les signaux reçus de manière à augmenter la portée et la couverture des communications (fonctionnement conventionnel).

Appel sélectif

Une fonction qui permet d'appeler une personne en particulier de manière confidentielle, sans avoir à écouter les conversations qui n'ont aucun intérêt pour vous.

interrupteur sélectif

Tout trafic numérique P25 ayant le bon code d'accès au réseau et le bon groupe.

Silencieux

La mise en sourdine de circuits audio lorsque les niveaux de signal audio reçus sont inférieurs à une valeur prédéterminée. Avec le silencieux de porteuse, toute activité des canaux qui dépasse le niveau de silencieux de porteuse préétabli de la radio peut être entendue.

Interface série synchrone (SSI)

Interface DSP pour les périphériques qui se compose d'une ligne de signalisation d'horloge, une ligne de signalisation de synchronisation de trame et d'une ligne de données.

Veille

Un état de fonctionnement pendant lequel le haut-parleur d'une radio est mis en sourdine tout en continuant à recevoir des données.

Appels d'état

Messages texte prédéfinis qui permettent à l'utilisateur d'envoyer un message conditionnel sans parler.

Tactique/sans redirection

L'utilisateur parle sur le canal sélectionné avant que la radio passe à l'état d'urgence.

Talkaround (En direct)

Pour outrepasser un répéteur et parler directement à une autre unité et ainsi faciliter la communication locale entre les unités.

Groupe

Une organisation ou un groupe d'utilisateurs radio qui communiquent entre eux à l'aide du même chemin de communication.

TMS

Service de messagerie texte.

ADF

Le partage automatique des chemins de communication entre un important nombre d'utilisateurs. Permet aux utilisateurs de partager un petit nombre de fréquences, alors qu'un répéteur ou un chemin de communications est attribué à un groupe pour la durée d'une conversation.

Liste de balayage de suivi prioritaire ADF

Une liste de balayage qui comprend des groupes qui proviennent tous du même système ADF.

USK

Clé masquée unique.

TUC

Temps universel coordonné. Norme internationale de calcul de l'heure (autrefois appelée Temps moyen de Greenwich ou TMG). Zéro heure TUC représente minuit à Greenwich, en Angleterre, qui est située à une longitude de 0 degré. Tout ce qui est à l'est de Greenwich (jusqu'à 180 degrés) se trouve à une heure plus tardive, et tout ce qui est à l'ouest, à une heure moins avancée. Il existe 42 autorités responsables de l'heure à travers le monde, et elles se synchronisent entre elles en permanence. Abrégée sous la forme UTC (acronyme inversé anglais = Universal Time, Coordinated), elle est aussi connue sous le nom d'heure zulu (Z).

VRS

Système de répéteur pour véhicule.

Zone

Un regroupement de canaux.